

AUJOURD'HUI

SUPPLÉMENT
EN ROTOGRAVURE

Perspectives

SECTION DE
COMIQUES EN COULEURS

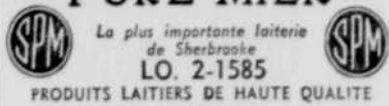
CENTRE DE DECORATION



154, rue Wellington, Sherbrooke
317, rue Notre-Dame, Thetford Mines

LA TRIBUNE

SHERBROOKE
PURE MILK



La plus importante laiterie
de Sherbrooke
LO. 2-1585
PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE

52e ANNEE — No 169

DERNIERE EDITION

SHERBROOKE, SAMEDI, 9 SEPTEMBRE 1961

CHLT, 630 kc. — CHLT-TV, canal 7

10 CENTS

L'UN

Deux soeurs de Duplessis font un appel à l'unité

TROIS-RIVIERES, (P.C.) — Sur la tombe de M. Maurice Duplessis, deux des soeurs de l'ancien premier ministre ont demandé jeudi à ses partisans de se regrouper et de s'unir.

Elles ont adressé la parole après une messe marquant le second anniversaire de la mort de cet homme fort de la politique.

Mme Edouard Bureau et Mme Henri Balcer ont dit que le parti de l'Union nationale devait refaire son unité qui lui a permis de gouverner le Québec durant deux décennies, sous M. Duplessis.

"C'est ce que Maurice aurait désiré," a dit Mme Bureau.

Quelque 400 personnes ont assisté à la messe, célébrée en la cathédrale de l'Assomption, où il y a deux ans, 75.000 personnes s'étaient rendues pour assister aux funérailles de M. Duplessis.

Dans cette foule, il y avait deux des six hom-

mes. Voir APPEL — p. 6, c. 2



La ravissante Connie Gail, "Miss Canada 61", a été présentée lors de la deuxième soirée des compétitions à Atlantic City. Elle a fait bonne impression auprès des membres de l'organisation. (Téléphoto UPI)

L'auditeur de la province avait averti des irrégularités, mais...

QUEBEC, (P.C.) — L'auditeur général de la Province de Québec a déclaré hier qu'il avait averti feu le premier ministre Duplessis ain-

si que le bureau du solliciteur général d'irrégularités qui auraient été commises par la Police des liqueurs du Québec.

M. J.A. Vézina a publié le texte d'une lettre qu'il a envoyé à M. Jean Lesage, premier ministre, afin d'expliquer pourquoi son nom avait été mentionné par un témoin au cours de l'enquête préliminaire au sujet d'accusations contre des personnalités officielles de la police des liqueurs qui auraient falsifié des comptes de dépenses, fraudant ainsi le public et le gouvernement de \$50.000.

Le témoin, M. Jacques Blouin, ancien comptable de la police des liqueurs, a déclaré en cour jeudi qu'il avait mis M. Vézina au courant d'irrégularités dans la comptabilité de la police des liqueurs. Blouin a quitté sa position avec la Commission des liqueurs le 31 décembre 1956.

M. Vézina mentionna ces faits à M. Duplessis, en tant que procureur général de la province. Ces deux personnalités promirent une enquête. Il semble que l'on n'ait jamais vu les résultats de cette enquête, si elle eut lieu.

Grévistes de Way's Mill bombardés avec des oeufs

COATICOOK — Les grévistes de la Belding Corticelli de Way's Mill ont reçu à deux reprises la visite d'intrus qui leur ont fait essuyer une pluie d'oeufs pourris et qui ont lancé des pierres sur les automobiles stationnées près des entrées de l'usine et appartenant aux piqueurs.

L'incident est survenu vers 10 heures hier soir. Une quinzaine de piqueurs étaient assis sur l'herbe lorsqu'ils furent assaillis par les projectiles lancés par des personnes se dissimulant derrière les arbres à quelques pieds de l'usine.

La plupart des piqueurs présents furent atteints par les oeufs.

Fuite précipitée

Les assaillants s'enfuirent précipitamment lorsque les grévistes dirigèrent sur eux les faisceaux de leurs lampes de poche. Ils laissèrent derrière eux une chaudière contenant encore plus d'une douzaine d'oeufs.

A une autre reprise, des pierres furent lancées en direction des autos stationnées de manière à obstruer les entrées de l'usine. Aucun dommage n'a été cependant causé et tout est redevenu très normal après ces deux incidents qui n'ont duré que quelques minutes chacun.

La nuit dernière, le plus grand calme régnait à Way's Mill alors qu'une demi-douzaine de piqueurs seulement étaient demeurés sur les lieux. De fait, tout était tellement calme que le journaliste de La Tribune a dû, afin de leur parler, réveiller les grévistes qui dormaient dans leurs autos.

Non identifiés

Les représentants syndicaux ont déclaré ne pas avoir pu identifier les auteurs de trouble mais que selon eux, il est fort possible que ce soit quelques-uns des employés non syndiqués de l'usine.

Ils ont déclaré n'avoir pas eu à demander la protection de la police, même si à deux reprises une auto de la Sûreté provinciale s'est rendue à Way's Mill en exécutant sa ronde de patrouille.

Interrogé, M. Wilfrid Landriault, contremaître de la succursale de Way's Mill, a déclaré que la compagnie n'avait rien eu à voir avec les "personnes irresponsables" qui ont tenté de semer du trouble parmi les piqueurs.

Il ajoutait que la compagnie tenait par tous les moyens connus à essayer de conserver aussi bonnes que possible les relations entre la compagnie et les grévistes.

Un nuage de débris radioactifs dans l'Ouest

WASHINGTON, (PA) — Le Dr Lester Machta, spécialiste gouvernemental de la retombée radioactive, a déclaré hier que le nuage de débris radioactifs provenant de la première des quatre récentes explosions nucléaires russes a passé au-dessus de l'ouest du Canada et devrait traverser le nord des Etats-Unis au cours de la fin de semaine.

Machta, un spécialiste du bureau météorologique américain, a dit que le nuage a passé dans une direction générale orientale, depuis le site de la détonation en Asie centrale, pour couvrir le territoire asiatique, et ensuite franchir la mer de Bering.

Il a traversé tout l'Alaska lundi et mardi et poursuivait sa course, il a passé au-dessus de l'ouest du Canada.

Machta estimait qu'hier, le nuage avait passé au-dessus du Montana, de Washington, de l'Idaho et du nord du Nevada, ainsi que la région méridionale du Canada.

Par conséquent, toujours selon ses prévisions, il se déplacera vers l'est, au moins au-dessus de la région septentrionale des Etats-Unis. D'ici dimanche, il devrait traverser l'Atlantique pour se diriger vers l'Europe.

Machta a dit qu'il ne pouvait prévoir quand les débris des trois autres essais atteindraient le Canada et les Etats-Unis.

Une partie de la retombée atteindra la terre partout où le nuage passera — et le nuage continuera à se déplacer tout autour du globe.

Retombée peu grande
La quantité de retombée

ne sera pas plus grande, des quatre premiers essais russes, "qu'elle ne l'a été d'aucun de notre série d'essais dans le Nevada, dans le passé", a-t-il déclaré.

Ces estimations sont calculées sur la présomption qu'aucun des quatre appareils qui ont servi aux essais ne dépassait l'équivalent de 50.000 tonnes de TNT.

Machta a préparé une carte pour indiquer la marche du nuage, en se basant sur la direction des vents jusqu'à ce matin, et ceux qu'il prévoit pour les prochains jours.

La carte trace la trajectoire du nuage de l'ouest en est, à un niveau très élevé de la troposphère — la partie de l'atmosphère, depuis la surface de la ter-

re. Voir NUAGE — p. 6, c. 2

PREMIER DEVOIR DU GOUVERNEMENT CENTRAL, SELON NOEL DORION

Reconnaissance des groupes ethniques dans tout le Canada

MONTREAL (P.C.) — Le

premier devoir de l'Etat fédéral au Canada c'est de reconnaître, en fait comme en droit, et dans toute l'étendue de son territoire, la coexistence de deux peuples différents par les origines, par les traditions, par la culture et par la langue.

"Cette reconnaissance doit se traduire dans toutes les manifestations de notre vie nationale", a affirmé, hier soir, le secrétaire d'Etat, M. Noël Dorion, à la séance inaugurale du premier congrès mondial des universités de langue française.

Quel que soit leur groupe ethnique, a souligné le ministre, les citoyens doivent être sur un pied de parfaite égalité.

Il faut, a-t-il dit, en arriver à chasser non seulement de notre vocabulaire, mais encore de notre pensée, ces notions de vainqueurs et de vaincus qui, pendant trop longtemps, ont inspiré la conduite et les attitudes de certains de nos compatriotes.

M. Dorion a dit que le projet de former une association internationale des universités de langue française ne peut laisser indifférent aucun ordre de gouvernement.

Il est vrai, a-t-il ajouté, qu'au Canada l'enseignement relève exclusivement des provinces et que nous, du Québec, sommes particulièrement désireux de conserver ainsi notre pleine et entière liberté d'action en un domaine aussi vital pour le maintien et le développement de notre groupe ethnique.

"Il n'en reste pas moins qu'à l'intérieur de l'administration fédérale, de même que sur le plan international, tout

ce qui touche à la culture et au développement intellectuel et moral de l'un des deux groupes ethniques qui ont établi cette confédération, intéresse au plus haut point le gouvernement fédéral et l'incite vigoureusement à l'action, mais à une action formellement restreinte aux dimensions de sa compétence".



Noël Dorion

La science et les techniques, a dit plus loin M. Dorion, n'auront vraiment de grandeur et de beauté et n'apporteront la paix au monde que dans la mesure où elles seront subordonnées aux plus hautes valeurs humaines et reliées à tout le développement culturel et spirituel de l'humanité.

Le texte de l'allocution de M. Dorion avait été remis à l'avance à la presse.

Trois spécialistes chargés d'enquêter sur les asiles

QUEBEC (P.C.) — Le Dr Alphonse Couturier, ministre provincial de la Santé, a annoncé hier la formation d'un comité de trois spécialistes qui seront chargés de faire enquête sur le fonctionnement et l'organisation des asiles d'aliénés du Québec.

Aucune date n'a été fixée pour la présentation du rapport de ce comité.

Les membres sont le Dr Dominique Bédard, de Québec, président, et les Drs Denis Lazure et Charles-E. Robert, tous deux de Montréal.

La décision du ministre de la Santé fait suite aux nombreuses requêtes qui lui avaient été faites en ce sens par des organisations médicales et autres.

La publication, il y a quelques semaines, d'un ouvrage intitulé "Les fous crient au secours" est à l'origine de ces requêtes.

Le Dr Couturier a déclaré que les trois membres de la commission "sont bien au fait de la situation".

Le Dr Bédard est un spécialiste en psychiatrie. Il a détenu différents postes à l'Université Laval et dans des hôpitaux de la ville de Québec. Le Dr Lazure a fait ses études à l'Université de Montréal et, durant son stage à cette institution, il a occupé le poste de président de la Fédération nationale des étudiants universitaires du Canada.

Il a poursuivi des études psychiatriques pendant quatre ans à Philadelphie. Il est professeur à l'Université de Montréal.

Pour sa part, le Dr Robert est surintendant de l'hôpital provincial de Verdun et professeur adjoint de psychiatrie à l'Université McGill.

Les gardes rouges ne voient que du feu dans la fuite d'un ALLEMAND

BERLIN (Reuter et PA) — Un jeune Allemand de l'Est a abasourdi hier les gardes rouges en dirigeant sa wagonnette dans la Porte Brandebourg lourdement barricadée.

Le réfugié, âgé de 23 ans, a transpercé une double barrière de fils barbelés avec

son véhicule avant que les gardes n'aient le temps de se ressaisir et l'empêcher de passer.

La police de Berlin-Ouest dit que le jeune homme s'en est tiré indemne. Des pompiers ont dû prendre sa wagonnette en remorque parce que les barbelés s'étaient enroulés dans les quatre roues.

A Helmsdorf, un camion transportant cinq personnes a heurté un "tre" véhicule avant de pouvoir traverser la frontière. Les cinq Allemands ont été arrêtés par la police communiste et amenés à la pointe du revolver. Leur camion avait d'abord heurté l'une des deux barrières de bois, fit un écart pour éviter un autre camion qui s'en venait dans sa direction et heurta la voiture alors qu'elle était l'objet de fouilles par les gardes communistes. Le chauffeur de cette voiture a été tué et une femme a été blessée.

On signale un autre incident de frontière survenu de bonne heure, hier matin. La police communiste a fait feu près d'un canal, un lieu favori d'évasion pour les Berlinois de l'Est, et à la frontière aérienne conduisant à Berlin-Ouest. Le journal dit que ce projet constitue une première tentative des rouges pour mettre à l'épreuve la détermination de l'Ouest de conserver libres les corridors aériens.

Corridors aériens

A Bonn, le journal indépendant "Bild-Zeitung" dit avoir appris de l'Allemagne de l'Est que des avions communistes effectueraient bientôt des manœuvres dans les corridors aériens conduisant à Berlin-Ouest. Le journal dit que ce projet constitue une première tentative des rouges pour mettre à l'épreuve la détermination de l'Ouest de conserver libres les corridors aériens.

Une nouvelle série

L'avenir économique et social des CANTONS DE L'EST

La population des Cantons de l'Est s'accroît à un rythme accéléré. Après s'être multipliée presque par six depuis 1851, elle tendra naturellement à s'accroître encore de près de 50 pour cent d'ici 1971. Cette croissance démographique remarquable posera dans l'avenir des problèmes économiques et sociaux très graves. Il faudra, par exemple, instruire les jeunes qui naîtront de plus en plus nombreux. Il faudra aussi agrandir l'infrastructure urbaine pour faire face à la croissance de nos villes. Il faudra surtout, au bout du compte, procurer du travail à tout le monde, sous peine de voir un grand nombre de nos gens, des jeunes surtout, quitter la région pour aller gagner leur vie ailleurs.

La création de ces nouveaux emplois est-elle possible? Dans quel secteur de l'activité économique pouvons-nous espérer des possibilités de développement pour l'avenir? Toutes ces questions sont importantes et ont fait l'objet d'une étude sérieuse conduite par M. Michel Philipponneau. L'E-

Voir Avenir — page 6, col. 1

INDEX

pages	
22-23-24-25	Annonces classées
19	Comiques
6	Décès et funérailles
4	Editorial
7	Féminine
23	Feuilleton
12	Finance
16-17	Radio, TV et Arts
2-3	Sherbrooke et région
20-21-25	Sports

Nouvelles régionales

Asbestos	p. 19
Bois-Francs	p. 11
Dr'ville	p. 9 et 10
Granby	p. 9
Magog	p. 11
Richmond	p. 14
Thetford	p. 9

La météo prédit...
Nuages et chaud
(voir détails p. 6)

La tolérance

Après avoir souligné l'égalité de droits reconnus à tous

Autres nouvelles en page 18

Au Québec

L'Eglise et l'Etat constituent un pouvoir souverain, poursuit l'abbé O'Neil. De là, la nécessité de la collaboration et des ententes entre les deux pouvoirs.

C'est le sens réel qui exige ces arrangements, de types divers, entre l'Eglise et l'Etat. De son côté, l'Etat doit également tenir compte de l'Eg-

lise et de l'Etat constituent un pouvoir souverain, poursuit l'abbé O'Neil. De là, la nécessité de la collaboration et des ententes entre les deux pouvoirs.

C'est le sens réel qui exige ces arrangements, de types divers, entre l'Eglise et l'Etat. De son côté, l'Etat doit également tenir compte de l'Eg-

se. Celle-ci constitue un fait sociologique que le pouvoir civil ne peut ignorer.

Voilà pourquoi dans un pays comme le Québec, où l'Eglise catholique occupe une place prépondérante, ce serait irrationnel de vouloir que les hommes politiques feignent de l'ignorer ou qu'ils la considèrent de la même façon dont ils tiennent compte des autres groupes religieux. C'est ce qui fait que chez nous, de pair avec le statut de séparation de l'Eglise et de l'Etat, il existe en pratique un mode de coopération qui voisine le statut d'union.

La politique

Tout en ne mésestimant pas les effets favorables, sur le plan religieux, que peut comporter l'exercice du pouvoir par un catholique pratiquant, les chrétiens doivent exiger de lui avant tout une activité temporelle saine et efficace.

Ce qu'il faut attendre d'un homme politique, ce n'est pas premièrement une profession de foi, mais la compétence, l'honnêteté, le sens civique.

Tant mieux si ces qualités s'intègrent dans une pratique religieuse sincère. Il reste que les critères qui valent pour le choix d'un président d'association pieuse ne suffisent pas de soi pour l'élection d'un maire et d'un député.

De toute façon, la sage méditation d'un chrétien libre doit savoir entretenir à l'égard des pouvoirs de ce monde s'impose autant lorsque les puissances du jour sont des catholiques. C'est là encore une leçon de l'histoire, précise le conférencier.

Après avoir souligné l'égalité de droits reconnus à tous

Après avoir souligné l'égalité de droits reconnus à tous

Après avoir souligné l'égalité de droits reconnus à tous

Pour atteinte à la pudeur de sa fillette, un individu de Magog est mis en prison

SHERBROOKE — Un individu de Magog, qui était déjà à l'écrou pour atteinte à la pudeur de sa fillette, a été remis en prison pour une nouvelle infraction.

Cette fois, Conrad Lareau, un ancien militaire, a reconnu avoir eu des relations avec sa fillette de 12 ans, au cours des mois de mai et de juin derniers, à la condamnation hier matin, par le juge Joseph Marier, de passer les deux prochains mois de sa vie au pénitencier.

Il devra patienter en prison avant de connaître la sentence qu'il mérite...

SHERBROOKE — Un Sherbrooke de 33 ans devra demeurer en prison jusqu'à la semaine prochaine, moment où il recevra sa sentence pour avoir

atteint à la pudeur de sa fillette de 12 ans. Le juge Joseph Marier a reconnu sa culpabilité à l'accusation portée

Chronique judiciaire

SHERBROOKE — Le juge Joseph Marier, qui siègeait hier matin, en Cour des sessions de la paix, a décerné un nombre considérable d'amendes pour des infractions de toutes sortes.

Un individu a été condamné à \$10 d'amende et les frais pour n'avoir pas eu deux personnes à bord de son embarcation aquatique.

Quatre autres personnes ont été condamnées à \$5 d'amende et les frais pour n'avoir pas eu à bord de leurs embarcations de plaisance un nombre suffisant de ceintures de sauvetage.

Enfin, deux prévenus ont échappé d'une amende de \$5, en plus des frais, pour n'avoir pas fait peindre sur leur embarcation le numéro de leur permis.

Impôt

Dans le domaine de la loi fiscale, un jeune homme de Sherbrooke a négligé de produire son rapport d'impôt après avoir reçu une lettre enregistrée du gouvernement lui ordonnant de le faire.

Il a été condamné à \$25 d'amende et les frais et il devra, en plus, produire le rapport en question au cours des 30 prochains jours.

Assurance-chômage

Benoit Durand, domicilié à Ham nord, tenait une maison de pension qui lui procurait des revenus.

Il a cependant continué à retirer des prestations d'assurance-chômage, même s'il n'y avait pas droit.

Dans l'espace de neuf semaines, il a ainsi obtenu frauduleusement \$408.

Pour avoir reconnu sa culpabilité aux neuf accusations différentes portées contre lui, Durand a été condamné à \$150 d'amende et les frais ou, à défaut, à un mois de prison.

Un automobiliste qui a laissé circuler sa voiture avec un seul phare a été condamné à \$10 d'amende et les frais ou, à défaut, à 15 jours de prison.

Le procureur de la Couronne, Me Paul-Emile Brazeau, c.r., a apporté certaines considérations en faveur de l'accusé.

Le juge Joseph Marier a finalement envoyé l'accusé en prison jusqu'au 14 septembre, date où il prononcera la sentence.

Il est possible que d'autres incidents en marge de cette affaire surviennent au cours de cette période de temps.

Une compagnie de transport de Sherbrooke a été condamnée à \$20 d'amende et les frais pour avoir laissé circuler un camion qui n'était pas muni de garde-boue mobiles à l'arrière.

Un autre automobiliste a échappé d'une amende de \$10 et les frais pour avoir circulé à une vitesse excessive.

Parce que sa voiture était munie de plaques factices, un conducteur devra verser une amende de \$10 en plus des frais.

Un autre, qui n'avait pas de permis de conduire et dont la voiture était munie de plaques factices a été condamné à \$10 d'amende et les frais sur cette

Voix CHRONIQUE — p. 6, c. 5

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

Il a aussitôt été reconduit aux cellules de la Sûreté provinciale en attendant d'être traduit devant les tribunaux.

La marchandise volée a été évaluée à au moins \$1,000.

Arrestation

Chouinard a été appréhendé par deux agents de la Sûreté provinciale alors qu'il était à faire brûler la matière gommeuse qui recouvrait le fil de cuivre.

L'ouverture officielle lundi à 3 h.

SHERBROOKE — L'ouverture officielle des tribunaux pour le district de St-François, aura lieu lundi après-midi, à 3 heures, au palais de justice de Sherbrooke.

Tous les juges de la cour Supérieure, de la cour de Magistrat et des Sessions de la paix, en plus des avocats et de plusieurs personnalités seront présentes à cette cérémonie.

Annuellement

L'ouverture officielle des tribunaux marque le début des activités judiciaires dans la région.

On sait que les tribunaux civils sont presque inactifs au cours des mois de juillet et août.

Seules, quelques causes peuvent être entendues, en raison de leur nature, au cours de cette période.

Les conditions des causes reprendront donc leur cours normal dès la semaine prochaine.

L'avocat de la poursuite dérouter quand le juge décide de renvoyer la plainte

SHERBROOKE — L'avocat de la poursuite ne devait plus rien y comprendre hier après-midi après avoir entendu la décision du juge Joseph Marier.

Ce dernier a déclaré laconiquement: "Plainte renvoyée".

L'avocat du plaignant avait auparavant déclaré: "Si l'accusé n'a pas commis un crime (dans le cas présent), il n'y a rien qui est un crime...".

Ce n'était toutefois pas l'opinion de Me Paul-Emile Brazeau, c.r., l'avocat de l'accusé, qui s'était contenté de dire: "Je n'ai aucune argumentation à faire".

Les faits

Pour que les lecteurs s'y comprennent un peu dans cette histoire, voici donc les faits qui ont été rapportés devant le tribunal hier après-midi.

Laurier Lafond, un cultivateur de 44 ans, domicilié à St-Léonard d'Auckland, a reçu un bref de saisie le 3 août dernier.

Le bref a été livré par le huis sice de la Cour supérieure, Patrice Dodier, 31 ans, qui demeure à Sawyerville.

Les objets saisis étaient une automobile et un appareil de télévision.

Opposition

Huit jours plus tard, le huis sice s'est rendu à la demeure

de Lafond, en compagnie de Roland Blodière, un cultivateur de 28 ans, voisin de Lafond, qui avait été nommé gardien des objets saisis, et d'un M. Richer, enquêteur pour l'étude légale Dulude et Geoffroy, de Montréal.

Comme une opposition avait été signifiée au sujet de la saisie, on voulait placer l'automobile sous bonne garde en attendant le jugement sur l'opposition.

D'ailleurs, le gardien Blodière n'était pas intéressé à laisser l'automobile entre les mains de Lafond, car il aurait été responsable des dommages qui auraient pu survenir.

Chez Dodier

L'automobile a finalement été placée sous bonne garde en attendant le jugement sur l'opposition.

Voir AVOCAT — p. 6, c. 5

ON DEMANDE

des représentants-organisateurs pour la distribution d'un supplément alimentaire de haute valeur.

Un vendeur actif et compétent peut réaliser \$15,000.00 par an et plus.

POUR ENTREVUE, RENDEZ-VOUS

HOTEL NEW SHERBROOKE — mardi, 12 septembre

8 heures le soir

demandez M. J. P. LEMAY — Nutri-Bio distributeur.

Le magasin de souliers le plus complet des Cantons de l'Est.

Patrice Roy, est heureux de pouvoir vous offrir à Sherbrooke les réputées chaussures pour quilleuses et quilleuses de marque

HEWETSON

hommes

teintes: beige, noir, rouge, pointures: 6-12

femmes

teintes: beige, noir, rouge, pointures: 4-10

PATRICE ROY

EDIFICE CONTINENTAL

COIN KING ET WELLINGTON, SHERBROOKE

Le magasin de souliers le plus complet des Cantons de l'Est.

NOUS FERMONS les PORTES seulement

7 JOURS POUR MAGASINER

Spécial ULTRA

MANTEAUX D'AUTOMNE et HIVER

pour hommes et femmes.

Rég.: 39 — 49 — 59.

Ils doivent tous être écoulés à

14.95

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE!

RICHMAN'S

28 SUD, RUE WELLINGTON — SHERBROOKE

shhhh... ne murmurez même pas



"Ch! — Vous ne pouvez le dire à la regarder, mais grand-maman porte son nouvel appareil 'Acousticon' par Acousticon. Ce n'est pas la peine de murmurer — elle peut entendre tout ce qu'il y a à dire — et elle déclare qu'il est si peu inconfortable qu'elle ne l'enlève même pas pour faire sa sieste. J'ai essayé de découvrir l'endroit où elle le porte — mais je n'ai pu rien voir du tout. Elle déclare posséder une nouvelle oreille sans cordon de Acousticon. J'ai beaucoup de plaisir à m'amuser avec elle, maintenant — puisqu'elle peut entendre ma voix — mais je dois être beaucoup moins bruyante quand elle fait sa sieste."

Si vous avez de la difficulté à entendre, venez et prenez connaissance des nouvelles découvertes Acousticon qui vous permettent d'entendre aussi normalement et naturellement qu'il soit possible de le faire.

Acousticon

Le plus ancien manufacturier d'appareils auditifs au monde

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS A.B.C.D.

C.E. HEON, prop.

119 FRONTENAC — LO. 9-2348 SHERBROOKE

COUPON pour RENSEIGNEMENTS GRATUITS

Centre d'Appareils Auditifs A.B.C.D. 119, rue Frontenac, Sherbrooke.

Veuillez me faire parvenir la brochure illustrée de 12 pages et intitulée "Voyez Un Monde Miraculeux d'Audition Pour Vous".

Nom _____ Adresse _____ Ville _____ Prov. _____



MODELE 23-611

Quel merveille de voir et de vision dans ce magnifique modèle Console FLEETWOOD 23", muni de 21 lampes, d'un double haut-parleur, et d'un contrôle à boutons-poussoirs pour le son "haute-fidélité". Sélectionnez les canaux Illumina. Fins de ligne en acier, verre écaillé, chrome pallé ou sautoir.

\$349.



MODELE 23-610

Superbe modèle Console 23", avec double haut-parleur 5", et 21 lampes. Le panneau de contrôle comprend un bouton-poussoir jumelé pour le son et l'image. Le cabinet est élégamment décoré en des lignes modernes, et la fin est de métal, verre écaillé, sautoir ou chrome pallé. Largeur 23", profondeur 13 1/2", hauteur 34".

\$299.

POUR RENDEZ-VOUS LE SOIR: Raymond Bégin LO. 2-6900 Gérard Thibault LO. 9-8156

MODELE 4068

Haute-Fidélité Stéréophonique, par Fleetwood. Meuble au fini impeccable comprenant radio AM, tourne-disques automatique. Une grande valeur Fleetwood.

\$184.



MODELE 23-612

Modèle Console combiné: appareil de TV 23" (21 lampes); radio AM-FM 7 lampes, et tourne-disques à changement automatique 4 vitesses. 3 haut-parleurs "haute-fidélité".

\$479.



MODELE 19-11

Joli modèle "FLEETWOOD" portable type qui ne pèse que 31 livres. Teintes de bleu, gris, naturel, "violet" ou "polystyrene". Largeur: 21", profondeur: 13 1/2", hauteur: 15 1/2".

\$199.

NOUS ALLOUONS JUSQU'A \$200. pour votre TV usagée

RABY & FRERES LTEE

445 est, rue King — Sherbrooke — LO 7-4808

L'Assistance publique

L'abbé L. Girard se porte à la défense du ministre Lafrance



De passage aux bureaux de La Tribune, Me Daniel Johnson accorde une entrevue-éclair à un journaliste.

Une entrevue à La Tribune

Au congrès de fixer les réformes, dit JOHNSON

par Lucien BOUCHARD

SHERBROOKE — Me Daniel Johnson, candidat à la direction du parti Union Nationale, a déclaré hier qu'il appartient au congrès de fixer les réformes qui doivent être apportées au parti. Au cours d'une entrevue exclusive à La Tribune, il a exprimé plusieurs opinions personnelles sur différents sujets disant que la caisse ne doit pas mener le parti, qu'il rejette les étiquettes "de la gauche ou de la droite" et qu'il n'a pas à demander la permission aux évêques ni aux prêtres pour défendre les principes auxquels il croit comme laïque catholique.

Voici l'entrevue telle qu'elle s'est déroulée au cours d'une visite de M. Johnson aux bureaux de La Tribune:

Q. — Vous êtes le seul candidat dans la présente campagne à ne pas prêcher de réforme spécifique et fondamentale du parti, est-ce que vous croyez que l'Union Nationale n'en a pas besoin?

R. — Non, c'est parce que je crois que c'est la fonction du congrès et des associations de la circonscription.

Q. — Le Me Nadeau dit qu'il est le seul candidat à avoir les mains suffisamment libres pour réaliser des réformes et nettoyer le parti, qu'avez-vous à répondre à cela?

R. — Le passé de tout homme politique constitue un actif et un passif. Si j'ai un passif, mon actif est 15 années d'expérience en chambre. Si M. Nadeau n'a pas de passif, je me demande par contre quel est son actif?

Q. — On vous accuse de vous servir de la religion pour des fins politiques et de toujours mêler prêtres et religieux à vos discours, est-ce exact?

R. — Je n'ai pas besoin de la permission des évêques ni des prêtres pour défendre les principes auxquels je crois comme laïque catholique.

Q. — Vous êtes le seul candidat à avoir les mains suffisamment libres pour réaliser des réformes et nettoyer le parti, qu'avez-vous à répondre à cela?

R. — Le passé de tout homme politique constitue un actif et un passif. Si j'ai un passif, mon actif est 15 années d'expérience en chambre. Si M. Nadeau n'a pas de passif, je me demande par contre quel est son actif?

Q. — On vous accuse de vous servir de la religion pour des fins politiques et de toujours mêler prêtres et religieux à vos discours, est-ce exact?

R. — Je n'ai pas besoin de la permission des évêques ni des prêtres pour défendre les principes auxquels je crois comme laïque catholique.

SHERBROOKE. — L'hon. Lucien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-être social, n'est pas responsable de la centralisation à Québec, de l'administration de la loi provinciale d'Assistance publique. C'est plutôt le gouvernement en général qui rogne la finance de tous les départements pour diminuer les dépenses.

C'est ce qu'a déclaré M. l'abbé Lucien Girard, directeur du Centre de service social du diocèse de Sherbrooke Inc., au cours d'une entrevue avec un journaliste de La Tribune, hier après-midi.

"J'ai eu des entretiens avec l'hon. Lafrance et la plupart des fonctionnaires de son ministère, a-t-il dit, et je puis dire que cette décision ne semble pas venir d'eux".

Insatisfaction

On sait que plusieurs représentants de Conseils d'œuvres et d'agences sociales de la province ont exprimé leur mécontentement à l'endroit de cette nouvelle loi et surtout de la manière dont le gouvernement a procédé.

"D'après une entente qui a été faite, le 10 mai 1960, au cours d'une réunion, à Québec de toutes les agences de service social et d'assistance publique, le ministère de la Famille et du Bien-être social a promis de consulter les agences, afin d'étudier les modifications à apporter aux procédures existantes."

M. l'abbé Girard a déclaré que le sous-ministre avait parlé vaguement de nouveaux projets en disant qu'il consulterait les agences avant de les accepter.

"On s'est fait prévenir, en effet, a-t-il dit. J'ai reçu l'avis le 31 août, que la nouvelle loi entrerait en force le 1er septembre."

Son droit

"La province est pleinement dans son droit d'administrer ses affaires comme elle le désire. Je ne suis pas contre ça, mais il ne faut pas oublier les indigents qui seront moins bien traités. "Auparavant nous avions une certaine liberté financière, et lorsqu'une urgence se présentait, on pouvait déboursier de l'argent qui nous était plus tard remboursé par la province."

"Maintenant, il faut référer à Québec pour chaque cas spécial, ce qui laisse un délai assez considérable. Quand on a besoin tout de suite, ce n'est pas un mois après."

A la légère

"Cette loi n'a pas été assez mûrie avant d'avoir été acceptée. Toutes les allocations vont être retardées d'environ un mois, pendant que le service va s'installer. De plus, ils vont être obligés de faire un recensement complet de tous les dossiers."

En faisant cela, ils n'ont certainement pas pensé aux indigents. L'abbé Girard espère que le premier ministre annoncera au cours de sa conférence de presse, que son gouvernement va révoquer cet arrêté ministériel.

"En tous cas, si la loi demeure telle qu'elle, nous allons fermer nos portes pour à deux seules mains, afin de pouvoir étudier les nouveaux règlements qui ne sont pas très précis."

Devant seils d'œuvres et d'agences sociales, à une réunion d'urgence de Caritas-Canada, jeudi soir, à Montréal, lorsqu'on a décidé d'envoyer ce télégramme au premier ministre pour sa conférence de presse d'hier après-midi.

Assemblée

Cette assemblée avait été convoquée dans le but d'étudier la possibilité d'amender la constitution de Caritas pour l'orienter d'une manière différente. À la fin, on a décidé de se pencher sur cette question et d'étudier le problème de la centralisation. On en est venu à la conclusion d'envoyer ce télégramme qui a été signé par les directeurs des diverses œuvres régionales.

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

Deux prêtres de Sherbrooke ont signé un télégramme envoyé au premier ministre

SHERBROOKE. — Devant seils d'œuvres et d'agences sociales, à une réunion d'urgence de Caritas-Canada, jeudi soir, à Montréal, lorsqu'on a décidé d'envoyer ce télégramme au premier ministre pour sa conférence de presse d'hier après-midi.

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

En voici la teneur: "Se faisant les avocats des indigents, nous sommes profondément atteints par les décisions de votre Gouvernement et de la loi provinciale de nouvelles souffrances, il vous demandons respectueusement: 1 — de suspendre l'application des derniers décrets concernant ces nouveaux règlements au sujet de la suppression de suppléments aux allocations sociales, afin de permettre d'examiner sérieusement les conséquences; 2 — de rencontrer, le plus tôt possible, des représentants des agences sociales de la province, pour consultation et étude de la question. Le Ministère de la Famille et du Bien-être social s'était d'ailleurs formellement engagé à consulter les agences sociales avant toute modification aux procédures administratives qui en assurent l'application."

L'échevin Pinard n'a pas peur du maire, mais...

SHERBROOKE (LB) — L'échevin Antonio Pinard a déclaré hier qu'il ne craint pas le maire Nadeau dans une lutte pour la ville de Sherbrooke. Il a déclaré qu'il n'a pas peur du maire Nadeau dans une lutte pour la ville de Sherbrooke.

A plusieurs reprises, les citoyens de Sherbrooke ont été à même de constater que le conseil municipal de la cité de Sherbrooke forme un bloc solide, les édiles étant entre eux de moins officiellement d'une solidarité à toute épreuve et les déclarations du seul échevin qui s'est permis une petite défection comme on s'en souvient lors du Mémorandum (et c'était un accident) le confirment d'une façon officielle.

On sait que l'échevin du quartier Ouest a déclaré qu'il serait candidat si le maire Armand Nadeau, c. r., venait à abandonner son fauteuil de premier magistrat. Mais nous avons voulu savoir pourquoi il ne veut pas faire la lutte à Me Nadeau et voici les résultats de l'entrevue.

Q. — Vous avez déclaré que vous seriez candidat à la mairie si Me Nadeau démissionnait, avez-vous peur de faire face à ce dernier dans une lutte pour la mairie?

R. — Non, monsieur, il n'est pas question d'avoir peur du maire. La raison pour laquelle je ne veux pas lui faire de lutte, c'est que j'ai siégé avec M. Nadeau pendant de nombreuses années. Il y a beaucoup de projets sur lesquels nous sommes d'accord comme d'ailleurs tout le reste du conseil: projets qui sont demandés par les contribuables et d'autres projets qui sont s'imposent pour le bien-être des citoyens et la bonne administration de la cité. J'admets que nous ayons pu avoir dans le passé des divergences d'opinion, mais c'est naturel dans une administration comme celle d'une cité.

Q. — Serait-ce la peur de risquer votre siège qui vous retiendrait?

R. — Aucunement. D'ailleurs, j'ai démontré dans toutes les questions étudiées au conseil.

Q. — Avez-vous la conviction que si Me Nadeau est choisi chef de l'opposition, il pourra amener les deux fonctions de maire et de chef du parti Union nationale?

R. — Dans le passé différents hommes publics ont cumulé plus d'une fonction. Je connais la capacité de travail du maire de Sherbrooke, mais j'ai la conviction que s'il est choisi chef du parti, la réorganisation de l'Union nationale constituera une tâche formidable. Quel que soit le chef qui sera choisi, je suis sûr qu'il saura mener à bien la tâche qui lui sera confiée.

Q. — Vous avez déclaré que vous seriez candidat à la mairie si Me Nadeau démissionnait, avez-vous peur de faire face à ce dernier dans une lutte pour la mairie?

R. — Non, monsieur, il n'est pas question d'avoir peur du maire. La raison pour laquelle je ne veux pas lui faire de lutte, c'est que j'ai siégé avec M. Nadeau pendant de nombreuses années. Il y a beaucoup de projets sur lesquels nous sommes d'accord comme d'ailleurs tout le reste du conseil: projets qui sont demandés par les contribuables et d'autres projets qui sont s'imposent pour le bien-être des citoyens et la bonne administration de la cité. J'admets que nous ayons pu avoir dans le passé des divergences d'opinion, mais c'est naturel dans une administration comme celle d'une cité.

Jeanson aura de l'opposition: M. Giroux

SHERBROOKE — C'est définitif, c'est officiel. M. Jean Jeanson, échevin du quartier Ouest sortant de charge, aura de l'opposition aux prochaines élections municipales.

En effet, M. Albert Giroux, boucher et résidant du quartier Ouest a annoncé officiellement sa candidature au siège occupé par M. Jeanson.

"Je ferai la lutte à M. Jeanson, dit-il, à la demande de 95 pour cent des contribuables du quartier. J'entend cependant faire une campagne très propre".

M. Giroux est nouveau dans la politique municipale. Il dit n'être le candidat d'aucun organisme, ni de la Ligue des citoyens, ni de la Ligue des propriétaires, mais il a précisé que les membres de ces organismes sont libres d'appuyer à titre personnel, qui ils veulent.

M. Giroux dit qu'il aura un programme à proposer aux électeurs de son quartier et qu'il se présentera si son beau-frère mettrait autant d'entrain à prendre les intérêts de son quartier qu'il se débattait dans une lutte avec M. Jeanson.

A. M. Wilfrid Caron qui a prêté que M. Desbiens perdrait son dépôt, ce dernier répond que le plus surpris ne sera pas de voir celui qui n'a pas peur de se présenter si son beau-frère mettrait autant d'entrain à prendre les intérêts de son quartier qu'il se débattait dans une lutte avec M. Jeanson.

Il dit que s'il est candidat dans la lutte c'est en réponse aux pressions des citoyens de l'Est qui veulent un homme d'action plus qu'un homme de paroles.

Une délégation doit se rendre chez M. Desbiens, à 1333, rue des Quartiers, le 12 septembre au soir, à 8 heures, pour lui demander de poser officiellement sa candidature.

ment indispensable. On se souvient que peu de temps après le premier Festival d'été de Sherbrooke, La Tribune annonçait la formation de ce Corps. Pendant cette fin de semaine, les commentaires étaient allés bon train. On avait constaté que la ville Reine des Cantons de l'Est n'était pas représentée et qu'on était obligé d'applaudir les majorettes de l'extérieur.

On ne se doutait nullement qu'un homme faisait des projets depuis plusieurs mois déjà...

Inscription La campagne d'inscription tenue par le Corps de majorettes, pour remplir ses cadres, a remporté un succès inespéré puisque plus de 150 jeunes Sherbrookoises ont signé leur formule d'application.

Le Corps dispose donc d'un capital humain imposant, mais ce capital ne peut rapporter si on ne lui fournit les instruments indispensables à une telle entreprise.

Les majorettes, dont la majorité sont âgées de 14 à 21 ans, ont déjà deux cours de compléments. On a donc un besoin urgent d'environ \$3,000 pour les équiper des instruments de musique, car le Corps est



Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE LIMITED, 371, rue Dufferin, Sherbrooke, P.Q. J1R 3Z5
Autorisé comme journal de deuxième classe par le ministre des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF: PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada, par la poste sous endorsement par camélette: 1 an: \$8.50;
6 mois: \$5.00; 3 mois: \$3.00.
Aux États-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Comiques Illustrés:
1 an: \$12.50; 6 mois: \$7.50; 3 mois: \$4.50.
États-Unis et autres pays étrangers, sans Suppléments de fin de semaine: 1 an: \$10.00; 6 mois: \$6.00; 3 mois: \$3.50; 1 mois: \$2.00.

La Tribune est affiliée à la Presse Canadienne, membre de l'Association des journaux du Canada, de l'Association des journaux de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau et Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'information: la Presse Canadienne, la presse Associée, l'Agence Reuter, Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Dépêches problèmes attendent les députés

Les députés sont rentrés à Ottawa jeudi pour la reprise de la session fédérale ajournée le 13 juillet dernier. On se souvient que les dernières semaines durant lesquelles les députés avaient siégé avaient été marquées par divers incidents dont le plus retentissant a pris fin avec la démission de M. James Coyne de son poste de gouverneur de la Banque du Canada. Depuis, la tempête s'est calmée sur ce front. Un nouveau gouverneur a été nommé et les responsabilités respectives du gouverneur et du ministre des Finances ont été plus clairement établies.

À la reprise de la session, cependant, d'autres problèmes épineux se posent au gouvernement. La situation internationale s'est gâtée sérieusement depuis deux mois. La crise de Berlin fait planer la menace d'une guerre et fait prendre une importance renouvelée au budget de la défense. Lors du dernier exercice financier, les dépenses à ce titre s'élevaient à un milliard et demi de dollars. Il est à prévoir que ces dépenses seront encore plus élevées à la fin de l'année en cours. La rumour veut que le gouvernement augmente les

effectifs militaires pour permettre au Canada d'assumer ses responsabilités et d'honorer ses engagements dans les cadres de l'OTAN et autres organismes de défense.

À ce sujet, le premier ministre Diefenbaker semble tenir grandement à un accord entre les différents partis, de façon à présenter un front commun. Nous pouvons penser que le parti libéral ne créera pas de difficultés inutiles au gouvernement sur ce point, mais nous ne saurions en dire autant de la part du nouveau parti démocratique. Les débats tenus lors du congrès de fondation du parti ont laissé voir une opposition marquée à la participation du Canada à l'OTAN. Les représentants aux Communes de la nouvelle formation politique feront-ils valoir cette opposition ou jugeront-ils plus utile de ne pas soulever la question lors de la discussion des crédits?

Certes, il ne faut pas attacher une trop grande importance à cette opposition possible des députés du NPD, mais le gouvernement devra peut-être en tenir compte, ne serait-ce que pour ménager les sentiments d'une infime partie de la population.

L'état de la caisse de l'assurance-chômage

L'état de la caisse de l'assurance-chômage continue de susciter des inquiétudes de plus en plus vives dans les milieux gouvernementaux où on s'interroge sur les moyens à prendre pour la renflouer. Cette opération financière deviendra absolument nécessaire d'ici quelques mois si la situation de l'emploi demeure semblable à ce qu'elle a été l'hiver dernier. Or, tout laisse prévoir que le nombre des personnes en chômage au Canada ne diminuera pas sensiblement au cours des prochains mois. C'est dire que les prestations d'assurance-chômage continueront de drainer la caisse à un rythme au moins égal à celui qui a prévalu depuis trois ans.

La caisse de l'assurance-chômage a déjà été passablement rondelette puisque le 31 décembre 1956 elle contenait près d'un milliard de dollars. Il faut dire qu'à ce moment, les contributions entraient régulièrement tandis que les prestations étaient à un très bas niveau. Depuis, les choses ont changé considérablement. Les contributions n'ont pas augmenté sensiblement alors que les prestations ont été accrues pour diverses raisons. Le nombre des chômeurs est de plus en plus élevé; le montant des prestations hebdomadaires a été haussé; des catégories nouvelles de travailleurs bénéficient de l'assurance-chômage. Ce sont ces trois causes principales qui sont à la source de l'assèchement prochain de la caisse.

Sans doute, le gouvernement peut remédier à la situation rapidement en versant des subventions spéciales chaque fois que le besoin s'en fera sentir, mais si l'on veut apporter les correctifs nécessaires, c'est la structure du système d'assurance-chômage elle-même qu'il faut examiner. Le régime de l'assurance-chômage a été institué voilà plusieurs années déjà. La loi qui lui a donné naissance a été amendée à diverses reprises, mais les principes fondamentaux sont demeurés sensiblement les mêmes. Toutefois, on a fait de la caisse un usage qui n'avait pas été prévu, de sorte

qu'aujourd'hui, il serait plus exact de parler d'assistance-chômage que d'assurance-chômage.

Un comité spécial d'enquête étudie depuis une couple de mois les moyens à prendre pour consolider le fonds de l'assurance-chômage. Nous ne savons pas encore ce qui sortira de ses recommandations, mais ce que nous savons, c'est que le gouvernement devra faire plus que verser des subventions spéciales à la caisse de l'assurance-chômage s'il veut l'établir sur des bases plus solides.

Une société de concerts à l'université

Les "Concerts de l'Université de Sherbrooke" vont présenter trois artistes de choix à la population de la région au cours de la prochaine saison. Le premier concert coïncidera avec l'ouverture officielle de la Cité universitaire et sera consacré à la musique hindoue. Les deux autres auront lieu un peu plus tard au cours de l'année et mettront en vedette Richard Gresko, pianiste canadien, et Christian Ferras, violoniste.

Il convient de souligner ici que la société des concerts de notre université locale est dirigée par des étudiants. Il ne s'agit là, en fait, que d'une des initiatives prises par les universitaires sherbrookoises dans le domaine culturel. Ils méritent d'en être félicités.

La société des concerts de l'université a déjà connu, l'an dernier, une brillante saison. Ses activités sont donc permanentes. On se plaît à penser que les étudiants peuvent prendre de semblables initiatives. On imagine trop souvent que le monde des carabins n'est que gai, léger, frivole. Il est vrai que certaines de ses manifestations vont bien dans ce sens. Mais cela n'est pas si mal, après tout.

D'ailleurs, les étudiants savent aussi faire la part des choses et accorder, quand il en est temps, autant d'attention aux initiatives sérieuses qu'à celles qui le sont moins. La présence d'une société de concerts le prouve bien. Elle cultive, à sa façon, au sein de la population comme chez les étudiants, le goût du beau et du vrai. C'est une chose dont il faudra savoir profiter, comme du reste.

Opinions canadiennes et étrangères

Tribunaux du travail

Il apparaît de plus en plus évident que notre loi, pour servir le mieux les intérêts de la société en général, doit s'achever rapidement vers la création de véritables tribunaux du travail avec toute l'autorité nécessaire pour rendre exécutoires leurs décisions. Ces tribunaux seraient formés d'experts dans les relations ouvrières, dans les problèmes du travail et du patronat, aussi bien que dans les questions économiques. Ils ne tarderaient pas à établir une jurisprudence dont l'absence se fait grandement sentir et à établir des standards dans les différentes sphères de notre activité économique sur l'ensemble du territoire québécois. La création de tribunaux ouvriers a fait cette année le sujet d'un congrès à la Faculté des sciences sociales de l'Université La-

val. L'idée est lancée, bien accueillie dans tous les milieux, souhaitons qu'elle fasse rapidement son chemin.
(Le Soleil — Québec)

Sidérurgie québécoise

La Chambre de commerce de la province, il y a quelques mois, a attiré l'attention du gouvernement provincial sur ce problème et sur la nécessité de créer une industrie sidérurgique intégrée. Elle en estimait le coût à cent millions de dollars. Le premier ministre Lesage annonce l'intention de son gouvernement de créer prochainement une caisse de crédit industriel, une société générale de financement dans le but de stimuler l'expansion industrielle de notre province et particulièrement d'encourager l'établissement d'une in-

dustrie sidérurgique intégrée chez nous.

La participation du gouvernement, a dit M. Lesage, sera volontairement minoritaire. La population, nos hommes d'affaires, nos institutions financières ainsi que le capital étranger seront invités à contribuer à l'établissement d'une aciérie. Cette initiative est peut-être nouvelle chez nous mais elle ne l'est pas dans plusieurs pays d'Europe. Avoir d'adopter une réglementation, il faudra bien peser le pour et le contre d'une telle formule, les chances de succès d'une pareille entreprise en face de la concurrence étrangère, bien définir les pouvoirs et fonctions d'une telle société ou d'une caisse de crédit industriel.

(L'Événement-Journal — Québec)

Acheter les produits canadiens

Le public, il est possible de le convaincre d'encourager ses propres industries, si on lui démontre la nécessité de sa collaboration. Il consentira sûrement à modifier ses habitudes, si on sait lui expliquer pourquoi il doit acheter des produits fabriqués au pays. Le public doit savoir, par exemple, que chaque fois qu'il achète des produits étrangers, il nuit considérablement à l'industrie et à la main-d'œuvre canadiennes.

Or, si cette campagne est menée rondement par les municipalités, les associations de manufacturiers, les Chambres de commerce et les syndicats de travailleurs, on obtiendra sans aucun doute des résultats très encourageants. Nous souhaitons une telle campagne. Elle s'impose dans tous les milieux en vue de mettre fin à l'invasion de notre marché par les pays étrangers.
(La Voix de l'Est — Granby)

Questions d'histoire

À quelles conditions un capitaine de marine s'engageait-il à commander un vaisseau à l'époque du régime français?

Il se peut que l'on n'ait pas toujours inséré une telle clause dans les contrats de cette sorte, mais dans ce cas au moins le capitaine se réservait une partie des profits bien définie. C'est ce qui se produisit par exemple pour Thomas Moore, marin irlandais qui louait volontiers ses services à des armateurs du Canada. En 1797, des marchands de Québec armaient une frégate, la Notre-Dame-de-Victoire, pour "faire la course contre les ennemis de l'État, c'est-à-dire les Anglais. Alexandre LeNeuf de Beaubassin et de La Vallière, lieutenant des troupes de la marine, devait commander le vaisseau. Moore fut choisi comme maître et pilote. On devait le nourrir pendant tout le voyage, recevoir quatre-vingts livres, monnaie de France, par mois. De plus, s'il y avait des prises, Moore retiendrait le coffre, les habits, les instruments de navigation et choses qui appartenaient au premier pilote de chaque prise".



Contre-attaque

Mgr Fulton Sheen nous écrit

Serviteurs "inutiles"

L'on est en lieu de se demander si les mots les plus terribles et les plus effrayants qui se trouvent dans la Sainte Écriture ne sont pas ceux-ci: — "Tu as déjà reçu ta récompense". Cette phrase avait trait à ceux qui voulaient acquiescer de grandes richesses ou qui recherchaient l'estime des hommes. C'était là tout ce qu'ils désiraient et c'est tout ce qu'ils auront jamais. L'une des raisons pour lesquelles il ne faut pas que la main gauche sache ce que fait la main droite est que l'homme doit accomplir, en vue de l'éternité, quelque chose pour laquelle il n'a point reçu d'éloges sur terre.

Parfois, l'on admet comme à regret le bien que d'autres ont pu faire, comme l'expliquait un jour avec humour le général Mark Clark. La chose se passait lors du dernier conflit mondial. À un moment donné, les forces dirigées par le général Clark s'emparèrent de Rome. Le général reçut alors une lettre qui attendait de la part de son jeune fils, il y put lire: — "Je suis sergent-cadet. Hier, nous avons vaincu la Marine au "football". J'ai fait hier soir la connaissance d'une New Yorkaise, jolie blonde. Je regrette de ne pouvoir pas t'écrire plus longuement. Au revoir. Je t'aime bien." En guise de post-scriptum, il y avait ceci: — "Au fait je constate que les choses vont bien, de ton côté également!"

L'attente des éloges

Il y a un autre côté, plus spirituel, au sujet de l'attente d'éloges pour ce que nous faisons. Notre Divin Maître parla un jour de cet d'un esclave qui avait passé tout le jour à labourer, sous un soleil de plomb. Une fois sa tâche accomplie, le soir venu, il servit la table de son maître. Quand il eut terminé son travail, on lui dit de ne point s'en attribuer de mérite, mais de laisser au Ciel le soin de le récompenser, car Dieu tient ses propres livres. — "Quand vous avez fait ce que l'on vous a commandé de faire, dites-vous: Nous sommes serviteurs et êtres sans valeur; c'était

MON POINT DE VUE...

Jusqu'à l'accord total

L'Histoire nous raconte que l'élection des papes ne s'est pas toujours déroulée dans le calme comme c'est le cas depuis les derniers siècles. La faiblesse humaine s'étant introduite sous la forme d'intrigues diverses, les personnes chargées d'élire un nouveau pape ne s'entendaient pas toujours rapidement, au grand désespoir du peuple chrétien désireux de voir proclamer un successeur au souverain pontife défunt. Il arriva même un jour où les délibérations ayant duré trop longtemps pour le goût de la foule, on décida d'envoyer les cardinaux et de ne les libérer qu'après le choix d'un pape. Pour hâter davantage leur décision, on réduisit chaque jour la quantité de nourriture qui leur était fournie.

Ne serait-il pas à propos de revenir à cette formule draconienne en matière de relations internationales? Pourquoi ne pas organiser une rencontre au sommet entre MM. Kennedy et Khrouchtchev, rencontre qui ne prendrait fin que sur un accord total entre les deux chefs politiques? Enfermés seuls dans quelques pièces mises à leur disposition, les deux "K" parviendraient peut-être à s'entendre rapidement, surtout si on décide de leur couper graduellement le boire et le manger. S'il est

vrai, selon Bonaparte, que les armées marchent sur leur ventre, il ne doit pas en être autrement des hommes d'État.

De monsieur à général

Lorsque le général Eisenhower fut élu président des États-Unis, il abandonna son rang dans l'armée ainsi que son titre de général. La coutume se répandit de dire M. Eisenhower, comme il se doit dans un pays démocratique où tous les citoyens sont égaux et où les titres et distinctions ne suscitent pas un enthousiasme délirant.

Après avoir agi comme chef de l'État durant huit années, Eisenhower a été remplacé par John F. Kennedy et est retourné à la vie civile pour redevenir un citoyen comme tous les autres. L'administration, toutefois, en reconnaissance de ses états de service, a jugé bon de réinstaurer M. Eisenhower dans ses fonctions et privilèges militaires avec le grade de général qu'il détenait après l'avoir hautement mérité.

Et c'est ainsi qu'après avoir été général, Eisenhower est devenu un simple monsieur pour redevenir général. Tout comme il aurait été mal vu de s'adresser au général Eisenhower l'an dernier, il serait aujourd'hui mal vu de s'adresser, aujourd'hui, à M. Eisenhower.

... J'en C.

Enquête Gallup

par l'Institut canadien d'opinion publique

Les restrictions à l'entrée des immigrants de couleur

CERTAINS se demandent si le Canada devrait continuer ou non à mettre des restrictions à l'entrée de gens de couleur au pays. Une toute petite majorité, 52 pour cent en fait, pensent que ces restrictions devraient continuer d'être en vigueur. 36 pour cent du reste de la population adulte croient pourtant que des lois de cette sorte ne devraient pas exister et que plus de gens de couleur devraient avoir le droit de devenir citoyens canadiens.

Au moment où l'Afrique du Sud s'est retirée du Commonwealth, plusieurs observateurs politiques ont fortement critiqué l'attitude du Canada vis-à-vis la politique d'apartheid de son ancien partenaire. Ces observateurs font remarquer que notre pays pratique lui aussi une certaine politique raciale en restreignant sévèrement l'immigration des gens de couleur, même si ces derniers viennent d'autres pays du Commonwealth. Une enquête pour savoir ce que le peuple lui-même en pense montre que l'opinion des individus varie selon l'endroit où ils sont nés. Les hommes et les femmes nés au pays sont plus enclins à penser que les choses doivent rester comme elles sont actuellement. Les personnes nées en Europe, en Asie ou ailleurs dans le monde, sont plus divisées sur la question de savoir s'il faut garder les restrictions ou les abolir complètement.

La question suivante a été posée à un échantillon scientifique choisi:

"Comme vous le savez, le Canada met des restrictions à l'entrée des gens de couleur au pays. Croyez-vous que cela devrait continuer ou, au contraire, que l'on devrait réduire ces restrictions?"

Les restrictions devraient rester comme elles sont 52%
Elles devraient être réduites 36%
Cela dépend 4%
Pas d'opinion 8%

Ces réponses constituent l'ensemble des opinions exprimées par toutes les personnes interrogées. Voici toutefois comment celles-ci se divisent lorsque l'on prend en considération leur lieu d'origine.

Gens originaires de: États-Unis et autres Canada Gde-Bretagne pays

Les restrictions devraient rester comme elles sont 49% 35% 55%
Elles devraient être réduites 39% 36% 36%
Cela dépend 7% 25% 6%

(Tous droits réservés)

qu'il a l'impression de faire beaucoup. La leçon peut sembler dure, difficile; mais il est bien de se rappeler que le Maître, après avoir parlé, se leva de table, prit un linget et lava les pieds de Ses disciples.

Après avoir dit aux serviteurs de se considérer comme étant inutiles, Notre-Seigneur

voulut agir Lui-même en serviteur. Mais s'il nous a dit de voir en nous-mêmes des serviteurs inutiles, le Maître, Lui, nous voit sous un autre oeil quand nous accomplissons le bien. Car il a parlé du "bon et fidèle serviteur". Dans notre estime, nous ne sommes rien. Aux yeux du Maître, nous acquérons des mérites.



L'ENDROIT IDÉAL POUR UN SÉJOUR INOUBLIABLE

Toutes les commodités sont à votre portée dans l'hôtel le plus fashionable à Montréal. Dans chaque chambre: radio, TV et climatisation auto-commandée... Élévations boutiques... 8 restaurants et salons dont la Salle Bonaventure, le "supper club" le plus célèbre au Canada.

• Stationnement gratuit
• Pas de supplément pour enfants
• À partir de \$10.00 (pour 1 personne)
• Tarifs raisonnables pour fin de semaine
Pour réservations, appelez-nous à notre agent de voyages, ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH, 6540 (sans frais). Pour les shomads "Telex", signalez 01-2208.

Vient de paraître aux ÉDITIONS DE L'HOMME

(LA MAISON D'ÉDITIONS LA PLUS DYNAMIQUE DU CANADA FRANÇAIS)

J'AI CHOISI L'INDÉPENDANCE

par RAYMOND BARBEAU

Un document que TOUT LE QUÉBEC ATTENDAIT!

COMPLÈT! VIOLENT!

Écrit par le doyen des "SEPARATISTES".

En vente partout à \$1.00

ou à l'Agence de Distribution Populaire 1130 est, LaGauchetière, Montréal. (LA-3-1182)

COUP D'OEIL ICI ET LÀ

DANS LE QUÉBEC

Cinquante représentants de 42 universités et instituts supérieurs de langue française, à travers le monde, ont inauguré hier soir à Montréal une série de huit séances d'étude qui amèneront à la proclamation, mercredi prochain, de l'Association mondiale des universités de langue française.

Le tarif des communications téléphoniques entre le Canada et les îles Britanniques sera réduit de quelque 25 pour cent à partir du 1er novembre prochain, et le prix d'une communication entre Montréal et Londres, par exemple, durant la journée, coûtera \$9.00 au lieu de \$12.00, les communications de nuit bénéficiant d'une réduction de \$9.00 à \$6.75.

La police a déclaré hier qu'une importante bande de voleurs de voitures avait été dissoute grâce à l'arrestation de deux hommes, et à la récupération de 10 automobiles; la valeur totale des voitures, qui ont toutes été volées à Montréal, a été estimée à \$40,000.

AU CANADA

Un jet Comet de l'ARC ayant à son bord le ministre des Finances, M. Donald Fleming, et le ministre du Commerce, M. George Hees, qui se rendent à une conférence du Commonwealth, a dû rebrousser chemin alors qu'il survolait l'océan Atlantique, à 200 milles environ à l'est de Gander, son point de départ, en raison d'une panne de moteur.

L'Association canadienne des Chefs de police a décidé, hier, à Halifax, de demander au ministre de la Justice de nommer un comité d'experts qui fera les recommandations qui s'imposent sur l'opportunité d'établir un niveau de teneur d'alcool dont on pourrait se servir pour déterminer si un conducteur d'automobile est ivre ou si seulement ses facultés sont affaiblies par l'alcool.

La Gendarmerie nationale a arrêté hier trois jeunes gens de la région d'Ottawa accusés d'avoir utilisé des faux billets de \$20 américains, soit Jean Chartrand, 16 ans, de Pointe-Gatineau, Marc Duguay, 18 ans, et Gilbert Morin, 16 ans, tous deux de Quyon, dans le Québec.

A TRAVERS LE MONDE

Le président de la Tunisie s'est dit consentant hier à laisser la France occuper l'importante base stratégique de Bizerte aussi longtemps que subsistera le danger d'une troisième guerre mondiale, dans une conférence de presse au cours de laquelle il s'est montré très conciliant pour faciliter le règlement de la dispute franco-tunisienne relative à la base aéronavale française.

M. Khrouchchev a déclaré qu'il était prêt à rencontrer de nouveau M. Kennedy pour discuter avec lui de Berlin et d'autres problèmes est-ouest, mais il a ajouté que, si ces entretiens ne donnent pas de résultats, ils ne feront qu'aggraver les choses; le premier ministre soviétique a déclaré à M. C. L. Sulzberger, spécialiste des affaires étrangères du New York Times: "La tâche actuelle est de trouver des solutions aux grands problèmes internationaux qui causent de l'inquiétude en ce moment".

Croyez-le ou non!... Ripley



Une église médiévale à la porte occidentale de Warwick, en Angleterre, assure encore les services réguliers.

L'annulation postale, à Chicago, Ill., en 1870, était indiquée par un baril marqué "GIN".

Le Dr John Thompson, d'Atlanta, de Géorgie, S.C., portait une salopette bleue et des gants de laine bruns — et il avait fait faire qu'il avait porté les mêmes gants à ses deux mariages précédents.

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

Des pièces de théâtre anciennes jouées dans leur cadre original

Ceux qui souhaitent voir des pièces anciennes jouées dans leur cadre original ne sont pas gâtés de nos jours, du moins en ce qui concerne le théâtre européen.

Certes, on donne parfois des représentations de tragédies grecques ou romaines dans des ruines d'antiques amphithéâtres; de temps à autre on présente des mystères, comme au moyen âge, sur le parvis des cathédrales.

Mais ceux qui veulent connaître l'atmosphère des théâtres aux XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles doivent généralement se contenter des récits et des comptes rendus laissés par les chroniqueurs de l'époque, ou de maquettes qu'ils trouvent dans les musées du théâtre. La plupart des salles de spectacles de ce temps ont disparu, accidentellement, comme le fameux Globe Theatre de Shakespeare, qui brûla en 1613 (on avait besoin pour le brûlage d'un coup de canon, qui malheureusement mit le feu au toit de chaume), ou par suite de destructions causées par la guerre.

Le théâtre du palais royal de Drottningholm, près de Stockholm, constitue à cet égard une exception. C'est l'un des rares à avoir survécu presque intact aux péripéties de l'histoire.

Terminé en 1766, il fut abandonné pour des raisons politiques à la fin du XVIIIe siècle et, sauf quelques rares représentations données dans les années 1850, le théâtre fut oublié pendant plus de cent ans.

Sa découverte fut le fait d'un jeune historien de l'art suédois, Agne Beijer. Un jour de 1921, en cherchant un vieux portrait dans ce qu'on appelait alors l'entrepôt du palais de Drottningholm, il buta dans l'obscurité sur des débris: en y regardant de plus près, il qu'il se trouvait au milieu du plateau de l'ancien théâtre.

Une seule innovation: l'électricité

Un an plus tard, le théâtre de la Cour de Drottningholm rouvrit ses portes. Sous la poussière et les gravats, on trouva non

seulement une scène et une salle aux proportions harmonieuses, mais encore trente décors du XVIIIe siècle — sans doute la plus belle collection du monde — une machine à vapeur qui fonctionnait parfaitement une fois qu'on eut remplacé quelques cordes pourries. Une seule concession à notre époque: on a installé l'électricité, moins dangereuse et plus efficace que les chandelles d'autrefois.

Aujourd'hui, ce théâtre présente régulièrement durant les mois d'été, comme au XVIIIe siècle, tout un programme dramatique et musical: pastorales suédoises, comédies de Molière, ballets, opéras de Haendel.

L'aménagement du théâtre de Drottningholm est un exemple remarquable de coopération internationale. Commandé par la reine de Suède Lovisa Ulrika, sœur de Frédéric de Prusse, le bâtiment fut réalisé d'après les plans de l'architecte suédois Carl Frederick Adelcrantz; il dut sa décoration intérieure à Adrien Masrelle, peintre français de la Cour, et sa machinerie fut conçue par le spécialiste italien Donato Stoppa.

Lovisa Ulrika fit venir en Suède des acteurs français et les gentilshommes de la Cour se produisaient parfois sur les planches de Drottningholm. Mais c'est sous le règne de son fils, Gustave III, que le théâtre commença vraiment à jouer un rôle important dans la vie culturelle suédoise.

La part prise par Gustave III à l'épanouissement des arts dans son austère royaume nordique peut se comparer à celle de Louis XIV en France. Parmi ses créations il suffit de citer l'Opéra royal, le Théâtre royal d'opéra dramatique et les Académies de littérature, de musique et de peinture. Sa magnificence personnelle fut à l'origine de celle du roi Soleil, et son Versailles-Drottningholm fut l'une des Cours les plus brillantes d'Europe.

Gustave III ne se contentait pas d'assister aux représentations: il écrivait lui-même des pièces et tenait certains rôles. En quelques années, il parvint à transformer

Drottningholm de simple théâtre de cour en "théâtre national" et en "séminaire" pour les artistes suédois. Des centaines d'acteurs, de musiciens, de chanteurs, de danseurs, de danseuses furent conviés pour participer aux spectacles qui avaient lieu non seulement dans la salle mais aussi dans les jardins du palais.

Mess d'officiers, école du dimanche, entrepôt...

La mort subite de Gustave III — assassiné en 1792 pendant une mascarade à l'Opéra royal — mit fin aux jours heureux de Drottningholm. Son successeur voulant épurer la cour de toutes les "frivolités" gustaviennes ne fit aucun effort pour y maintenir la tradition théâtrale. Les années passant, on commença à oublier la destination première de l'annexe blanche du palais, qui servit quelque temps de mess d'officiers et plus tard d'école, de salle de catéchisme. A la fin du siècle, elle avait été reléguée au rang d'entrepôt.

Le théâtre peut recevoir 350 spectateurs placés sur des bancs en gradins. Des inscriptions sur les sièges rappellent l'ordre de préséance de la cour: à l'avant, sur une estrade, des fauteuils réservés au souverain (c'est là, d'ailleurs, que prend place aujourd'hui le roi); derrière s'installaient les gardes du corps, les principaux dignitaires de la cour, etc. Une loge était réservée à la famille royale, tandis qu'une autre, entourée d'un treillage, pouvait recevoir les personnages du haut rang qui désiraient assister incognito aux spectacles.

Le spectateur d'aujourd'hui se trouvera placé, selon le prix de son billet, sur le banc des "étrangers de marque", des "pages",

des valets et barbières de la cour", etc.

L'ouverture, exécutée par un orchestre en costumes du XVIIIe siècle, le ramènera également deux siècles en arrière. Et quand le rideau, orné du monogramme de Lovisa Ulrika se lèvera, il se trouvera dans un monde étrange, tourmenté de diables qui viennent dégrader les lieux en jaillissant des cintres et des trappes, ou aggrémenté de déesses qui apparaissent gracieusement au ciel dans des chariot sen flammes.

Roulements de tonnerre et tempêtes sur l'océan

Les ressources du régisseur comportent encore des roulements de tonnerre, et de sinistres bruits souterrains produits à coups de boulets de pierre lancés sur le plancher. On peut même évoquer une tempête sur l'océan en manipulant un cadre en bois recouvert de toile.

Les décors qui représentent des palais ou des clairières dans la forêt — obéissant à la machinerie de l'époque: un treuil actionné par 4 hommes les déplace en moins de dix secondes, c'est-à-dire plus rapidement qu'une scène tournante moderne.

L'aménagement du plateau fait aussi l'admiration des spécialistes. C'est l'un des plus vastes de Suède: 18m. de profondeur, sur 25m. de largeur, et 16m. de hauteur. Après le spectacle, le public est invité à visiter le musée du théâtre installé dans des pièces attenantes. On peut également voir dans les couloirs les 22 loges d'artistes avec leurs accessoires d'époque: le broc et la cuvette utilisés par les vedettes du XVIIIe siècle, leur table de toilette avec le pied à perruque et la minuscule glace dans laquelle elles se miraient une dernière fois avant d'entrer en scène.

Le miroir de la pensée

par Joseph Whitney



Programme" quelle était la carrière de leur choix, l'enseignement arrivait au premier rang avec une forte majorité. Le premier choix des garçons était le génie. Les autres catégories très en faveur chez les jeunes filles étaient le travail gouvernemental, la chimie, le journalisme, les mathématiques, les arts de création et la psychologie.

Les émotions peuvent-elles affecter l'aptitude à lire?

La récréation est-elle importante pour les personnes âgées?

Réponse: L'activité utile, qui peut inclure la récréation, est vitale pour les personnes âgées. Le Dr. Howard Rusk souligne récemment dans le New York Times que la récréation est plus que le fait d'avoir du plaisir; elle est fondamentale au bien-être physique et mental. Il faisait la remarque que parmi les personnes âgées qui participent activement aux clubs de retraite, il y a 800 pour cent moins de dépressions psychiatriques que chez celles qui ne participent pas activement à ces programmes de récréation.

Réponse: Plusieurs le font, mais ce n'est pas la plupart. Quand on a demandé aux 830 semi-finalistes du "1961 National Honor Society Scholarship

Est-ce que la plupart des jeunes filles recherchent des emplois d'hommes?

Réponse: Beaucoup. Le Dr. Franklin H. Goldberg, de l'Institut de lecture de l'université de New York, a étudié 32 enfants qui étaient nettement retardés dans leur aptitude à lire, et il en a trouvé 18 qui étaient émotionnellement déséquilibrés. La plupart d'entre eux avaient une intelligence normale et quelques-uns étaient même supérieurs à la moyenne. Dans les caractéristiques de la personnalité, cependant, le lecteur retardé typique manquait de maturité et évitait les relations avec les autres à cause de profonds sentiments d'incapacité personnelle.

Votre Horoscope

Dimanche, 10 septembre 1961

Lundi, 11 septembre 1961

Dimanche, 10 septembre 1961

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Les gens s'attendent à ce que vous preniez des initiatives et montrez le chemin dans votre entourage. Discutez le programme avec votre partenaire pour éviter les confusions et les malentendus.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Journée probablement très calme; il n'y aura pour vous aucun événement marquant. Laissez donc les choses telles qu'elles sont. N'essayez pas de provoquer un changement ou une explication.

21 mai au 21 juin (Le Gémeaux) Ce week-end met en pleine lumière les affaires de votre conjoint, de vos partenaires et de vos proches. Acceptez de collaborer à leur programme.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) L'un ou l'autre de vos passe-temps prend le dessus et vous paraissent capable d'avancer d'importants desirs sentimentaux, si vous êtes patient et affectueux.

22 juillet au 21 août (Le Lion) De nombreux changements s'annoncent pour un avenir assez proche. Il faudra passer de la théorie à la pratique.

22 août au 22 septembre (La Vierge) La paix est menacée dans votre milieu; il ne dépend que de vous de la rétablir. Une attitude demande des explications, mais vous craignez les conséquences.

23 septembre au 21 octobre (Le Balance) N'ajoutez pas foi à des rumeurs qui circulent dans votre entourage. Votre ingéniosité vous suggère des moyens efficaces.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Une activité nouvelle exigera de vous de grands efforts et de la persévérance. Il se présentera probablement une situation embarrassante qui vous plongera dans l'incertitude.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Evitez les changements qui ne présenteront pas un caractère d'urgence. Vous n'avez peut-être de moyens pour réussir vos plans immédiats, mais vos desirs sont complexes pour l'avenir.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Un changement d'influence et d'intérêts se produit ce matin et met l'accent sur les déplacements, visites et discussions avec les autres.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Une bonne occasion pour avancer beaucoup dans vos buts intimes se prépare au début de la semaine. Accédez spé-

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Une camaraderie se noue, étudiez bien la personne dont il s'agit. Remettez, si possible, un entretien où vous aurez à débattre de votre situation et à présenter des revendications.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Evitez la fatigue car il semble bien que vous ayez besoin de détente. Tout indique que vous ferez des rencontres intéressantes.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Aujourd'hui, les astres vous favorisent tout particulièrement dans le domaine du cœur. Vos projets se réalisent plus vite que vous ne le croyez.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Ne lâchez pas la proie pour l'ombre, surtout dans le domaine où vous exercez vos activités coutumières. Préparez votre plan d'action pour demain.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous possédez une nature instable avec une tendance à passer d'un extrême à l'autre. Fort heureusement, vous avez besoin d'action et de mouvement pour procurer souvent des avantages particuliers et vous entraînez vers des milieux variés. Dans la vie intime, il y aura des incompréhensions; dans l'ensemble, vie harmonieuse.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous possédez une nature instable avec une tendance à passer d'un extrême à l'autre. Fort heureusement, vous avez besoin d'action et de mouvement pour procurer souvent des avantages particuliers et vous entraînez vers des milieux variés. Dans la vie intime, il y aura des incompréhensions; dans l'ensemble, vie harmonieuse.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous possédez une nature instable avec une tendance à passer d'un extrême à l'autre. Fort heureusement, vous avez besoin d'action et de mouvement pour procurer souvent des avantages particuliers et vous entraînez vers des milieux variés. Dans la vie intime, il y aura des incompréhensions; dans l'ensemble, vie harmonieuse.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous possédez une nature instable avec une tendance à passer d'un extrême à l'autre. Fort heureusement, vous avez besoin d'action et de mouvement pour procurer souvent des avantages particuliers et vous entraînez vers des milieux variés. Dans la vie intime, il y aura des incompréhensions; dans l'ensemble, vie harmonieuse.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous possédez une nature instable avec une tendance à passer d'un extrême à l'autre. Fort heureusement, vous avez besoin d'action et de mouvement pour procurer souvent des avantages particuliers et vous entraînez vers des milieux variés. Dans la vie intime, il y aura des incompréhensions; dans l'ensemble, vie harmonieuse.

La voie du succès

Elle n'a pas suspendu sa carrière

Par Roberta Fleming Roesch

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

Comprise dans la carrière

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l'école pour reprendre leur carrière. Mais si vous vous y mettez et si vous travaillez assez fort, vous pouvez à la fois remplir parfaitement votre carrière et être la mère d'un enfant qui n'est pas encore d'âge scolaire.

C'est l'opinion — et la preuve de la jeune Kathy Cornelius, l'une des plus grandes golfeuses professionnelles américaines, et membre de la Kroydon Corporation's Women's Advisory Board chargée de juger l'équipement de golf pour les femmes. Elle est aussi et surtout la maman d'une petite fille, Karen.

"J'ai commencé à inclure Karen dans ma carrière alors qu'elle avait six mois, disait Kathy. A partir de ce moment, chaque fois que mon mari et moi jouions au golf, Karen, nous suivait sur tout le parcours dans une voiturette électrique."

Quand Karen eut atteint l'âge d'un an et demi, son père, le golfier professionnel Bill Cornelius, lui donna tout naturellement des clubs de dimensions réduites, comme d'autres pères au-

Un très grand nombre de femmes attendent que leurs enfants soient à l

AVENIR

(Suite de la première page)
tude en question a été publiée par le Service de Géographie du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, sous le titre: "L'avenir économique et social des Cantons de l'Est".
L'auteur de cet ouvrage est professeur de géographie à l'Université de Rennes (France), et à l'occasion d'un voyage au Canada à titre de professeur invité à l'Université de Montréal, il a été chargé d'effectuer des recherches pour le compte du Service provincial de géographie.

La Tribune commencera à publier, à compter de lundi prochain, une série de douze articles constituant un complément de cette étude. Comme il s'agit d'un ouvrage scientifique s'appuyant lui-même sur une documentation statistique très élaborée fournie par le Service provincial de Géographie, il est bien entendu que nous ne pourrions en donner qu'un résumé. Il devrait suffire pourtant pour mettre en évidence les principaux problèmes économiques et sociaux auxquels font face les Cantons de l'Est dans les prochaines années et de se rendre compte de ce qu'un expert en aménagement régional en pense.

Nos lecteurs trouveront cette série d'articles en page 5 de notre édition quotidienne. Elle est due à notre confrère Denis Carrier.

La météo prédit...

MONTREAL (PC) — Prévisions de la météo nationale.
Ensemble avec périodes nuageuses au cours de l'après-midi; chaud; vents légers. Minimum et maximum à Montréal, Ottawa et Sherbrooke, 60 et 80; Québec et St-Amand, 55 et 80; Témiscamingue, Rouyn-Noranda, Val d'Or, La Tuque, Chicoutimi, Rivière-du-Loup et Mont-Joli, 50 et 75; Baie Comeau, Gaspé et Sept-Îles 50 et 70.

Après pour dimanche: généralement ensoleillé; peu de changement dans les températures.

Chicoutimi verra du 17 au 19 le 6e congrès des détaillants en alimentation du Québec

JONQUIERE (PC) — C'est à Chicoutimi, du 17 au 19 septembre courant qu'aura lieu le sixième congrès annuel de l'Association des détaillants en alimentation du Québec. Les assises seront présidées par M. Emile Lavigne, de Shawinigan, président de l'ADA. Le congrès aura pour thème cette année: "Le membre face à son association professionnelle".

Décès et funérailles

Mme P.-D. Authier

SHERBROOKE — Mme Philippe-D. Authier, née Albertine Contant, du 425 rue Arlington, à Sherbrooke, est décédée hier soir, à l'âge de 83 ans, à la suite d'une longue maladie.

Le corps de la défunte est exposé au Salon funéraire Gérard Brien et Fils, du 243 boul. Queen Nord.

Le service et la sépulture seront annoncés lundi prochain.

DANGER

(Suite de la première page)

La démocratie

On pourrait penser que la démocratie constitue un cadre idéal pour l'organisation de la vie chrétienne. Certains estiment la même chose au sujet du statut de séparation de l'Eglise et de l'Etat. Je pense qu'il faut dire qu'on n'en sait rien, répond le conférencier.

Au fait, se demande-t-il, quelle est l'avenir de la démocratie? Les hommes auront-ils longtemps l'amour de la liberté, le courage et le sens des responsabilités requis pour une vraie démocratie?

L'Eglise a reçu la promesse

DÉCÈS

LATAPPE — Les funérailles de M. Eugène Latappe, époux de Marie-Jeanne Latappe, (né de Raymond Latappe, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

LEO-PAUL LEDOUX — Les funérailles de M. Léo-Paul Ledoux, époux de Marie-Louise Ledoux, (né de Raymond Ledoux, employé de Sherbrooke), décédé à l'âge de 78 ans, seront célébrées le 11 septembre 1981, à 10 h 30 a.m. La cérémonie sera célébrée au salon funéraire Patrick Frenette, 208, rue Adam, Sherbrooke, Québec.

Les Sorres Janelle Fleuriste

Fleurs pour toutes occasions.

Sherbrooke, 240, rue McKinnell

Tél.: LO. 7-4190 ou LO. 7-5403

Résidence: 118, rue Argyle-Tél.: LO. 9-2149

Sherbrooke, 144-27

MERCI

Nous désirons exprimer nos remerciements les plus sincères, et assurer notre reconnaissance à tous nos amis pour les marques d'amitié qu'ils nous ont témoignées durant la maladie, et à la mort de notre cher frère, Charles E. Cottrell.

Nous remercions particulièrement les Rev. Jarvis Reed et André, les Rev. Sozen, et toutes les gardes-malades de l'hôpital d'Yamouville qui furent si dévoués, les employés de la Southern Canada Power de Sherbrooke et Lennoxville, les porteurs et tous ceux qui ont envoyé des fleurs et des messages de sympathie.

Nous désirons remercier l'Organiste et le Chœur de l'Eglise d'Advent à Sherbrooke Est, ainsi que les membres de la congrégation qui ont rempli l'église pour les funérailles.

Vos témoignages d'affection ont été fort appréciés, et ce souvenir restera longtemps gravé en notre mémoire. Merci à tous et à chacun.

J. W. Cottrell, Winnipeg, Man.

A. F. Cottrell, Magog, Québec et Newark.

avec une particulière faveur, la multiplication de ces relations avec l'ensemble des pays de langue française.

Culture, véhicule universel

"Aucun de nous n'est parfait. Aucun de nous ne prétend que son université l'emporte sur les autres. Nous sommes ici pour apprendre." C'est par ces mots empreints de modestie, que le recteur et vice-chancelier de l'Université McGill, M. CPA James, apportait le message de "l'université sœur".

Oubliant, pour un moment, l'esprit caustique qu'on lui connaît et dont il se flatte, c'est presque avec émotion que M. James approuvait le congrès et disait sa conviction que cette première réunion "aurait dû se tenir depuis longtemps".

Cloquant la série des discours de bienvenue, c'est M. Marcel Bouchard, recteur de l'Université de Dijon et président des recteurs de France, qui se fit l'interprète de la pensée commune de tous les congressistes en disant que la langue française "marque plus haut encore et plus distinctement que la voix du sang... et constitue un principe de rapprochement, d'entente et d'union".

C'est dans cet esprit que les organisateurs de ce congrès international des universités de langue française et institutions apparentées, affirmaient, au seuil de ces journées d'étude, que "la langue et la culture françaises ne sont l'appanage d'aucun pays, d'aucun groupe, mais qu'elles sont communes aux nations et aux institutions qui en sont, à un titre ou à un autre, tributaires".

Promouvoir la collaboration

Si la Commission scolaire a jugé préférable de verser, en 1981-82, la totalité de l'octroi de \$5,000 au Comité des loisirs de Thetford Mines Inc., au lieu d'en faire elle-même le partage entre la Commission scolaire et l'OTJ, c'est afin d'aider à promouvoir la collaboration qui devra rayonner entre les divers organismes de loisirs de la ville et ce nouveau comité central qu'est le Comité de loisirs.

SESSION

(Suite de la page 13)
hier, que toute question au sujet de William-Lyon Mackenzie King devrait être soumise à M. J.-W. Pickersill, ancien secrétaire privé de l'ancien premier ministre, qui édite son journal pour publication éventuelle. M. Pickersill a remercié M. Diefenbaker pour la bonne propagande faite à son volume.

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports, M. Léon Balcer, a annoncé hier qu'une dernière réduction des règlements concernant les subsides fédéraux aux chantiers maritimes du Canada sera rendue publique lundi prochain, à la Chambre des Communes.

GESTATION

(Suite de la page 9)
nale se déroulait au Pavillon de l'hôtel Disraeli.

L'orateur, M. Daniel Johnson, a été présenté par M. René Lavoie, ex-candidat dans le comté de Wolfe. Le maître de cérémonie était M. Jean-Claude Goulet, maire de Weedon.

Outre l'orateur et MM. Lavoie et Goulet, nous pouvions remarquer l'hon. J. Bourque et son épouse, MM. Christian Beaudoin, président de l'Association des jeunes de l'UN, pour le comté de Wolfe, René Guertin, secrétaire de l'Association des délégués des comtés de Compton, Richmond, Mégantic, Frontenac, Stanstead, Arthabaska et Wolfe.

OCTROIS

(Suite de la page 9)
également honorer des résolutions adoptées antérieurement relativement aux octrois votés au Collège Classique et au Club de ski. Le trésor scolaire doit encore verser deux subventions annuelles de \$2,500 chacune au Collège Classique de Thetford Mines, de même qu'un octroi de \$750 au Club de ski. C'est donc dire que pour l'année fiscale débutée le 1er juillet dernier, la Commission scolaire aura à déboursier \$8,250 en octrois. Elle réalisera tout de même une économie de \$4,125 sur l'an passé, alors que cet item avait soulagé le trésor scolaire de \$12,375.

L'amendement du commissaire Roy a reçu l'appui du commissaire Doyon et du président Albert Carrier.

Proposition du commissaire Verreault
Dans la résolution principale, le commissaire Hervé Verreault proposait que l'on paye \$2,500 au Collège Classique de Thetford Mines, de même qu'un octroi de \$750 au Club de ski. C'est donc dire que pour l'année fiscale débutée le 1er juillet dernier, la Commission scolaire aura à déboursier \$8,250 en octrois. Elle réalisera tout de même une économie de \$4,125 sur l'an passé, alors que cet item avait soulagé le trésor scolaire de \$12,375.

L'amendement du commissaire Roy a reçu l'appui du commissaire Doyon et du président Albert Carrier.

Proposition du commissaire Verreault
Dans la résolution principale, le commissaire Hervé Verreault proposait que l'on paye \$2,500 au Collège Classique de Thetford Mines, de même qu'un octroi de \$750 au Club de ski. C'est donc dire que pour l'année fiscale débutée le 1er juillet dernier, la Commission scolaire aura à déboursier \$8,250 en octrois. Elle réalisera tout de même une économie de \$4,125 sur l'an passé, alors que cet item avait soulagé le trésor scolaire de \$12,375.

L'amendement du commissaire Roy a reçu l'appui du commissaire Doyon et du président Albert Carrier.

Proposition du commissaire Verreault
Dans la résolution principale, le commissaire Hervé Verreault proposait que l'on paye \$2,500 au Collège Classique de Thetford Mines, de même qu'un octroi de \$750 au Club de ski. C'est donc dire que pour l'année fiscale débutée le 1er juillet dernier, la Commission scolaire aura à déboursier \$8,250 en octrois. Elle réalisera tout de même une économie de \$4,125 sur l'an passé, alors que cet item avait soulagé le trésor scolaire de \$12,375.

L'amendement du commissaire Roy a reçu l'appui du commissaire Doyon et du président Albert Carrier.

Proposition du commissaire Verreault
Dans la résolution principale, le commissaire Hervé Verreault proposait que l'on paye \$2,500 au Collège Classique de Thetford Mines, de même qu'un octroi de \$750 au Club de ski. C'est donc dire que pour l'année fiscale débutée le 1er juillet dernier, la Commission scolaire aura à déboursier \$8,250 en octrois. Elle réalisera tout de même une économie de \$4,125 sur l'an passé, alors que cet item avait soulagé le trésor scolaire de \$12,375.

L'amendement du commissaire Roy a reçu l'appui du commissaire Doyon et du président Albert Carrier.

Proposition du commissaire Verreault
Dans la résolution principale, le commissaire Hervé Verreault proposait que l'on paye \$2,500 au Collège Classique de Thetford Mines, de même qu'un octroi de \$750 au Club de ski. C'est donc dire que pour l'année fiscale débutée le 1er juillet dernier, la Commission scolaire aura à déboursier \$8,250 en octrois. Elle réalisera tout de même une économie de \$4,125 sur l'an passé, alors que cet item avait soulagé le trésor scolaire de \$12,375.

L'amendement du commissaire Roy a reçu l'appui du commissaire Doyon et du président Albert Carrier.

Proposition du commissaire Verreault
Dans la résolution principale, le commissaire Hervé Verreault proposait que l'on paye \$2,500 au Collège Classique de Thetford Mines, de même qu'un octroi de \$750 au Club de ski. C'est donc dire que pour l'année fiscale débutée le 1er juillet dernier, la Commission scolaire aura à déboursier \$8,250 en octrois. Elle réalisera tout de même une économie de \$4,125 sur l'an passé, alors que cet item avait soulagé le trésor scolaire de \$12,375.

L'amendement du commissaire Roy a reçu l'appui du commissaire Doyon et du président Albert Carrier.

OTJ et l'école

Le commissaire Roy a refusé l'argument de son collègue, M. Verreault, relativement à l'OTJ en soutenant que les terrains de jeux, au cours de la saison d'été, s'avaient la continuation logique de l'éducation que les jeunes reçoivent à l'école.

Il a ajouté que la foule monstre qui a assisté aux olympiades de tennis il y a deux semaines s'attendaient, hors de tout doute, que les parents s'occupent de leur enfant, et non de l'OTJ.

Toutefois, Lafond a fait appréhender Dodier et l'a accusé en vertu du Code criminel de lui avoir illégalement enlevé son automobile et de l'avoir gardé à la suite de menaces et de fausses représentations.

Le plaignant Lafond a déclaré que Dodier avait menacé de saisir l'automobile de Bilodeau, le gardien, s'il ne la laissait pas aller.

Promouvoir la collaboration

Si la Commission scolaire a jugé préférable de verser, en 1981-82, la totalité de l'octroi de \$5,000 au Comité des loisirs de Thetford Mines Inc., au lieu d'en faire elle-même le partage entre la Commission scolaire et l'OTJ, c'est afin d'aider à promouvoir la collaboration qui devra rayonner entre les divers organismes de loisirs de la ville et ce nouveau comité central qu'est le Comité de loisirs.

RESOLUTIONS

(Suite de la page 9)
de M. Carrier recueilli la majorité des votes.

Aucun changement au salaire des contrôleuses

La majoration de traitement de \$300 par année demandée par Mlle Blanche et Rose Lapierre, pour compenser, par un travail supplémentaire, par une personne qui n'avait pas de permis.

Il a été condamné seulement aux frais des causes. Son avocat avait expliqué au tribunal qu'il s'était servi de son camion de ferme pour aller chez un voisin.

D'ailleurs, son infraction à la loi a été très durement punie parce que les freins du camion ont manqué, causant un accident dans lequel le fils du prévenu a été tué.

APPEL

(Suite de la page 11)

Le chef de police demande aux chercheurs qu'il s'uniront à lui de bien vouloir se procurer des grappins ou articles semblables qui aideraient dans les recherches.

On sait que Jean Dubois s'est noyé au cours d'une violente tempête, dimanche, le 27 août, vers les 4 heures alors qu'il faisait du canotage avec une amie, Mlle Hélène Ducharme, qui, heureusement, a été sauvée par M. Henri Morin, qui passait à cet endroit, et qui a aperçu la jeune fille accrochée au canot qui était ballotté par des vagues de hauteur. Selon la jeune fille, Dubois aurait coulé à pic alors qu'il essayait d'attraper le canot.

Depuis sa disparition les recherches se sont continuées par les membres de la famille et quelques personnes, notamment par le chef de police, mais le corps reste toujours introuvable. Quelques membres des hommes-grenouilles de Sherbrooke se sont rendus sur les lieux, mais la grande profondeur du lac a empêché de la disparition, rendant le travail des hommes-grenouilles périlleux.

TABLE

(Suite de la page 11)

Les propriétaires de la Pointe d'Iberville ont fait parvenir une requête aux autorités municipales pour leur demander les services d'épaves pour tous les occupants. Les autorités ont

ENQUETE

(Suite de la page 9)

Ils ont avec une voiture qui était à la rue Brebeuf. L'auto de la victime s'est écrasée sur un poteau de fer, en bordure de la rue. Blain devait succomber quelques instants après son admission à l'hôpital et Gagnon repose dans un état critique, à l'hôpital St-Joseph.

La voiture est une perte totale. C'est le constable Ovide Legris, de la police de la ville, qui a fait les constatations d'usage. L'enquête a ensuite été confiée à l'agent Roma Larocque, de la PP, au bureau de Granby.

JACQUES

(Suite de la page 9)

longues marches quotidiennes le conduisent dans tous les quartiers de la ville. Né le 8 septembre 1881, le Rév. Frère Jacques est entré en religion le 3 juillet 1905, et a revêtu l'habit religieux le 2 février 1908. Il a enseigné à Thetford Mines de 1910 à 1915, en 1922, et il est de retour parmi les Thetfordiens depuis 1933. Son frère, le P. Edmond, a été directeur du Collège De-La-Salle en 1946.

Parmi les doyens de ceux à qui il a fait la classe, on remarque les noms de MM. Philéas Thivierge, Alfred Lamontagne, marchand, et Lucien Langue (père). Il a également eu comme élèves M. l'abbé Nelson Robes, ecclésiaste de St-Adrien d'Irlande, le juge Dalma Landry, le Dr Sylvio Leblond (fils de Moïse), le P. Godfrey (Lucien Martineau), MM. Alphonse, Calixte, et autres.

MORT

(Suite de la page 9)

à ferme des Perron. La petite amie était montée sur le tracteur avec son père et elle perdit soudain l'équilibre pour trébucher sous le véhicule. Elle fut écrasée par l'une des roues arrières.

Elle fut immédiatement transportée à l'hôpital St-Sacrement, mais elle devait succomber moins de trente minutes après son arrivée.

L'enquête a été conduite par le Lt. Dilbert Poirier, de la police provinciale de Thetford Mines.

AVOCAT

(Suite de la page 2)

conduite chez Dodier, lequel en assumait la garde, et l'enquête a été conduite par le Lt. Dilbert Poirier, de la police provinciale de Thetford Mines.

Toutefois, Lafond a fait appréhender Dodier et l'a accusé en vertu du Code criminel de lui avoir illégalement enlevé son automobile et de l'avoir gardé à la suite de menaces et de fausses représentations.

Le plaignant Lafond a déclaré que Dodier avait menacé de saisir l'automobile de Bilodeau, le gardien, s'il ne la laissait pas aller.

Mis en présence de tous ces faits, le juge a renvoyé la plainte contre Dodier, disant qu'il n'y avait eu aucune contrainte, ni aucune menace faite par l'accusé.

CHRONIQUE

(Suite de la page 2)

dern



Mlle Lise Morin, fille de M. et Mme Paul Morin, de Sherbrooke, et M. Gérard Nantel, fils de M. et Mme Henri Nantel de Nominique, dont le mariage sera béni à l'église St-Joseph, le samedi 30 septembre, à 10h30

(Photo Mlle Morin, Studio Roland, Sherbrooke)



M. et Mme Camille Vachon (Solange Larose) dont le mariage a été béni à l'église St-Raphaël, de Bury. La mariée est la fille de M. et Mme Bruno Larose, de Bury, et le marié, le fils de M. et Mme Wilfrid Vachon, de Sherbrooke.

(Photo Studio Bélanger, Sherbrooke)



Mlle Claudette Lefebvre, fille de M. et Mme Gérard A. Lefebvre, de Coaticook, et M. Normand Gaudreau, fils de M. et Mme George Gaudreau, de St-Herménégilde, dont le mariage sera célébré le samedi, 23 septembre.



M. et Mme Maurice Martin (Jeannine Sanschagrin) dont le mariage a été béni dernièrement. La mariée est la fille de M. et Mme Joseph Sanschagrin, de Cookshire, et le marié, le fils de M. et Mme Oscar Martin, d'East Angus.

Courrier de Fernande

Elle donne comme prétexte qu'elle est trop jeune

Q. — Depuis quelques mois, j'ai cessé de fréquenter une jeune fille que j'ai courtisée régulièrement pendant près d'un an, parce qu'elle ne veut pas m'épouser avant une couple d'années en disant qu'elle se trouve trop jeune pour fonder un foyer. Pour ma part, je ne crois pas que ce soit la raison véritable, car elle a pleuré lorsque je l'ai quittée et m'a laissé l'espoir qu'elle se déciderait peut-être plus tard.

Il faut vous dire qu'elle demeure loin de ses parents et pensionne chez sa sœur et que celle-ci ne veut pas qu'elle la quitte.

J'ai 24 ans, je fais un bon salaire avec situation permanente, et j'ai assez d'argent pour acheter mon foyer.

Dans le moment, je fréquente une autre jeune fille qui semble se plaire beaucoup avec moi, mais, malgré ses gentilles, je n'arrive pas à oublier l'autre. J'ai l'intention d'y retourner afin de savoir si ses idées sont changées. Pensez-vous que ce serait une bonne chose?

POURQUOI CELLE-LÀ ?

R. — Pourquoi ne pas persévérer à fréquenter votre nouvelle amie? Ce serait, à mon sens, le meilleur moyen d'oublier la première, et, peut-être bien, le moyen de la reprendre. La raison qu'elle vous a donnée pour refuser de vous épouser n'est certainement pas la bonne. Je crois plutôt qu'elle vous a refusé parce qu'elle n'était pas certaine de ses sentiments envers vous. Il n'y a rien comme de savoir qu'une autre femme a pris sa place pour se débarrasser des sentiments qu'on aurait soupçonnés.

Je vous conseille donc de tenter une rencontre avec cette jeune fille, de lui faire savoir que vous avez une autre amie et que tout marche bien. Je serais bien surprise si elle ne laisse paraître aucun dépit. Ne vous décelez pas tout de suite et ne lui demandez pas si ses sentiments sont changés. Laissez-la plutôt se trahir elle-même ou vous l'avouer. Si elle n'en fait rien, c'est qu'elle ne vous aime pas. Dans ce cas, il n'y a rien à faire.

Q. — J'ai un duvet assez épais sur la lèvre supérieure et je voudrais bien m'en débarrasser, ou du moins le rendre moins apparent. Comment faire?

R. — Comment donner à ce bébé un sentiment de sécurité? Auriez-vous la bonté de me dire à quel âge, en général, les bébés commencent à marcher? Croirez-vous qu'un enfant peut apprendre à marcher de lui-même, ou faut-il que ses parents l'aident? Un grand merci. S.H.

Le soin des enfants

Marcher est un instinct qui vient naturellement

Par Myrtle Meyer Eldred

"Chère Mme Eldred: J'aime beaucoup vos articles, bien que je n'aie que 14 ans. J'aime les bébés de toutes sortes et de l'un ou l'autre sexe et je lis tout ce que je peux trouver sur le soin des enfants.

"Récemment, j'ai gardé un bébé de 14 mois. Vous avez écrit un article où vous disiez que pleurer était, pour un bébé, une façon de vous dire quelque chose. J'ai mis dans son parc d'amusement ce bébé que je gardais, mais il s'est accroché à moi et s'est mis à geindre. Aurais-je dû de le prendre dans mes bras? Lorsqu'il a constaté que je n'en faisais rien, il s'est laissé tomber au fond de son parc et s'est mis à crier. Mais au bout de quelques moments, il a commencé à s'amuser paisiblement avec ses jouets.

"Il ne marche pas encore. Je crois qu'il serait capable de le faire, mais qu'il manque de confiance en lui-même. Ses parents sont en instance de divorce.

"Comment donner à ce bébé un sentiment de sécurité? Auriez-vous la bonté de me dire à quel âge, en général, les bébés commencent à marcher? Croirez-vous qu'un enfant peut apprendre à marcher de lui-même, ou faut-il que ses parents l'aident? Un grand merci. S.H.

Réponse

Je vous félicite de cet intérêt que vous portez au soin des enfants. Un jour, il pourra contribuer à faire de vous une excellente mère.

Un bébé acquiert assez de confiance en lui-même pour marcher lorsqu'il sent que ses muscles et ses os sont devenus assez forts pour lui permettre de le faire. On l'aide à se for-

tifier en le nourrissant d'une façon appropriée à ses besoins et en lui donnant l'occasion d'exercer ses membres. Il peut s'agripper aux barreaux de son parc, à une chaise, à une table ou aux gens qui se trouvent près de lui et ainsi, réussir à se mettre debout.

Avant de marcher, un bébé se traîne. Si donc on le met en liberté dans une pièce à un moment où l'on peut le surveiller et si l'on place à quelque distance ses jouets favoris, il essaiera d'aller les chercher et ainsi, il apprendra à se déplacer en se traînant.

Laissez-le essayer

Essayez de le tenir fermement par le dessous des bras et de le laisser faire quelques pas, avec votre aide. On n'ENSEIGNE PAS à un enfant à marcher: tous les bébés ont la capacité innée de le faire, on se contente donc de leur donner une occasion de l'essayer à la marche. Lorsque le bébé que vous gardez sera devenu assez fort, il lâchera un beau jour le meuble ou l'objet auquel il s'accrochait et se mettra à marcher sans aide.

Un bébé peut marcher dès l'âge de 7 mois, mais il est des bébés qui ne marchent qu'à 16 mois. En général, c'est vers l'âge d'un an que la plupart des bébés deviennent capables de marcher.

Le bébé dont vous me parlez voulait que vous le gardiez dans vos bras, mais s'il s'est contenté de ses jouets, ce désir n'était pas assez fort pour que vous vous sentiez coupable de n'y avoir pas obéi. À votre place, s'il avait continué à crier, je me serais contentée de le sortir de son parc et de le laisser en liberté dans la pièce. Ne trouvez-vous pas qu'il est un peu vieux, maintenant, pour le traditionnel petit parc?

naïsez-vous un bon moyen? YEUX NOIRS.

R. — Surtout, ne le rasez pas. Décolorez-le avec un peu d'ammoniaque décolorante, une goutte ou deux et trois fois cette quantité de peroxyde, et quelques petits morceaux de savon pour en faire une légère pâte. Appliquez avec modération et laissez reposer cinq à dix minutes. Enlevez avec de l'eau froide et rincez plusieurs fois. Ce traitement atténue passablement le duvet sur les bras et sur le visage. Seulement, le seul moyen de s'en débarrasser définitivement, c'est d'avoir recours aux soins d'un spécialiste en épilation électrique.

POILS SUPERFLUS
ENLEVES LA
CLINIQUE D'ELECTROLYSE
LE GYNÉCÉE
ELIETTE BEAUDOIN
ELECTROLOGISTE DIPLOMÉE
30 sud, rue Wellington
App. 9 — SHERBROOKE
Pour information 10 9-7329

GRATIS 1 FILM pour votre CAMERA

Un rouleau de Film VP (noir et blanc) ou en couleurs Kodachrome donné gratuitement avec chaque rouleau de film développé et imprimé aux prix suivants:

Service de Première Qualité, à Prix Spéciaux, par la Poste.

FILMS NOIR ET BLANC
SERVICE DU JOUR
8 POSES 3 1/2 x 5 **0.79¢**
12 POSES 3 1/2 x 5 **0.99¢**
20 POSES 3 1/2 x 5 **1.75**

FILMS EN COULEURS
SERVICE DE 3 JOURS
8 POSES 3 1/2 x 5 **4.50**
12 POSES 3 1/2 x 5 **5.50**

Réimpressions .30c chacune

Les prix mentionnés s'appliquent aux films 127, 120, 620, 135.

Pour autres grandeurs de films demandez notre liste de prix.

Enveloppes spéciales gratuites pour envoyer vos rouleaux de films.

SERVICE complet de PHOTOGRAPHIE par la POSTE

Développement et Impression, noir et blanc ou en couleurs, Agrandissement Films et Ciné-Films, Caméras, Kodaks, Ciné-Caméras, les meilleurs modèles à prix populaires; Projecteurs, Lampes, Écrans, Jumelles, Accessoires de toutes sortes, etc.

Circulaires et listes de prix GRATIS sur demande.

Service de Photographie perfectionné, expérimenté, bien établi.

FRAIS DE RETOUR. Ajoutez .05c par rouleau de films, noir et blanc ou en couleurs, plus taxe de vente 4% ou plus, suivant votre localité. Pas de commande C.O.D. ou chèque.

Envoyez vos films, remises, nom et adresse à

Photo L'UCHAR Enrg.
Case Postale 1119, Montréal, P.Q.

Carnet social

Déplacements

SHERBROOKE — M. et Mme Siméon Houle et leur fille Gertrude, de Bedford (Me), ont visité M. Joseph Houle et leur cousin Albert Labonté, à Sherbrooke, en fin de semaine.

Le Révérend Père Roland Bédard, m.s., de Harbor Center (N.H.), est de passage à Sherbrooke, l'invité de Mme E. Deslongchamps, de la rue Dominion.

Assemblées

La première assemblée du Cercle d'économie domestique Ste-Famille aura lieu mardi, le 12 septembre, à 8 heures, à la salle du Couvent, rue Pineau.

Le Cercle Coeur-Immaculé se réunira pour la première fois cet automne, lundi, le 11 septembre, à 7 h 45, à la salle de la paroisse Coeur-Immaculé-de-Marie, sur la rue Conseil.

Les Cercles d'Economie Domestique reprennent leurs activités avec le retour de l'automne. Les organismes groupent des dames et des demoiselles qu'intéressent les méthodes nouvelles de travaux domestiques, que ce soit en art culinaire ou en couture. Pour cette première réunion, l'invitation est lancée à toutes, membres ou non-membres.

L'Œuvre des Petits Lits Blancs, qui s'occupe des enfants abandonnés, tiendra sa prochaine réunion lundi, le 11 septembre, à 8 heures, chez les Soeurs Dominicaines, 301, rue Moore. Tous les membres sont invités ainsi que toute personne qui voudrait faire partie de ce groupement. Pour informations, s'adresser à: L.O. 2-9119.

Le Cercle Marguerite Bourgeoys reprendra ses activités mardi le 12 septembre. Il y aura réunion à la salle de l'Arena à 7h 45. Toutes les dames et demoiselles qui désirent se joindre au mouvement sont invitées. Les cotisations doivent être acquittées en septembre et les présences comptent à partir de cette date.

L'assemblée mensuelle de l'UCFR de Sherbrooke aura lieu mardi 12 septembre, à 8 heures, sous la présidence de Mme Léo Barrière, dans le nouveau local situé au No 92, rue Brooks.

COOKSHIRE — L'assemblée du cercle Alphonse Marie des Filles d'Isabelle, de Cookshire, aura lieu mardi soir, le 12 septembre, au local du couvent. Mme la régente demande d'y assister en grand nombre.

Dans nos cantons

NANTES (DNC) — Le Révérend Père Antoine, de la congrégation du St-Esprit, d'Halifax, a célébré la messe dominicale à Nantes et a prêché sur les oeuvres de la congrégation en mission.

M. et Mme Barthélémy Maheux, de Valleyfield, ont visité M. et Mme Adolphe Maheux. Ils se sont aussi rendus à St-Honoré de Beauce, pour assister aux fêtes du jubilé de

diamant de M. et Mme Joseph Boutin.

— Mme Joseph Debois et sa fille, Mme Cyrille Villeneuve, de Granby, ont visité M. et Mme Edouard Debois.

— M. Raymond Busque, professeur, est allé enseigner à Vaudreuil.

— Mme Dubré, de Nantes, a fait un voyage à Montréal et à Ottawa.

LAC-MEGANTIC

— Mlle Laurette Paradis est retournée à Boston après un séjour à Lac-Mégantic, chez sa cousine, Mme Emile Girard.

— M. et Mme Wilfrid Richard sont de retour de St-Lambert et de St-Jérôme où ils ont visité des parents.

— M. et Mmes Jos. Hunt et Emile Girard étaient de passage à Granby, récemment.

— Mlle Madeleine Pothier, de Québec, a passé la fin de semaine à Lac-Mégantic, hôte de ses parents, M. et Mme Alfred - V. Pothier.

— Mme Alfred Pothier est de retour de Québec où elle a passé quelques jours.

Abonnez-vous à La Tribune

L'ÉCOLE DES INFIRMIÈRES
de
L'HOPITAL GENERAL ST-VINCENT-DE-PAUL
DE SHERBROOKE
FETE SON 50e ANNIVERSAIRE
LE 19 SEPTEMBRE COURANT

Toutes les graduées de cette école sont chaleureusement invitées à participer à cette fête.

PROGRAMME

9 h. 30 a.m.: Inscription
1 h. 30 p.m.: Messe
Midi: Banquet
4 h. 00 p.m.: Assemblée générale
5 h. 30 p.m.: Buffet.

Les frais d'inscription: \$10.

Que celles qui n'ont pas reçu d'invitation personnelle considèrent cette invitation comme officielle.

Mme Gisèle Valence-Dubois, présidente de l'Amicale.

LESSIVEUSE-SÈCHEUSE BIEN SPÉCIALE A UN PRIX BIEN SPECIAL!

LA TOUTE NOUVELLE DUOMATIC COMBINÉE PHILCO-BENDIX DE



SEULEMENT
\$569.00



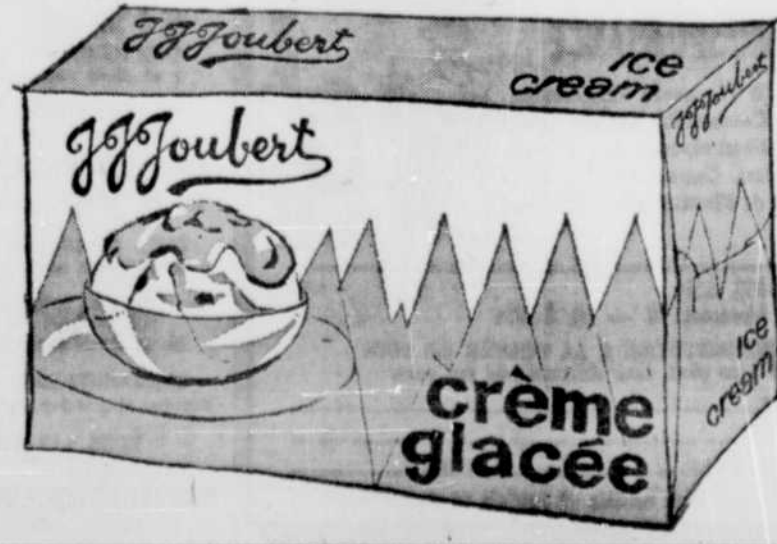
Vous pouvez désormais laver et sécher votre linge en une même opération facile, ininterrompue et complète dans cette magnifique Duomatic si compacte!

Quant au rendement, eh bien! nulle lessiveuse-sècheuse ne rend le linge aussi propre, aussi dénué de charpie, aussi aéré et sans pli... avec une telle rapidité! Poussez deux boutons, réglez un seul cadran et la Duomatic Philco-Bendix fait le reste. Voyez-la aujourd'hui même.

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES
VOYEZ VOTRE MARCHAND FAVORI OU
Southern Canada Power
NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

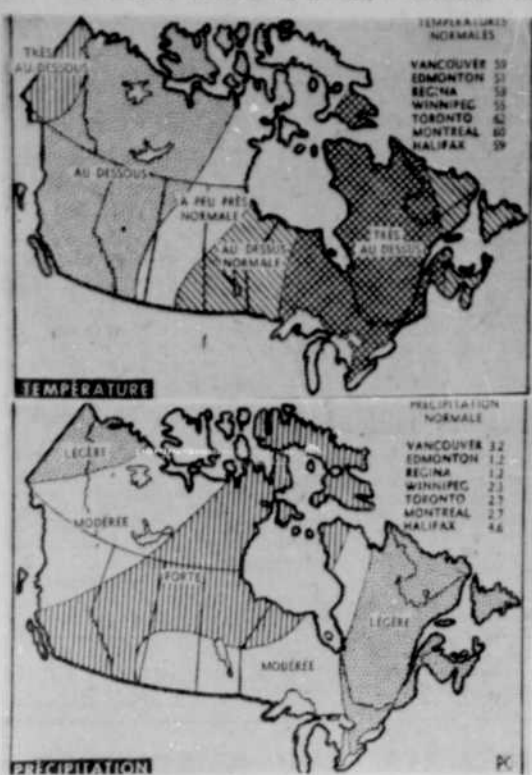
crème glacée au BUTTERSCOTCH

et aux NOIX



Des parcelles de noix d'acajou et de pacanes... mélangées dans une crème glacée veloutée au butterscotch... font un régal tout spécial et tout à fait exquis. Vous trouverez cette saveur durant tout le mois chez votre dépositaire Joubert. Goûtez-la dès ce soir.

J.J. Joubert
UNITÉ



Chaleur dans l'est — Une température très au-dessus de la normale est prévue pour l'est du Canada de la mi-septembre à la mi-octobre par le Bureau des prévisions météorologiques des États-Unis. Cette perspective, basée sur des prévisions à long terme, n'est pas précise. Un changement dans les normes de température peut être la source d'erreurs importantes. Des précipitations abondantes sont prévues pour la Colombie-Britannique, l'Alberta et les parties nord des autres provinces de l'ouest canadien. (Graphique PC)

A Terre-Neuve

Un feu éclate entre les deux autres

Par Joe DUPUIS

ST-JEAN, Terre-Neuve (PC) — Un nouveau foyer d'incendie menaçait hier de faire le lien entre les deux immenses feux de forêt qui font rage à Dunn's River et Bonavista-Nord.

Dans une telle éventualité, la brûlée de 800 milles carrés, se trouve juste en face. Le nouveau brasier s'est déclaré près de Clarenceville, en bordure de l'immense feu de forêt qui fait rage à Dunn's River sur une distance de près de 20 milles. Des vents, qui se sont soudainement élevés en provenance de l'ouest, ont allumé les flammes qui semblaient devoir se propager hors de tout contrôle. La péninsule de Bonavista, où

"Il faut agir sans retard", a déclaré le sous-ministre des Mines, M. Stuart Peters. Des militaires et des civils ont été dirigés à la hâte sur les lieux en vue de prêter main forte aux 300 hommes qui s'efforcent d'enrayer la marche des flammes en terrain accidenté.

Toujours au poste

M. Peters a précisé que les hommes avaient reçu ordre de demeurer à leurs postes 24 heures par jour, aussi longtemps que nécessaire, en vue de faire disparaître tout danger. Une distance de 40 milles environ sépare les deux principaux foyers d'incendie.

Avec l'aide du vent, le feu qui fait rage à Dunn's River a progressé au rythme de six milles par jour. Comme il n'y a pas de routes sur le littoral sud-est, on a dû utiliser les cours d'eau pour procéder à l'évacuation de ses familles de Grande Le Pierre, les deux principaux foyers d'incendie. Les hommes sont devenus à l'arrière afin de protéger les maisons contre l'élément destructeur.

Entre-temps, les 170 femmes et enfants appartenant aux 36 habitants.

Goulart forme son cabinet de coalition avec Tancredo Neves

BRASILIA, Brésil (PA) — Le président João Goulart a formé hier un cabinet de coalition dirigé par M. Tancredo Neves, à titre de premier ministre, sera appelé à prendre les commandes du nouveau gouvernement à régime parlementaire du Brésil.

M. Goulart a démis de leurs fonctions les trois chefs militaires qui ont suscité une crise politique en s'opposant pendant un certain temps à l'accession du vice-président à la présidence à la suite de la démission de M. Janio Quadros le 25 août dernier.

M. Goulart a toutefois refusé d'accepter officiellement M. Neves comme premier ministre avant que celui-ci ne lui ait soumis une liste complète des noms qu'il proposait en vue de la formation de son cabinet de ministres.

Politique traditionnelle En dépit d'une série de séances de négociations qui ont commencé à l'arrivée de M. Goulart à Brasilia mardi, les chefs politiques avaient été incapables de s'entendre sur une division des postes avant l'installation de M. Goulart à la présidence jeudi.

PHOTO POSTE

Service rapide et complet de finition de films par la poste

Films NOIRS ET BLANCS
Service du jour
Economie de 50%
N.B. : A ces prix, il faut toujours ajouter le coût du matériel de retour, et le coût de vente de 4 ou 6%.

Roul. de 8 POSÉS 3 1/2 x 5	35c
Roul. de 12 POSÉS 3 1/2 x 5	60c
Roul. de 20 POSÉS 3 1/2 x 5	\$1.00
Roul. de 36 POSÉS 3 1/2 x 5	5c

Films en couleurs KODACHROME
Service de 3 à 4 jours
Economie de 25%
Pour films Ektachrome et Ansachrome ou tout autre pile, demandez notre liste de prix. Enveloppes de retour gratuites.

Roul. de 8 POSÉS 3 1/2 x 5	\$3.40
Roul. de 12 POSÉS 3 1/2 x 5	\$4.60
Roul. de 20 POSÉS 3 1/2 x 5	30c

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS SANS DISCUSSION
Grâce à notre équipement électronique des plus modernes et d'une capacité de plus de 10,000 rouleaux par jour, nous pouvons vous donner un service très rapide et une qualité de travail aussi parfaite que nous permettent nos négatifs. Nous sommes toujours disposés à vous donner entière satisfaction ou votre argent sans remise sans discussion.

Envoyez vos photos à **PHOTO POSTE INC.**
Cotier postal 1153, Québec P.Q.

Diriger plus d'hommes vers Berlin

(Pearson)

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition aux Communes, M. L.B. Pearson, a souligné la possibilité, hier, de diriger vers Berlin une partie des effectifs des Nations unies actuellement cantonnées au Moyen-Orient. Un tel geste, a-t-il dit devant la Chambre, où il participait au débat sur les crédits du ministère des Affaires extérieures, pourrait être posé en attendant la formation d'une unité spéciale pour l'ancienne capitale allemande.

M. Pearson a dit que l'on pourrait également songer à faire de Berlin un centre permanent de l'activité des Nations unies. Le leader libéral n'a formulé aucune proposition quant au nombre de militaires devant être affectés à l'unité spéciale qu'il a suggéré de former.

Le Canada fournit 1,000 hommes à la force d'urgence des Nations unies au Moyen-Orient. C'est le pays qui compte le plus grand nombre d'hommes. La force se compose au total de 5,000 militaires.

M. Pearson a dit que l'ouest devrait faire face à une situation impossible, s'il cédait au "chantage atomique" des Russes.

Certains disent que le Canada ne devrait pas "lutter pour Berlin", a dit M. Pearson. Mais la lutte ne serait pas pour Berlin. Ce serait une lutte contre l'agression et en faveur de la sauvegarde d'un principe.

Un député progressiste conservateur du Québec, M. Mar- tial Asselin, a déclaré que le Canada doit se tenir à l'avant- garde dans la recherche des solutions aux problèmes qu'affronte le monde.

Le représentant de Charle- voix, qui faisait partie de la délégation canadienne aux Nations unies cette année, a dit que le Canada est devenu, aujourd'hui, une puissance éman- cipée qui ne peut plus se con- tenter d'agir comme agent né- gociateur.

Influence heureuse
Le Canada est un pays qui possède actuellement une influence heureuse au sein de la communauté internationale.

"Toutes les nations du monde comprennent que nous n'avons pas, nous, de passé colonial, que nous n'avons pas non plus d'ambitions territoriales, mais que notre seul désir est de sauver du péril les principes de la liberté et de la vraie démocra- tie en tentant d'instaurer chez tous les peuples le culte des valeurs spirituelles, seules ca- pables de donner à ce monde si bouleversé la garantie d'une Paix durable."

Le député libéral de Maison- neuve-Rosemont, M. Jean-Paul Deschâtelets, a déclaré que l'Occident se doit de convaincre le monde entier, et spéciale- ment les nations non engagées, qu'il désire solutionner tous les problèmes, avec l'Est, d'une seule façon et à un seul endroit, autour d'une table de confé- rence.

On peut admettre, a-t-il dit, que la propagande de l'ouest dans ce domaine n'a pas tous- jours été très heureuse. Nous savons, nous, que les pays de l'ouest n'ont pas de visées impérialistes ou de con- quête.

"Mais je crois que notre propa- gande, trop souvent, a été pitoyable, créant ainsi des doutes chez trop de gens, des doutes qui ne devraient pas exister devant la générosité de tous les pays de l'Occident en commen- çant par les États-Unis et le Canada."

BONNE ANNEE SCOLAIRE A LA GENT ETUDIANTE!

COURS DE PIANO

JEAN-LOUIS ROY

- Théorie
- Solfège
- Diction musicale

S'inscrire dès maintenant, jusqu'au 15 septembre, chez :

485, rue Mercier
Sherbrooke
LO. 9-0572

Oui, J'ai Réussi!

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE

722 EST, RUE ST-JEAN — QUEBEC 1, P.Q.

SECTION COMMERCIALE

- Comptabilité complète
- Comptabilité supérieure
- Sténodactylo
- Re et de commercial
- Re et de pratique

SECTION SCIENTIFIQUE

- 12e (garçons et filles) A-B
- 12e (garçons et filles) C-D
- Cours pour aspirants gardes-malades
- Re et de pré-scientifique
- Préparatoire à l'école techni- que
- COURS théorique et PRATIQUE avec équipement de LA- BORATOIRE

Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut

NOM _____ AGE _____

Adresse _____

Cité _____

LT - 9-4-61

COURS D'ÉLECTRONIQUE

Assurez votre avenir. Apprenez un des métiers les plus importants de l'industrie moderne. L'électronique est en pleine expansion et elle requiert un plus grand nombre d'électroniciens. Il n'en tient qu'à vous de devenir un de ces hommes qui marchent avec le progrès.

Inscrivez-vous à nos cours :

- Radio — Télévision — Electronique
- Mathématiques appliquées à l'électronique

Pour tous renseignements concernant nos cours du jour et du soir, le bureau de l'Institut est ouvert du lundi au vendredi inclusivement de 2 h. à 5 h. ainsi que les lundis et mercredis de 7 h. à 9 h. p.m.

Institut Moderne de l'Electronique
86, nord, rue Wellington, Sherbrooke.
Directeur: Henri LeBlanc — Tél.: Ecole LO. 9-8331 — Rés.: LO. 9-7545

COURS PRIVES

1ère année, pour enfants de 8 à 12 ans, programme de la Commission scolaire. Confirmation et Première Commission. S'adresser à :

MME RENAUD GODBOUD
Institutrice
994, rue Champlain — Sherbrooke
Tél. voir annuaire

COURS DU SOIR

INSCRIVEZ-VOUS IMMEDIATEMENT!

ENTREE LE 12 SEPTEMBRE

ÉCOLE SECONDAIRE Rémy

LO 7-7640

150 RUE ABERDEEN, SHERBROOKE

OUVERT DE 9H. A.M. à 10H. P.M.

8e et 9e années 10e et 11e années commerciales 12e année commerciale

10e et 11e années scientifiques 12e année scientifique 12e année commerciale spéciale

ANGLAIS:

DEBUTANTS — INTERMÉDIAIRES — AVANÇES

Vous ne pouvez venir le soir?... alors, faites-le par CORRESPONDANCE avec les COURS PAR CORRESPONDANCE REMY

Demandez notre prospectus gratuit

ÉCOLE SECONDAIRE REMY, CORRESPONDANCE SOIR

150, RUE ABERDEEN, SHERBROOKE, P. Qué.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CTE _____

TEL : _____

L. Tr

Diplômes du Département de l'Instruction Publique

INSTITUT ALIE

COURS PAR CORRESPONDANCE

Scientifique ou commercial, 8e à 12e année inclusivement. Attention spéciale aux adultes. Conversation anglaise (cours et disques). Cours complet ou matières séparées. Mêmes avantages que pour nos cours réguliers. Cours spécial de 6e et 7e année pour adultes. Diplôme de l'Institut ou de l'Instruction publique.

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
306, est, rue SHERBROOKE, Montréal 18 — VI 2-5034

NOTRE MAISON MET L'INSTRUCTION A LA PORTEE DE TOUS

Votre prospectus, s'il vous plaît, sans obligation de ma part.

M. MME, Mlle _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____ TEL. _____

Scientifique ☐ Commercial ☐ Spécial pour adultes ☐ Anglais ☐ Autres cours ☐

COLLEGE COMMERCIAL DESMARAIS

SHERBROOKE

CONVERSATION ANGLAISE

3 CLASSES : Junior — Senior — Supérieur

OUVERTURE DES CLASSES LE 6 SEPTEMBRE

COURS ELEMENTAIRE 6 et 7ième années

COURS SECONDAIRE 8 et 11ième années

COURS SCIENTIFIQUE, 10, 11, 12ième années

COURS COMMERCIAL 10, 11, 12ième années

COURS DU SOIR SCIENTIFIQUE 10, 11, 12ième années

COMPTABILITE (CMA) Canadian Modern Accounting

TOUS LES CERTIFICATS ET DIPOMES sont décernés par le Département de l'Instruction Publique

POUR INSCRIPTION : SHERBROOKE : 51 n., rue Wellington
LO. 2-2511 — LO. 2-4120 — DEMANDEZ LE PROSPECTUS

COLLEGE COMMERCIAL DESMARAIS

(Victoriaville)

Cours secondaire 8 et 9e années

Cours Scientifique 10-11-12e années

Cours Commercial 10-11-12e années

Cours du soir Scientifique 10-11-12e années

Comptabilité Canadian Modern Accounting (CMA)

Cours de Préparation POUR Gardes-malades 11e année sciences-lettres

GASTON LERTE PROFESSEUR

TOUS LES CERTIFICATS ET DIPLOMES sont décernés par le Département de l'Instruction Publique

OUVERTURE DES CLASSES : LE 6 SEPTEMBRE

OUVERTURE DES COURS DU SOIR :
Le 11 septembre — 4 soirs par semaine.

VICTORIAVILLE : 13, ST-ZEPHIRIN, PL. 2-5361
DEMANDEZ LE PROSPECTUS.

BUREAUX REGIONAUX			
MAGOG	38 ouest, rue Principale	VI. 3-5744	
THETFORD MINES	104 nord, rue Notre-Dame	FE. 5-9952	
LAC-MEGANTIC	116, Frontenac	51	
COATCOOK	45 ouest, rue Principale	VI. 9-229	

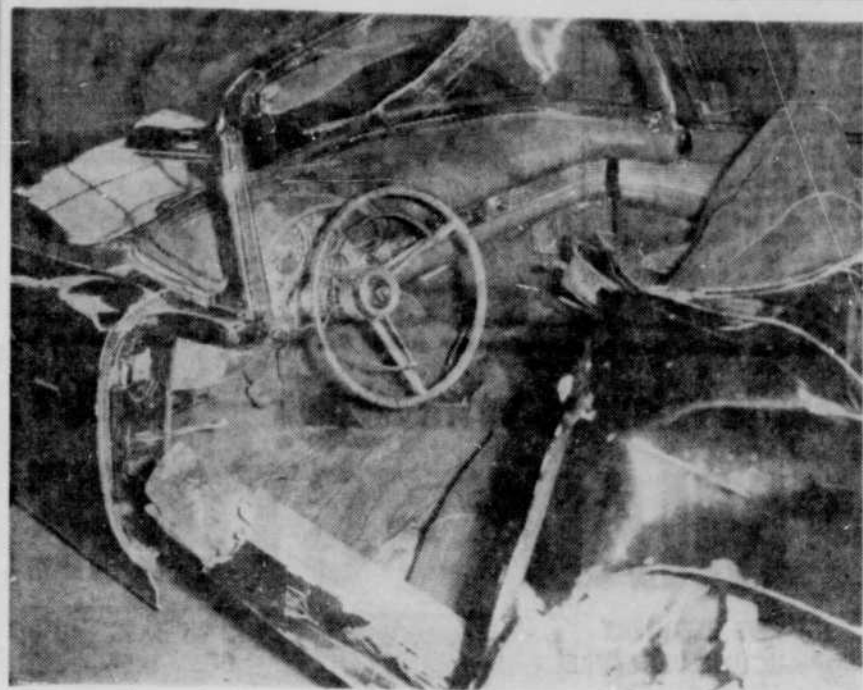
L'ATRIBUNE

SHERBROOKE, SAMEDI, 9 SEPTEMBRE 1961

BUREAUX REGIONAUX

GRANBY	71, rue Principale (Hôtel Windsor)	FR. 2-5226
VICTORIAVILLE	3, rue St-Dominique	PL. 2-4340
DRUMMONDVILLE	273, rue Hériot	GR. 8-1328
ASBESTOS	232, rue Panneton	TAL. 879-5868

9



Tout ce qui reste de l'auto — Voilà tout ce qui reste de la voiture sport de M. Raymond Blain, de Granby, qui a été tué dans un accident de la rue survenu à Granby, hier matin, vers minuit 15. Blain a été tué et son compagnon, M. Jean Gagnon, également de Granby, a été gravement blessé. (Photo Albert Dubois, G.P.S.C.)

La semaine prochaine

Une enquête du coroner sur la mort de R. Blain

GRANBY — L'enquête du coroner sera probablement tenue au cours de la semaine prochaine, dans le cas de Raymond Blain, 26 ans, du 135A, rue St-Antoine Nord, Granby, qui a été tué dans un accident de la rue survenu à Granby, hier matin, vers minuit 15. Le coroner du district, le Dr Henri Picard, attendra ainsi que Jean Gagnon, qui voyageait en compagnie de la victime, puisse se rétablir et quitter l'hôpital. Il sera l'un des principaux témoins à l'enquête du coroner. Gagnon, 19 ans, demeurant au 84, Ottawa, à Granby, a subi une très grave blessure à la tête et son état est considéré comme très sérieux.

Selon les policiers, Blain descendait sur la rue Principale, à Granby, lorsque sa voiture sport a fait une embardée; le conducteur a perdu la maîtrise du volant en tentant d'éviter la collision.

Voir ENQUÊTE — p. 6, c. 4

Le député de Bagot visite Granby

Nos adversaires sont les libéraux, non les membres de notre parti (Johnson)

Propagandiste national du Service auxiliaire des diabétiques

M. Claude Lusignan, diabétique et aveugle, contracte mariage

FARNHAM (Spéciale). — M. Claude Lusignan, propagandiste national du Service auxiliaire des diabétiques, qui souffre lui-même de cette maladie depuis son enfance et qui est aveugle depuis l'âge de sept ans, contracte mariage, le 23 septembre, dans le monde entier : Claude Lusignan.

C'est un diabétique exemplaire par la vraie philosophie qu'il prêche dans l'exemple de la tenue de son régime et par le respect de l'ordonnance de son médecin, souligne un communiqué émis par le Service.

Modèle

Il est pour tous un liton, un modèle de courage et de volonté basé sur une foi inébranlable qui lui permet de déployer les nombreuses activités qui lui procurent les moyens de gagner sa vie honnêtement et de fonder un foyer en toute sécurité. Comme il le dit toujours, il doit son succès à la très humanitaire compréhension de la population de sa ville qui l'a toujours encouragé par son appui sincère.

Un jeune de Granby hospitalisé à la suite d'un accident

GRANBY — Le jeune Claude Lallier, deux ans et demi, fils de M. et Mme Patrick Lallier, du 345 rue Notre-Dame, Granby, repose dans un état passable à l'hôpital St-Joseph de Granby, à la suite d'un accident de la rue survenu en face de la demeure de ses parents.

L'enfant, qui était à s'amuser dans la cour du domicile familial, s'en est allé sur le trottoir, pour finalement décider de traverser la chaussée. Mal lui en prit, car il a été heurté par la voiture de M. Roger Grise, 36 ans, du 388, Notre-Dame, Granby, qui allait de l'est à l'ouest, sur cette rue.

Le bambin a été heurté par l'avant de la voiture de M. Grise et la tête de la victime a donné violemment contre la vitre. Le choc a été si fort que la forme de la tête de l'enfant était imprimée dans le métal de la vitre. Le conducteur a dit à la police avoir vu l'enfant sortir d'entre deux autos à seulement quelques pieds devant son véhicule. Malgré les efforts du conducteur, la voiture n'a pu s'immobiliser avant de frapper.

L'enfant, saignant abondamment à la figure, a été transporté d'urgence à l'hôpital St-Joseph dans l'ambulance de la maison Girardot et Ménard, de Granby. Il souffrait d'une légère commotion cérébrale mais il a repris conscience peu après son admission.

Les constatations d'usage ont été faites par les agents Camille Messier et Pierre Dauphin, de la police de la ville.

Il y a eu affluence à la frontière

SUTTON, (DNC) — Le long congé de la Fête du Travail, de même que l'exposition de Brome, ont eu pour effet de faire naître un va-et-vient record à la frontière d'Abercorn.

En effet, pas moins de 1,500 véhicules ont franchi la frontière, à cet endroit, soit une augmentation de 387 véhicules ou 25 pour cent au regard de la même fin de semaine, l'an dernier.

On évalue à 5,000 personnes, le nombre de ceux qui sont entrés au pays.

De ce nombre, 70 pour cent sont des Américains.

GRANBY — Me Daniel Johnson, député de Bagot à Québec et candidat au poste de chef de l'Union nationale, était de passage à Granby, hier après-midi. M. Johnson a été reçu par l'Association de l'Union nationale du comté de Shefford, à l'hôtel Mont-Shefford.

L'ancien ministre de l'UN a pu ainsi se vanter d'avoir tenu une convention aussi démocratique que celle de l'Union nationale, à la convention de Québec, de continuer le dialogue avec M. Jean Leclerc, chef de la direction du parti, qui sera tenue à Québec, en novembre. Me Johnson s'est fait un plaisir de répondre à toutes les questions qui lui ont été posées.

Parmi les personnes présentes, on remarquait M. Armand Russell, député de Shefford à Québec, M. David Bouchard, maire du Canton de Granby et président de l'Association de l'Union nationale de Shefford, Mme Paul-E. Dextraze, présidente de la section féminine de l'Association de l'Union nationale, Mes Claude Léveillé, Gérard Normandin et Bernard Légaré, avocats de Granby, et plusieurs autres.

Breve allocution

Après le repas, Me Johnson a insisté sur le besoin pour tous les membres du parti de considérer qu'il faut une grande union entre tous les partisans des divers candidats au poste de chef de l'Union nationale.

Nos adversaires sont les libéraux, de dire M. Johnson, et 15 septembre.

En la cité de Granby

14 condamnations à la cour municipale au mois d'août

GRANBY — Sur un total de 16 personnes qui ont été arrêtées à Granby, au mois d'août, et qui ont comparu devant la Cour municipale, 14 ont été trouvées coupables.

Un grand total de 741 avis ont été signifiés par les policiers de l'Union nationale. Les infractions aux règlements de la circulation. Sur ce nombre, on compte : 434 billets de 125,000 pour violation des mètres de stationnement, 5 pour vitesse, 8 pour des feux rouges brûlés ou des dépassements sur des doubles lignes blanches, 228 pour des arrêts non effectués et pour des stationnements prolongés sur des zones de 30 et 60 minutes; 44 billets ont été annulés à cause de mètres défectueux.

En cour municipale, le juge Marquis a réglé 22 billets, a entendu trois causes pour vitesse et il a aussi jugé un cas de conduite dangereuse.

La cour municipale a collecté un grand total de \$1,172 en amendes, frais et pénalités. En voici le détail : renonciations, \$546; violations, \$343; amendes, \$130; et frais, \$62.

Le bureau des douanes de Sutton des plus attrayants

SUTTON, (DNC) — Le touriste canadien et étranger n'est pas sans remarquer avec beaucoup de contentement et de satisfaction que le bureau des douanes et d'immigration d'Abercorn est un des plus attrayants et des plus pittoresques de la province.

De fait, cet édifice présente un réel modernisme tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Il a été construit l'an dernier. On lui a apporté, depuis, plusieurs améliorations, notamment : un système d'éclairage du côté est du bureau.

Un magnifique gazon en forme de «V» enjolive les abords de l'édifice.

Les approches de l'immeuble, de même que les cours de stationnement, viennent de subir un réajustement d'asphalte qui confère à l'ensemble douanier une apparence soignée.

La nouvelle route, entre la voie ferrée et la frontière, est maintenant recouverte d'une couche bitumineuse.

La classe agrandie

RACINE, (DNC) — La Commission scolaire catholique de Racine a décidé de permettre l'agrandissement de la classe d'enseignement ménager.

Mlle Anne-Marie Bombardier est en charge de ce cours pour une 2e année consecutive.

Représentants

Le ralliement Union Nationale

Voir GESTATION — p. 6, c. 3

A la Commission scolaire

Les résolutions, les amendements et les sous-amendements pullulent, à la séance

THETFORD MINES — La dernière assemblée de la Commission scolaire de la cité de Thetford Mines a permis de constater que les membres de la nouvelle administration ne craignent point de défendre leurs idées jusqu'au bout et de recourir au vote aussi souvent que la chose s'avérerait nécessaire pour faire triompher le désir de la majorité. A cette séance, on a vu à quatre reprises des propositions qui furent immédiatement suivies d'amendements et même de sous-amendements.

Il s'agissait alors de déterminer le taux de la rémunération de six régisseurs qui ont travaillé le 4 septembre, jour de la Fête du Travail;

d'établir le plafond des octrois qui seront désormais consentis par le gouvernement scolaire; si on se rendrait à la demande de majorité.

Plus de 4,723 élèves inscrits aux écoles de la cité de Thetford

THETFORD MINES — Les écoles régies par la Commission scolaire de la cité de Thetford Mines seront fréquentées au cours de la présente année scolaire par 4,723 élèves, soit 336 de plus que l'an passé. Cette augmentation des cadres de la Commission scolaire a été obtenue par l'ouverture de 14 nouvelles classes, pour porter le total à 182.

L'augmentation des élèves enregistrée cette année est l'une des plus considérables dans les annales de cette Commission scolaire. En 1960 elle avait été de 78, tandis qu'en septembre 1959 l'accroissement était de 273 élèves.

Les garçons sont en plus grand nombre que les filles puisque leur effectif s'élève à 2,381, comparativement à 2,142 pour les filles.

Effectif des écoles	
Nombre de classes élèves	
Ecole Secondaire	21 514
Collège De-La-Salle	13 328
Collège St-Alphonse	24 645
Ecole St-Georges	8 248
St. Pat's	8 176
Total pour St-Alphonse	74 1911
Académie St-Maurice	15 368
Total pour St-Noël	42 1168

Un motocycliste se blesse dans une collision à Granby

GRANBY — André Trudeau, 19 ans, du 228, rue Dérégion, a été légèrement blessé lorsque la motocyclette qu'il conduisait est entrée en collision avec la camionnette de Granby Clea, 248 rue, 2, rue Drummond, Granby.

La camionnette était conduite par M. Yvon Bolduc, 23 ans, du 314A, Académie St-Maurice, 368 rue York, Granby.

Décision irrévocable :

Les octrois de la Commission scolaire ont été plafonnés à \$5,000 par année

THETFORD MINES — La question des octrois a été définitivement réglée lors de la dernière séance de la Commission scolaire de Thetford Mines Inc. en 1961-62, dont \$3,000 payables à la Commission Sportive, pour la construction et l'entretien de patinoires aux écoles, et \$2,000 à être partagés à parts égales entre les quatre terrains de jeux situés dans ce territoire scolaire.

Un amendement du commissaire J. Maurice Roy, plafonnant à \$5,000 par année le total des octrois qui seront dorénavant consentis par la Commission scolaire, a écarté une résolution principale proposée par le commissaire Verreault, et un sous-amendement du commissaire Lécuyer.

La Commission scolaire devra

Résolutions antérieures

Outre cette somme de \$5,000, la Commission scolaire devra

Voir OCTROIS — p. 6, c. 3

Gestation formidable de 9 mois pour l'UN

(Me Johnson)

DISRAELI (Spécial) — Me Daniel Johnson a déclaré hier, ici, qu'en neuf mois il s'était produit une transformation extraordinaire au sein du parti de l'Union Nationale, une gestation formidable alors que de monolithique qu'il était, il s'est transformé en une grande organisation démocratique formée de 1,000 membres élus par 125,000 personnes dans 95 exécutifs de comités.

Candidat à la direction du parti Union Nationale, M. Johnson parlait au cours d'une assemblée publique tenue ici, hier soir, dans le cadre de sa tournée de campagne pour accéder à la direction du parti.

Il dit que le candidat choisi devra faire connaître aux électeurs pour accepter le programme qui aura été formulé par la convention et pour ne pas chercher à taire l'école aux délégués.

Il a répété que ce n'est pas à M. Jean-Jacques Bertrand qu'il veut faire la lutte mais à M. Lesage.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

Il a déclaré que le maire Nadeau a le privilège et le droit de se présenter puisque c'est une convention libre, mais il ajoutait que le devoir des candidats est de ne pas profiter de sa candidature pour détruire le parti.

Il a déploré que certains journaux et il a nommé le Devoir n'ait pas attaché autant d'importance à la caisse électorale qu'il le faut.

La formation des cadres est urgente pour les Etats noirs

OTTAWA (PC)—La formation des cadres est le problème le plus urgent à régler pour les Etats africains venant d'accéder à l'indépendance, a déclaré hier, aux Communes, un député du Québec.

Le représentant de Charles-voix, M. Martial Asselin, qui a récemment représenté le Canada à une commission des Nations unies, chargée de l'étude des problèmes africains, a dit que l'avenir de l'Afrique dépend de la formation de ses fonctionnaires, de ses professeurs, de ses médecins, de ses ingénieurs et de ses techniciens.

M. Asselin participait au débat sur les crédits du ministère des Affaires étrangères.

Il a souligné que l'aide du Canada aux pays africains doit viser à la formation d'une classe dirigeante éclairée.

M. Asselin a dit que les chefs africains ont accueilli avec beaucoup d'enthousiasme et de reconnaissance la décision du gouvernement canadien de leur venir en aide.

En avril dernier, Ottawa annonçait son intention d'établir un programme d'aide à l'enseignement en faveur des Etats africains d'expression française. En vertu de ce programme, le Canada doit verser annuellement des subventions de l'ordre de \$300,000.

Le député a dit regretter que le gouvernement du Québec n'ait pas encore signé son intention de participer à l'élaboration du programme.

"S'il y a un gouvernement provincial qui doit appuyer une telle proposition, c'est bien le Canada, qui est le berceau de la culture française dans notre pays."



Nomination — M. Gilles Fortier, ancien professeur d'anglais à l'école secondaire Sacré-Coeur de Windsor, vient d'être nommé au poste de directeur de l'école élémentaire St-Philippe de Windsor.

ASBESTOS ET REGION

La Johns-Manville y a pensé

La semaine de sept jours pour éviter un nouveau moulin et de nouveaux employés

ASBESTOS — Un informateur a fait savoir hier que la compagnie Johns-Manville a décidé d'établir la semaine de travail de sept jours à Asbestos pour éviter de construire un nouveau moulin et d'embaucher un groupe de nouveaux employés.

Il a été impossible d'atteindre le surintendant des relations extérieures de la compagnie pour faire confirmer ou nier cette information.

On sait que le syndicat de l'amiante s'est opposé au projet de violer le dimanche en travaillant pour retirer des profits matériels.

On se souvient que la construction d'un autre moulin a été prévue par l'ancien maire d'Asbestos, M. Gaston Thériault, qui en a fait mention à l'occasion de la réception civique traditionnelle du 2 janvier 1961, en la salle de l'hôtel de ville d'Asbestos.

Selon les informations reçues, si les employés persistaient à refuser de travailler le dimanche, la compagnie serait obligée de construire ce nouveau moulin et d'embaucher des hommes. Depuis une couple d'années, plusieurs centaines, même près d'un millier d'ou-

LO 2-6606
pour **BAR-B-Q**

LIVRAISON GRATUITE
à domicile
LUXOR RESTAURANT
153 n., rue Wellington.

AU PRIX COUTANT



AUSTIN HEALEY
Sprite Sport, \$1,695
neuf: régulier \$1995. Réduit à

Aussi AUSTIN 850,
neuf: régulier \$1,395 \$1,295

Ces deux autos sont garantis pour un an sans condition.

Nombreux autos usagés, de toutes marques, à des prix défiant tout ce qui peut vous être offert d'égale valeur.

Ces prix et conditions sont pour un temps limité seulement. Venez vous rendre compte de la véracité de ces offres.

MARCEL ALLIE
AUTOMOBILE ENR.

1,600 Boul. St-Charles, Drummondville
Tél. Bur. GR. 2-6160 Rés. GR. 2-3910

CHLT

C'est la farandole!...

La gaieté entraîne la gaieté... et toutes les émissions de CHLT (Radio) sont conçues et réalisées pour vous apporter une saine détente, et un agréable divertissement au milieu de vos travaux quotidiens!

630

SYNTHONISEZ 630 AU CADRAN

Un MENU COMPLET d'émissions de choix
Des ANNONCEURS CHEVRONNES
Des NOUVELLES toutes les heures.

LA VOIX DE LA RIVE SUD 10,000 watts

Décès d'une dame de St-Nicéphore

Le jury rend un verdict de mort accidentelle pour un hit and run

DRUMMONDVILLE. — M. Anselme Bachand, président du jury concernant l'affaire de Mme Donat Bourbeau, de St-Nicéphore, idée au cours d'un hit and run survenu le 2 septembre dernier, a rendu un verdict de mort accidentelle à la suite de l'enquête du coroner menée par le Dr J.-D. Taschereau qui a eu lieu hier soir.

Pour le profit des membres du jury, le coroner du district a d'abord établi la nature des blessures qu'il a constaté sur le corps de la victime entre autres, coupé au bras droit au-dessus du coude, l'abdomen percé par une balle de l'automobile, fracture de la cuisse gauche, luxation du genou gauche et quelques autres blessures. Il a également mentionné que la raideur des bras faisait dire que la mort remontait de 10 heures et que celle-ci avait été instantanée.

Témoins

Le second témoin, M. Léopold Grégoire, chauffeur de taxi, a mentionné s'être rendu sur les lieux en compagnie de chauffeurs d'autobus pour constater l'accident. M. Grégoire s'est ensuite empressé d'appeler la police.

M. Jacques Gaudet, 22 ans, de Sherbrooke, qui voyageait en compagnie de René Bélisle, le conducteur de l'auto au moment de l'accident, a raconté les péripéties du voyage qui a eu lieu à Montréal pour départ. Les voyageurs se sont arrêtés à Belœil où ils ont absorbé une bouteille de bière pour faire de même à St-Hyacinthe ainsi qu'une troisième fois à Drummondville, excepté cependant M. Bélisle.

M. Gaudet a mentionné avoir vu une silhouette quelques instants avant que l'accident ne se

Auût

La police a enquêté en 23 occasions

EAST ANGUS, (DNC) — Au cours du mois d'août, la police a reçu 87 appels, procédé à trois arrestations et enregistré trois plaintes de vol dont deux ont été éclaircies. Vingt-cinq plaintes diverses sont parvenues au bureau de la sûreté municipale, tandis que cette dernière a dû enquêter en 23 occasions différentes.

Un enfant égaré a pu regagner le toit paternel grâce aux pompiers dont deux par système d'alarme. Deux fausses alarmes ont aussi été enregistrées.

Département des incendies

Quatre appels pour les incendies sont parvenus au poste des pompiers dont deux par système d'alarme. Deux fausses alarmes ont aussi été enregistrées.

M. Alfred Martin semble vouloir se tirer de ses blessures

EAST ANGUS, (DNC) — L'état de M. Alfred Martin, 64 ans, demeurant à East Angus, qui avait été happé par une automobile dimanche soir dernier, semble être considéré comme satisfaisant, d'après les renseignements obtenus auprès de son médecin traitant, le Dr Maurice-A. Bernier, de Sherbrooke.

La Sûreté municipale d'East Angus n'avait voulu donner aucun renseignement concernant l'accident avant d'avoir fini de procéder à son enquête.

Le sexagénaire avait été frappé par une automobile, au limite de la ville, alors qu'il déambulait le long de la chaussée.

CLINIQUE BEDARD
CURE de
DESINTOXICATION
et REHABILITATION
de L'ALCOOLIQUE
Pour Informations
Dr Alexandre Bedard
1165, Claire Fontaine, Québec
Tél.: 525-7164.

DIMANCHE
10 SEPTEMBRE
DANS TOUTES LES
EGLISES DU CANADA

**COLLECTE
SPÉCIALE
ANNUELLE**

**CHARITES
PAPALES**

"En certains pays, les biens de consommation, surtout les fruits de la terre, sont produits en excédent. En d'autres, de larges couches de la population combattent la misère et la faim. Justice et humanité requièrent que les premiers viennent au secours des seconds."

(S.S. LE PAPE JEAN XXIII)

"Celui qui posséderait les biens du monde, et, voyant son frère dans le besoin, lui fermerait son coeur, comment la charité divine pourrait-elle demeurer en lui?"

(1 Jean, III, 16-17.)



"Nous sommes tous solidaires des populations sous-alimentées..."

(S.S. le Pape Jean XXIII)

"Ce que vous aurez fait au plus petit d'entre mes frères, c'est à Moi que vous l'aurez fait."

(Mat. 25.40)

**C'EST UN DEVOIR
IMPÉRIEUX
DE RÉPONDRE À
L'APPEL DU
TRÈS SAINT-PÈRE**

**OEUVRES
D'ASSISTANCE
DE L'ÉPISCOPAT**

"Il est évident que le devoir, que l'Eglise a toujours proclamé de venir en aide à qui se débat dans l'indigence et la misère, doit être spécialement ressenti par les catholiques. Le fait d'être membres du corps mystique du Christ est pour eux le plus noble motif."

(S.S. LE PAPE JEAN XXIII)

Donnons par les mains et le coeur de Notre Très Saint-Père le Pape Jean XXIII, Vicaire du Christ

Conférence Catholique Canadienne

90, AVENUE PARENT, OTTAWA 2, CANADA

**AVEZ-VOUS
LE NEZ FIN**

flairé ou pressenti quelque chose d'extraordinaire... attendez le 15 septembre et vous verrez que vous n'avez pas été trompé.

Pierre Levesque LTEE

Boul. Bourque — Entre motels Unic et Alouette — Sherbrooke

Pour la valeur de votre maison — installez

"MIAD"-STONE

NE REQUIERT
AUCUNE PEINTURE

Soyez envié de
vos voisins en payant
aussi peu que

\$2.50
par semaine



AUCUN PAIEMENT INITIAL

VERIFIEZ CES AVANTAGES:

- NE REQUIERT AUCUNE FONDATION
- SE POSE PIERRE PAR PIERRE SUR TOUTES LES SURFACES.
- AUGMENTE LA VALEUR DE VOTRE MAISON JUSQU'A 40%.

Démonstration gratuite à domicile
(sans obligation)
Nos dessinateurs qualifiés sont disponibles
le jour ou le soir — Appelez pour rendez-vous.

TELEPHONEZ MAINTENANT:

LO 9-6391

Nous acceptons les appels Interurbains.

- EPARGNE JUSQU'A 20% DE CHAUFFAGE
- REFROIDIRA VOTRE MAISON EN ETE
- GARANTIE DE 20 ANS

MIAD-STONE (SHERBROOKE) LTEE
345, rue Alexandre — Sherbrooke

J'ai demandé un estimé gratuit de Miad-Stone, pour ma maison, sans obligation aucune de ma part.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ TEL. _____

S.V.P. Inscrivez le style de votre maison

☐ BRIQUE ☐ LAMBRIS ☐ STUCCO ☐ BOIS



La petite histoire d'Arthabaska — Des personnalités de la région et des amis de M. Alcide Fleury se sont rendus au lancement de son livre "Arthabaska, Capitale des Bois-Francs" qu'il vient de publier. La photo ci-haut présente quelques-uns de ceux qui se sont empressés à féliciter l'auteur, une fois le lancement de son livre

officiellement fait. Dans l'ordre habituel, M. le maire J.-H. Grégoire, d'Arthabaska; M. Elphège Lobbé, président de la Société d'Histoire d'Arthabaska Inc.; l'auteur de la chronique "Arthabaska, Capitale des Bois-Francs", M. Alcide Fleury; et le curé Walter Houle, d'Arthabaska, membre de la Société.

(Photo La Tribune, par Studio Bédard Enr.)

Un hommage à M. Alcide Fleury

L'auteur de "Arthabaska, Capitale des Bois-Francs" à la Société d'histoire

VICTORIAVILLE — Plus d'une centaine d'amis et de membres de la société d'histoire d'Arthabaska se sont réunis pour marquer de façon particulière le lancement du livre d'un des leurs, M. Alcide Fleury, l'auteur de "Arthabaska, Capitale des Bois-Francs".

M. Fleury présente lui-même son livre comme donnant dans le genre chronique : une relation de la vie d'Arthabaska, des débuts à nos jours.

Son origine

Le livre de M. Fleury est aussi l'explicitation de la chronique hebdomadaire que signe l'historien dans les pages de "L'Union des Cantons de l'Est" depuis 1958.

Plusieurs personnes intéressées particulièrement par la petite histoire d'Arthabaska ont fait des pressions auprès de M. Fleury pour avoir à leur disposition la série complète des articles parus.

C'est donc en partie ces articles qui forment le livre que

M. Fleury s'est finalement décidé à publier. De plus, d'ajouter M. Fleury, le livre comporte des tranches occupées par des événements dans la vie de l'Eglise ou dans celles de côté des environs d'Arthabaska.

Sources M. Fleury rapporte que les sources principales de son inspiration sont les minutes de la paroisse, du conseil municipal et aussi celles du palais de justice du comté.

Plusieurs personnalités du monde de la politique, du monde de l'éducation et religieux se sont rendues au lancement de ce livre qui, aux dires de son sympathique auteur, doit faire revivre le passé et le garder vivant au profit de tous les anciens et citoyens actuels d'Arthabaska.

Selon le livre, le Très Honorable Louis St-Laurent aurait en effet, lors de son passage à Arthabaska, au début des années 1950, appelé la ville d'Arthabaska "la petite capitale des Bois-Francs".

362 élèves

Ouverture de la nouvelle école de la municipalité St-Sylvestre

ST-SYLVERE (DNC) — La municipalité de St-Sylvere, dans le comté de Nicolet, jouit maintenant des services d'une nouvelle école centrale, dont les travaux de construction ont été complétés vers la fin du mois d'août dernier.

En effet, les 362 élèves, garçons et filles, fréquentant auparavant les sept autres écoles du village et de la campagne, ont de nouveaux locaux depuis l'ouverture des classes, le 5 septembre dernier.

Cette nouvelle construction, située route du canton, près de

l'église dont les travaux avaient débuté l'automne dernier, comprend 12 classes ainsi qu'un cantein. Ses dimensions sont de 110 pieds par 50 pieds.

Les plans et devis avaient été préparés par le département de l'Instruction publique de la province.

Le contrat, de l'ordre de \$145,000, avait été accordé à M. Léo Champoux, entrepreneur de Ste-Georgette.

Le contrat du système d'électricité avait été confié à MM. André Rheaume et Gérard Bour-

que. Cette école, régie par la Com-



On a pensé à son mérite — En effet, lors d'une récente réunion du Comité des Relations Extérieures de Victoriaville, on a procédé à la remise d'un parchemin à M. l'abbé Parenteau, curé de la paroisse de St-Gabriel Lalemant, à qui l'on a rendu un hommage en le nommant "la personnalité du mois", soit celui de septembre. M. l'abbé Parenteau est par le fait même, membre honoraire du Comité des Relations Extérieures. Ce geste de reconnaissance lui a été offert pour souligner son mérite vis-à-vis les nombreuses organisations qu'il mène à profit et pour son dévouement. On aperçoit ici M. Joseph Côté, président du Comité des Relations Extérieures de Victoriaville, remettant le parchemin à M. l'abbé Parenteau, la personnalité du mois.

(Photo La Tribune, par Studio Bédard Enr.)

mission scolaire catholique de St-Sylvere, à pour directrice, la R.S. Adrienne-Marie, a.s.v.

En ce qui a trait aux subventions du gouvernement provincial, le secrétaire-trésorier de la Commission scolaire, M. Maurice Leblanc, a précisé qu'une réponse sera reçue sous peu des autorités concernées.

Les préparatifs

Les C. de Champlain de V'ville collaborent au Congrès national

VICTORIAVILLE — Les Chevaliers de Champlain de l'Abitibi-Témiscamingue ont organisé un banquet par M. Donia Hattat. Le secrétaire général de la Commission scolaire, M. Jean-François Hamel, a coordonné ces différents comités. La coordination de ces différents comités sera assurée par un intendant de l'Ordre, soit M. Guy Hamel, de Nicolet.

On sait que ce congrès sera tenu sous la tutelle du Conseil Souverain dont MM. Omer Gratton et Jules Giguère en sont respectivement le gouverneur-souverain et le gouverneur-secrétaire. M. Raymond Paul, grand intendant du diocèse de Nicolet, présidera au déroulement du congrès proprement dit.

Les Chevaliers de Champlain voudraient profiter de ce congrès national pour créer chez nos Canadiens français une plus grande conscience patriotique, une meilleure croyance religieuse afin de semer l'idée d'un patrimoine bien à nous.



Hélène Verville Anne Gagné Lise Boisvert Carmen Jolibois Micheline Bétie Gisèle Dumas



Pierrette Pellier Josette Muscadin Thérèse Leblanc Réjeanne Bilodeau J. Leblanc Rita Deshaies



H. Boissonneault Micheline Boisvert Hélène Girard Adèle Rhaout Micheline Dubois J. Bélanger



M. Desrochers Lise Bazin Yolande Girard H. Deschambault Henri Clément Claude Rudolph



Manique Breton M.B. Beaudoin Claire Boisvert Rita Guillemette Denise Laroché Yvette Picard

Vingt-huit étudiantes et deux étudiants de la promotion 1958-61, ont gradué de l'école d'infirmières et d'infirmiers de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Un groupe s'était inscrit en mars 1958, et l'autre en août 1958.

Le maire de Magog est d'avis que ce n'est pas au maire et aux échevins de bâtir des abris souterrains — Pas d'énervement...

MAGOG — "Ce n'est pas le domaine du maire et des échevins d'une ville de bâtir des abris souterrains contre les retombées radioactives, il n'y a rien de s'énervement avec ça et rendre tout le monde fou". C'est en ces termes que le maire de la cité de Magog, M. Maurice Thérioux, s'est adressé à M. R. Urwick et au conseil de ville, lors de la dernière réunion régulière, en réponse à la résolution de l'échevin Urwick, qui demandait au conseil de ville de prendre les moyens nécessaires pour informer les citoyens sur ce danger national.

Le maire a poursuivi en disant que "des villes comme Ottawa et Montréal, n'ont pratiquement rien fait pour la protection de leurs citoyens."

Résolution

La résolution qui a été présentée par le conseiller Urwick, et qui est restée en suspens faite de second, et qui a fait dire au parain "la résolution, à certains, conseillers après la réunion, "vous avez manqué votre coup".

Il demandait aux membres du

conseil de considérer que la tension internationale qui existe à employer pour construire des abris, le filtre à employer dans pour une période s'ils décident ces abris ainsi que la quantité de se construire un abri. Mais, comme le conseil de d'air requise selon le nombre de personnes dans l'abri. De ville ne s'est pas prononcé en plus l'acheteur municipal aurait faveur, la motion est restée en été autorisée à acheter les comp. surs. "Geiger", les membres. Pour sa part, M. Urwick a du corps de police auraient été déclarés après la réunion, qu'appelés à suivre des cours pour ce n'était pas fini, que ce a se familiariser avec ces genres d'appareils.

Par cette résolution, le secrétaire aurait été autorisé à communiquer avec les autorités fédérales pour obtenir toutes les

Exemption de taxes

M. Urwick dans sa résolution, ger qui quette le monde entier,

Autour de la table du conseil

Tous les comptes soumis et dont le paiement a été fait par le secrétaire-trésorier ont été approuvés par le conseil de ville de Magog. Au général: \$9,706.10, règlement 372, égout, \$540.31, règlement 389, égout, \$803.00, règlement 391, égout, \$20.00, règlement 400, \$46.15, égout, \$1,313.27, règlement 389, égout, \$65.87, règlement 391, égout, \$2,053.50 et électricité \$3,940.56.

M. le maire Maurice Thérioux et le secrétaire-trésorier, M. Roger-A. Boudreau, ont été autorisés à signer un contrat au nom de la cité avec la compagnie de téléphone Bell pour l'achat de 6 poteaux situés sur la rue Fraser, pour la somme de \$210.50.

Le conseil de ville a autorisé le maire et le secrétaire-trésorier de signer un billet avec la Banque Canadienne Impériale de Commerce de \$250,000 pour payer des dépenses d'administration et rembourser l'emprunt de \$250,000 qui devient échû le 13 octobre prochain. Le maire et le secrétaire-trésorier ont donc été autorisés à faire l'emprunt.

La cité de Magog fera un autre emprunt de \$100,000 en attendant la vente des obligations du règlement No 400, le maire Maurice Thérioux et le secrétaire-trésorier ont donc été autorisés à faire l'emprunt et à signer le billet au nom de la cité de Magog. La cité cherchera à faire approuver ces deux emprunts par la Commission municipale du Québec.

Voir TABLE — p. 6, c. 5

Un appel à tous pour aider aux recherches

MAGOG — Le maire de la cité de Magog, M. Maurice Thérioux, lance un appel à tous les propriétaires d'embarcations du Lac Memphrémagog, de s'unir afin de faire des recherches nautiques qu'à se rendre aux abords du lac, face à l'Office du tourisme, où ils seront attendus par le chef de police Téléphone Lavoie, qui dirigera les recherches. On se propose de commencer les recherches à 2 heures samedi, et les continuer à la même heure dimanche, si aucun résultat n'a été obtenu.

Tous ceux qui voudront participer aux recherches nautiques, qu'ils soient propriétaires d'embarcations ou non, sont priés de se rendre aux abords du lac, face à l'Office du tourisme, où ils seront attendus par le chef de police Téléphone Lavoie, qui dirigera les recherches. On se propose de commencer les recherches à 2 heures samedi, et les continuer à la même heure dimanche, si aucun résultat n'a été obtenu.

Voir APPEL — p. 6, c. 5

Il en coûtera plus de \$20,000 à la ville de V'ville (Tempête)

VICTORIAVILLE — Il en coûtera quelque \$20,000 à la ville de Victoriaville pour réparer les dégâts causés par les pluies diluviennes de la fin de semaine dernière.

Un porte-parole du conseil a rapporté en effet que plusieurs bords de chemins de gravier avaient été passablement rongés par l'eau et qu'en plus, le mur de soutènement, situé près du viaduc, sur la rivière Nicolet, avait été très miné à sa base.

La rivière Nicolet

C'est le long de la rivière Nicolet que l'on remarque le plus de dégâts. L'un des endroits les

Voir VILLE — p. 6, c. 7

MAGOG

Camelots demandés, s'adresser à Mme Rolland, 38 ouest, rue Principale. Tél. 3-5144.

La nouvelle VOLKSWAGEN '62 à Drummondville

TREMBLAY AUTOMOBILE Enr.

Vente - Service - Réparations

Pièces authentiques

Prix à partir de \$1,750.

631, rue Lindsay, GR 2-5638, Drummondville



Il leur faut les deux! Et ils écriront mieux avec un ensemble "HI-FI COMBO" de Waterman

Le Stylobille est le "Hi-Fi" de Waterman, dont la pointe est pourvue d'une bille en saphir, pierre précieuse aussi favorable à une belle écriture qu'à une belle reproduction sonore. La bille en saphir du Waterman "Hi-Fi" possède une affinité spéciale pour l'encre: des cavités microscopiques retiennent l'encre et lubrifient la bille, ce qui l'empêche de sécher et de s'user, rend l'écriture douce et assure l'écoulement immédiat et ininterrompu de l'encre.

Le stylo à encre est le "Stalwart" de Waterman, à cartouche, dont la plume écrite avec netteté et précision. Recommandé pour tout travail de copie, examens écrits ou textes à présenter. La plume du Waterman "Stalwart" est pourvue d'une pointe en iridium qui lui confère une résistance et une durée exceptionnelles. La cartouche qui contient l'encre (8 pour 50¢) est aussi facile à remplacer que le tube (à 89¢) du stylobille "Hi-Fi" à bille de saphir.

L'ensemble Waterman "Hi-Fi" et "Stalwart" rend l'écriture plus facile et plus lisible.

Waterman

présente l'ensemble "HI-FI COMBO" en 4 couleurs: COULEURS pour \$4.90 seulement. L'ensemble se vend aussi avec le stylobille "STYLOBILLE".

Autres stylos Waterman à compter de \$1.95 seulement pour le "VANGUARD" (à cartouche) et de \$2.49 pour le "CRUZE" (à remplissage normal).



Bonnes vacances

...de la part de LATRIBUNE

EXIGEZ DE VOTRE CAMELOT QU'IL POINÇONNE VOTRE CARTE VERTE QUAND IL FAIT SA COLLECTION!

Les 3 partis représentent le Canada à Bruxelles

OTTAWA, (PC) — Une délégation dans laquelle les trois partis sont inclus, et qui comprend quatre sénateurs et 11 députés, représentera le Canada à la Conférence annuelle de l'Union interparlementaire qui a eu lieu à Bruxelles du 14 au 22 septembre, a-t-on annoncé hier.

Le sénateur G.S. Thorvaldson, de Winnipeg, dirigera le groupe.

Les autres conservateurs faisant le voyage sont: les députés Ernest Broome Vancouver-Sud, Edwin-W. Brundsen Medicine Hat, Felton Legey Shelbourne — Yarmouth — J.-Chester MacRae York-Sunbury, Merrill Barrington Châteauguay — Huntington-Laprairie, Louis-Joseph Pigeon Joliette — L'Assomption — Montcalm, Quinto Martini Hamilton-Est et le sénateur Lionel Choquette, d'Ottawa.

Les libéraux sont: les députés Herman-M. Batten Humber-St-George, Samuel Boulanger Drummond-Arthabaska, J.-A. Habel Cochrane et les sénateurs J.-M. Dessureault, de Québec et J. Wesley St-Amable, de Bruce, Alberta.

Le représentant du Nouveau Parti Démocratique est le député Arnold Peters Timiskaming.



Oeil magique — Ces soldats sont affectés au corps des missiles de l'armée et de la marine aux États-Unis. Comme le fait voir la photo, ils sont munis d'un appareil servant à lancer une petite fusée, contenant ce qu'on pourrait appeler un "œil magique" puisqu'elle permet au missile de suivre les avions pour ensuite les atteindre et les détruire. Cet appareil pèse 20 livres, ne mesure que 20 pouces et est développé pour les services armés des États-Unis. (Téléphoto UPI)

L'intrigue de Berlin, une combinaison d'un méli-mélo de contradictions à nul autre pareil

WASHINGTON (PA) — L'intrigue de Berlin, une combinaison d'un méli-mélo de contradictions à nul autre pareil, a depuis longtemps captivé l'attention du monde. Le gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest dirigé par le chancelier Konrad Adenauer persiste à exiger l'unification des deux Allemagnes tout en sachant fort bien que le premier ministre de l'Union soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, ne le permettra jamais et que plusieurs de ses alliés sont opposés à ce projet parce qu'ils craignent une nouvelle Allemagne unifiée.

De son côté, M. Khrouchtchev soutient que le régime actuel de l'Allemagne de l'Est est celui qui favorise les Allemands orientaux, mais il craint toutefois de mettre ses allégations à l'épreuve en convoquant des élections libres. Il n'ignore pas non plus qu'il ne pourrait maintenir dans la RDA un régime communiste sans la présence des tanks soviétiques auxquels il avait fallu recourir pour y installer la férule communiste.

Pour éviter une guerre, il faut trouver un certain terrain d'entente dans toute cette confusion.

Objectifs de "K"

Le maître du Kremlin veut que l'Occident reconnaisse et admette ouvertement que le communisme domine l'Europe centrale jusqu'à la frontière de l'Allemagne de l'Ouest. Il veut que l'Occident cède à Berlin. A ce sujet, il peut prendre son temps, attendre des mois et des mois, pour gruger le gâteau de Berlin morceau par morceau. Ce bastion occidental situé à 110 milles à l'intérieur du territoire de l'Allemagne communiste est vraiment une épave à son pied, comme il le dit lui-même.

Non seulement Khrouchtchev exige que les Occidentaux reconnaissent le régime communiste de la RDA, mais il veut qu'ils se traînent à ses genoux et se mettent à sa disposition. La reconnaissance officielle du régime communiste de l'Allemagne de l'Est serait un dur coup pour les populations qui espèrent encore se débarrasser du joug communiste.

D'autant plus que ce serait là mettre les bâtons dans les roues des hommes politiques de l'Allemagne occidentale qui bercent la population allemande avec le rêve d'une Allemagne unifiée.

Gouvernement fantôme

Les États-Unis ont refusé de

reconnaître le gouvernement de l'Allemagne de l'Est sous prétexte qu'il est strictement un gouvernement fantôme mené par la Russie. Tel est le cas cependant de tous les autres pays satellites du bloc soviétique.

C'est un mythe pour les États-Unis — un mythe répété dans le cas de la Chine communiste — que de prétendre que ce ne sont pas les communistes allemands qui dirigent les destinées de la RDA. Ils dirigent en fait leur propre gouvernement, mais tous leurs gestes leur sont dictés par Moscou.

Si l'Ouest reconnaissait le régime de l'Allemagne de l'Est, cela ne changerait pas grand-chose dans la pratique actuelle.

Les Allemands de l'Est ont décidé de fermer les voies d'accès entre le secteur communiste et les secteurs occidentaux, les États-Unis n'ont rien fait pour les en empêcher.

Rusk met l'URSS en garde contre une action unilatérale

WASHINGTON, (PC) — Le secrétaire d'État, M. Dean Rusk, a averti l'Union soviétique hier soir qu'une action unilatérale contre les intérêts de l'Occident à Berlin-Ouest serait simplement courir après le diable.

"Nous nous attendons à des négociations au sujet de Berlin, mais nous n'approuvons pas qu'il nous apparaisse que l'Union soviétique essaie de nous imposer une solution unilatérale", a déclaré Rusk. Dans un discours donné lors du banquet de l'Association de l'Armée américaine, M. Rusk, cependant, n'a laissé entendre aucune suggestion que les Soviétiques aient manifesté de l'intérêt pour de telles négociations.

Les chefs des Affaires étrangères américaines ont seulement dit "qu'il y a des moyens de communications disponibles, à Moscou et l'Ouest. Ils ne

Montréal pour cinq jours la capitale

mondiale de l'enseignement universitaire

Par YVES MARGRAFF

MONTREAL, (PC) — Montréal est devenue hier soir, et pour cinq jours, la capitale mondiale de l'enseignement universitaire de langue française.

Montréal, première ville française d'Amérique, deuxième ville française du monde, reçoit, en effet, en ses murs, 50 délégués représentant 43 universités ou instituts supérieurs qui enseignent en français à travers le monde.

Mercredi soir prochain, à l'issue de huit séances d'étude,

sera proclamée l'Association internationale des universités de langue française.

"L'homme qui a eu l'idée de convoquer ce congrès a droit à des félicitations et en constatant, hier soir, le succès de son initiative, il mérite notre admiration."

Ainsi s'exprimait S.E. le cardinal Paul-Émile Léger, qui, en tant que chancelier de l'Université de Montréal, accueillait les congressistes.

C'est à un avocat montréalais, secrétaire du comité canadien de l'Union culturelle française, M. Jean-Marc Léger, dont la réputation de journaliste n'est plus à faire, que revient, en effet, le mérite de cette initiative, comme l'a souligné Mgr Irénée Lussier.

Voir MONTREAL — p. 6, c. 2

FIN DES VERS

AVEC

l'ail en suppositoires

En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés, après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail sucré ne nuisant pas à l'estomac. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, irritent pas et débarrassent des vers en 3 jours.

Traitement complet \$1.25
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement
Laboratoire Marchand
St-Tite, Ch. Champlain, P.Q.

La session en bref

OTTAWA (PC) — A la suite d'une motion de M. John Diefenbaker, les Communes ont accepté hier de ne siéger ni aujourd'hui ni samedi prochain.

OTTAWA (PC) — Le ministre du Revenu national, M. George C. Nowlan, a déclaré hier qu'on étudie actuellement la possibilité de diminuer la part d'impôts payée par les éleveurs des Prairies qui ont été victimes de la sécheresse.

OTTAWA (PC) — M. John Diefenbaker a déclaré hier qu'il n'avait pas entendu dire que les États-Unis avaient l'intention d'entreprendre des travaux pour le moment sur le canal reliant le lac Champlain à l'Hudson.

OTTAWA (PC) — L'opposition n'a remporté aucun succès hier quand elle a tenté de savoir quels sont les projets du gouvernement pour remplir les classes du Fonds d'assurance-chômage.

Le ministre du Revenu, M. Nowlan, s'est contenté de déclarer que le gouvernement sauvegarderait les droits des travailleurs.

M. Paul Martin, député libéral d'Essex-Est, avait demandé au gouvernement de révéler ses projets à la lumière d'un rapport fait hier par un comité spécial et déclarant que le Fonds serait vide d'ici le mois de mai de 1962 si le gouvernement fédéral ne lui vient pas en aide.

OTTAWA (PC) — Les libéraux ont officiellement informé la Chambre des Communes de la vacance créée dans Waterloo-Sud par le décès, le 6 juin, de M. William Anderson, conservateur.

OTTAWA (PC) — Le ministre des Transports, M. Léon Balcer, a estimé aujourd'hui que l'achat aux États-Unis d'un traversier équipé pour servir de Brise-glace et qui est affecté au service entre Father Point et Baie Comeau, est une bonne chose.

Le ministre répondait à une question de M. Lionel Chevrier qui lui a demandé comment cet achat pouvait se concilier avec la politique du gouvernement qui consiste à aider les constructeurs de navires canadiens.

OTTAWA (PC) — M. John Diefenbaker a déclaré que le gouvernement "étudie à fond" les recommandations de la commission d'enquête sur les publications. Il a ajouté que la Chambre serait informée des mesures prises par le gouvernement dès que ce dernier aura pris une décision.

OTTAWA (PC) — M. Lester B. Pearson, chef de l'opposition, a demandé au gouvernement de faire pression sur Londres pour obtenir rapidement un accord sur des exportations d'uranium canadien en Grande-Bretagne de 1963 à 1966. Le ministre du Commerce, M. George Hoes, a répondu que cela se ferait.

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Howard Green, a déclaré aux Communes, hier, que le gouvernement n'envisage pas l'établissement d'une mission diplomatique à Formose. La Chine nationaliste maintient une ambassade à Ottawa.

OTTAWA (PC) — M. Diefenbaker a déclaré aux Communes.

Voir SESSION — p. 6, c. 3

PARENTS,

assurez vos ENFANTS
en cas d'ACCIDENTS

Votre enfant vous a apporté de l'école un dépliant de

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS

- 1— Complétez la carte d'adhésion
- 2— Incluez la prime (\$0.75 \$1.25, \$3.50 ou \$5.00)
- 3— Retournez le tout au professeur.

La preuve est faite!

Présentement, au delà d'UN MILLION d'enfants à travers le Canada ont en main un dépliant d'assurance-accidents de L'Assurance-Vie Desjardins.

POURQUOI TARDER? FAITES-LE DONC TOUT DE SUITE!

**L'ASSURANCE-VIE
DESJARDINS**

A L'OCCASION DES

FÊTES JUIVES

LES MAGASINS SUIVANTS

SERONT FERMÉS

TOUTE LA JOURNÉE

LUNDI et MARDI

LES 11 ET 12 SEPTEMBRE

- AU BON MARCHÉ**
45 KING OUEST — LO. 9-7444 — SHERBROOKE
- TOT'S TOWN**
105 WELLINGTON NORD — LO. 7-6700 — SHERBROOKE
- ECHENBERG'S**
88 WELLINGTON NORD — LO. 2-6868 — SHERBROOKE
- RAYFELS LTD.**
172 WELLINGTON NORD — LO. 7-4442 — SHERBROOKE
- ROSENBLOOM'S**
134 WELLINGTON NORD — LO. 7-6266 — SHERBROOKE
- MOZART LTEE**
200 WELLINGTON NORD — LO. 2-4767 — SHERBROOKE
- STAR PHARMACY REG'D**
111 WELLINGTON NORD — LO. 2-3744 — SHERBROOKE
- SMITH SURPLUS STORE**
900 WELLINGTON SUD — LO. 2-0464 — SHERBROOKE

La ville de Richmond devra payer des taxes scolaires, disent les commissaires

RICHMOND, (DNC) — Les peu, à ce sujet. Les commissaires scolaires catholiques et protestants de la ville de Richmond ont avisé le conseil, qu'à l'avenir, elles exigent le montant des taxes scolaires sur les propriétés de la ville.

Les trois contribuables qui avaient demandé que l'évaluation de leur propriété soit basée sur la saison 1961-62, ont reçu une réponse sous

La taxe de vente a rapporté, au cours du mois de juillet dernier, la somme nette de \$3,262.03.

A l'Unité sanitaire

RICHMOND, (DNC) — L'Unité sanitaire du comté de Richmond tiendra des cliniques d'immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos et la polio, aux dates et en droits suivants: mardi, 12 septembre: St-François, au sous-sol du presbytère, à 10 heures a.m.; Asbestos, paroisse St-

Des noces d'or

WINDSOR, (DNC) — M. et Mme Octave Trahan (Rose Langlois), de Windsor, ont célébré leur jubilé d'or de mariage en présence de près de 150 invités venus de Montréal, St-Jean,

ville Lemoyne, St-Camille et Ville-Jacques Cartier.

A cette occasion, une messe d'action de grâce a été célébrée à l'église paroissiale, par M. le chanoine J.-A. Lemay, curé de la paroisse.

M. Maurice Trahan a servi de témoin à son père, tandis que M. Henri Coursolle, ami de la famille, était le témoin de Mme Trahan.

La famille Trahan compte cinq enfants: M. Maurice Trahan, Mme Stanislas Trahan (Della), de St-Camille de Wolfe, Mme Gérard Barrière (Deliane), de St-Jean, Mme Paul-Emile Normandin, de Ville Lemoyne, Mme Emile Isabelle (Thérèse), de Montréal. Elle compte de plus 22 petits-enfants.

A l'issue de la cérémonie religieuse, on a servi un buffet à la résidence des jubilaires, après quoi on s'est dirigé au Club de raquette Flamingo, où deux des enfants des jubilaires, M. Maurice Trahan et Mme Thérèse Isabelle leur ont réservé une petite fête surprise.

Mme Isabelle a fait la lecture de l'adresse de circonstance, tandis que Thérèse Barrière, petite-fille des jubilaires, leur a présenté une magnifique gerbe de glaieuls.

Les ouvriers en grève ont rejeté le plan

NIAGARA FALLS, Ont. (PC) — Les ouvriers en grève en raison de salaires et conditions de travail, dure depuis 12 jours.

Par un vote majoritaire, les ouvriers des quatre unions impliquées ont rejeté le plan soumis et les leaders ont dit que les propositions en cinq points ne voulaient dire rien.



Le Colonel J.S. BOURQUE, C.D., fondateur de la firme J.S. Bourque Limitée.

Une entreprise progressive qui compte plus de 35 années d'existence

J. S. BOURQUE Ltée



M. Sousa Brien, gérant de l'établissement depuis 1935.

UNE BELLE RENOMMÉE

J. S. Bourque Ltée jouit d'une renommée sans égale dans le domaine du bois et des matériaux de construction, tant chez le particulier que chez l'entrepreneur général. Parmi les constructions imposantes auxquelles la maison J. S. Bourque Ltée a fourni le bois et les matériaux de construction, on reconnaît le couvent des Révérendes Soeurs Ste-Famille, le Mont Notre-Dame, l'Hôpital Général St-Vincent-de-Paul, 4 ponts de la Cité de Sherbrooke, d'innombrables maisons domiciliaires à Sherbrooke et la région.

Il est aussi à remarquer que tous les enfants de M. et Mme Johnny Bourque ont grandement contribué au succès remporté par le commerce de leur père. En effet, Marcel, Jacques, Pierre et Yvette travaillaient à "la cour à bois" durant la période

des vacances. La direction de la maison J. S. Bourque Ltée, est heureuse de les en remercier sincèrement.

Sur la liste des clients réguliers, on voit à maintes reprises le nom des maisons J. M. Jean-son, Adélaïde Jacques, J. A. Verret, Albert Morin, Victor Croteau, Léandre Mercier, Alfred Demers, et une foule d'autres noms qu'il serait beaucoup trop long d'énumérer.

Quelques notes, sur le début de "la cour à bois". Quand M. Bourque, décida d'exploiter un commerce, il lui fallut bien se trouver un fournisseur. Son choix se tourna vers une compagnie de Bromptonville: The Brompton Lumber Mfg. Co., où il fut d'ailleurs gérant des ventes pendant trois ans. Les premiers hangars de la maison J.

S. Bourque Ltée étaient situés rue Wellington sud, à l'endroit même où sont construits aujourd'hui les entrepôts de la brasserie Dow.

HISTORIQUE

En 1925, au seuil de la terrible crise de 1929, M. Bourque se lança dans le commerce du bois. Ce fut vraiment une réussite.

N'ayant pour tout avoir qu'une excellente renommée, un vieux camion Ford et \$35.000, par sa ténacité, son courage et sa volonté, M. Bourque conduisit son commerce d'une main de maître et en fit une affaire solide.

Sa seule et unique employée alors était son épouse. Madame Bourque s'occupait de recevoir les commandes téléphoniques pendant que son époux, seul, faisait la livraison du bois. Il devait le prendre à bord des wagons de chemin de fer, le charger dans le camion et le porter chez les clients.

Tant de courage devait recevoir sa récompense. Dix ans

plus tard, le commerce avait prospéré, malgré la crise, et s'acheminait vers le succès. Les commandes affluant de plus en plus, il décida d'ouvrir un bureau d'affaires et de s'adjointre des aides. Il confia la direction du bureau à son beau-frère, M. Sousa Brien.

en, qui remplit encore cette fonction.

Un nombreux personnel compose maintenant cette maison d'affaires qui vend chaque année plusieurs millions de pieds de bois de construction.

Ce succès, dû à la persévérance et à la ténacité, conquis à M. Bourque l'estime de la population.

NOTRE PERSONNEL

Sans un personnel compétent, aucun commerce, quel que soit son genre, ne peut fonctionner d'une manière rentable et satisfaisante, que ce soit pour le commerce lui-même ou pour le client. Donc nous sommes fiers de notre personnel et nous lui en sommes reconnaissants. Voici les noms de ceux qui sont l'âme du commerce: M. Sousa Brien, gérant de la firme depuis nombre d'années; M. Charles Collins, qui remplit les fonctions d'assistant-gérant, compte plus de 25 années de service dans la maison; M. Pierre Bourque, fils de M. J. S. Bourque, s'est vu assigner la tâche de trésorier; M. Bélanger, comptable; M. Albert Rosa, commis-voyageur; M. Elphège Hamel, en charge de la cour; M. Herman Lapalme, à l'expédition; MM. Antonio Pouliot, Stanislas Hébert et Gérard Rosa sont opérateurs-manoeuvres dans la cour et sur les camions. Il ne faudrait pas oublier non plus que durant la période des vacances d'été, un bon nombre d'étudiants travaillent à temps partiel.

J. S. BOURQUE Ltée

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

AU SERVICE DES CONSTRUCTEURS DE LA REGION

636, rue Bourque

Tél.: LO. 9-3693

SHERBROOKE



La photo ci-haut nous montre une vue d'ensemble des entrepôts de la firme J. S. BOURQUE LTEE.

Nos meilleurs vœux à la direction de J. S. BOURQUE Ltée

LAMBTON MANUFACTURING CO.
Lambton, Tél.: 57

manufacturiers de portes

NOS HOMMAGES A L'OCCASION DE VOTRE 35e ANNIVERSAIRE

GENERAL FOREST PRODUCTS LTD.
3535, rue St-Patrick Montréal

Félicitations et succès à la direction J.-S. BOURQUE LTEE

OTTAWA VALLEY LUMBER CO. LTD. (Sherbrooke)
932, rue Fédérale, Sherbrooke LO 7-5711

Heureux 35e anniversaire à la maison J.-S. BOURQUE LTEE

LAKE MEGANTIC PULP CO.
Lac Mégantic Tél.: 262 Qué.

Hommages à la direction de J.-S. BOURQUE LTEE

PEINTURES NATIONAL LTÉE
1556, rue St-Valier Québec

Félicitations et longue vie à la direction de J.-S. BOURQUE LTEE

ROLAND BOULANGER CIE LTEE
manufacturiers de portes et châssis, bois de finition et moulures de pin
WARWICK — EL. 8-2022 — Qué.



NOS HOMMAGES ET MEILLEURS VŒUX EN CE 35e ANNIVERSAIRE

ECONOMIC PLYWOOD INC.
1885, rue Bossuet Montréal

Nos félicitations et longue vie à la maison J.-S. BOURQUE LTEE

ALLIED CHEMICAL CANADA LTD.
1450, City Councillors Montréal

Samedi, le 9 sept. 1961



Jean Coutu le fidèle compagnon de "Nikki, Wild Dog Of The North", une réalisation CANADIENNE, sous la bannière Walt Disney. Les autres interprètes sont Emile Genest, Uriel Luft, Robert Rivard.



Emile Genest dans une scène du film : "Nikki, Wild Dog Of The North". Une réalisation entièrement CANADIENNE, par ses interprètes, ses équipes de techniciens, son metteur en scène et son décor. Jean Coutu, Uriel Luft, Robert Rivard, sont les principaux personnages de cette oeuvre en Technicolor qui coûte \$1,300,000 dollars.

Dans "Nikki the wild dog of the North" Les plus beaux talents d'interprétation du Canada français: Jean Coutu et Emile Genest

WALT DISNEY présente: "NIKKI THE WILD DOG OF THE NORTH" mettant en vedette: JEAN COUTU, EMILE GENEST, URIEL LUFT, ROBERT RIVARD et introduisant NIKKI.

D'après le roman de JAMES OLIVER CURWOOD: "NOMADS OF THE NORTH". Adaptation RALPH WRIGHT et WINSTON HIBLER. Narrateur: JACQUES FAUTEUX. Une réalisation de WINSTON HIBLER. Musique: OLIVIER WALLACE. Filmé au Canada.

Metteur en scène: JACK COUFFER. Photographes: LLOYD BEEBE, JACK COUFFER, RAY JEWELL, WILLIAM W. BACON III. Premier metteur en scène: DON HALDANE. Directeur de la photographie: DONALD WILDER. C.S.C. Durée du film: 1 heure, 14 minutes, 3 secondes. En Technicolor.

"NIKKI, WILD DOG OF THE NORTH" est une réalisation cinématographique avec des équipes entièrement canadiennes, qui coûte \$1,300,000 dollars. Et il fallut près de trois ans pour en faire le filmage. On retrouve dans cette distribution, les plus beaux talents d'interprétation du Canada-Français.

Et à cela ajoutons la beauté scénique, des quatre saisons de l'ouest. Et c'est également la première fois qu'on tourne un film à long métrage d'une telle importance en deux langues, Français et Anglais. Ce qui atteste de l'habileté des artistes Canadiens maîtrisant parfaitement ces deux langues courantes.

JEAN COUTU dans le rôle de André Dupas, fait excellente figure de cet homme rugueux. Sa voix a des qualités rares. Son physique rivalise avec le plus romantique des jeunes premiers du cinéma américain. Nous espérons, un jour, voir JEAN COUTU, dans un film essentiellement différent de celui-ci, alors qu'il aura de nouveau l'occasion de mettre en lumière, sa versatilité peu commune.

EMILE GENEST, donne ici une performance hors paire avec son personnage de Jacques Lebeau. C'est le dur à cuire par excellence qui se dégage entièrement de "La Famille Plouffe". Nos hommages aussi à URIEL LUFT et ROBERT RIVARD. "NIKKI, WILD DOG OF THE NORTH" est à la fois, un film poétique et réaliste qui place bien en évidence, les talents respectifs de nos artistes CANADIENS-FRANCAIS. CHRISTO CHRISTY

L'armée a transformé Elvis Presley qui joue dans "Wild in the Country" un rôle "dramatique"

Trois films Twentieth Century-Fox: "Wild in the Country", "Snow White and the Three Stooges", "Voyage to the Bottom of the Sea".

Twentieth Century-Fox présente en Cinemascope et Couleurs de Luxe: Elvis Presley, Hope Lange, Tuesday Weld, Millie Perkins, Rafer Johnson, John Ireland, dans la production de Jerry Wald: "Wild in the Country" avec Gary Lockwood, William Mims, Raymond Greenleaf, Christina Crawford, Robin Raymond. Metteur en scène: Philip Dunne. D'après le roman de J. R. Salamanca. Adaptation de Clifford Odets. Chanson: "Wild in the Country" par Hugo Peretti, Luigi Creatore et George Weiss. Musique: Kenyon Hopkins. Directeur de la photographie: William C. Mellor. A.S.C. Durée du film: 122 minutes.

Après avoir vu le premier film de Elvis Presley: "Love Me Tender", j'avoue que je ne fis aucun effort pour le revoir évoluer à l'écran. De la façon dont il chantait avec ses débordements: j'étais en vérité loin d'être l'un de ses adeptes.

Afin d'être juste, je décidai qu'il était temps de suivre l'évolution de la carrière de l'ex-jeune soldat de l'armée américaine. "Wild in the Country" m'a donc agréablement fait connaître un nouveau Elvis Presley.

Son rôle dans ce film, est presque entièrement dramatique et il ne chante que quelques brefs. Elvis Presley, sur l'écran aujourd'hui, est une personnalité unique. Il a fait des grands progrès et l'on peut écrire qu'il est un BON ACTEUR.

Un personnage de Glenn dans "Wild in the Country" est entièrement sympathique et c'est dans cette veine, avec cette qualité essentielle, qu'il présente cette création. Sa popularité grandissante comme interprète ne m'étonne guère.

C'est un travailleur consciencieux qui se mérite bien les éloges. Elvis Presley nous étonnera davantage dans quelques années. Je suis heureux d'avoir fait cette constatation.



Hope Lange et Elvis Presley, deux des principaux interprètes du film de Jerry Wald: "Wild in the Country". La distribution comprend: Tuesday Weld, Millie Perkins, John Ireland. Elvis Presley se classe désormais dans la catégorie des bons acteurs.



Edson Stroll et Carol Heiss, respectivement dans les rôles du Prince Charmant et de Blanche Neige qui, avec les Three Stooges, sont les principaux interprètes de cette fantaisie: "Snow White And The Three Stooges".

Twentieth Century-Fox présente en Cinemascope: "Snow White And The Three Stooges" introduisant: Carol Heiss dans le rôle de Snow White et les Three Stooges, Edson Stroll, Patricia Medina, Guy Rolfe, Michael David, avec Buddy Bear, Edgar Barrier, Peter Coe. Une réalisation: Charles Wick. Metteur en scène: Walter Lang. Scénario de Noel Langley et Elwood Ullman d'après une histoire de Charles Wick. Chansons: "A Place Called Happiness", "I Said It Then, I Say It Now", "Because I'm In Love" par Harry Harris. "Once In A Million Years" par Earl Brent. Directeur de la photographie: Leon Shamroy. A.S.C. En couleurs de Luxe. Durée du film: 97 minutes. Carol Heiss qu'on présente dans ce film est une championne patineuse, aussi jolie que talentueuse.

C'est une trouvaille tout à fait heureuse que cette combinaison de Blanche Neige et des Three Stooges.

C'est un film fait uniquement dans le but de distraire et destiné aux enfants de tous les âges. "Snow White And The Three Stooges" atteint bien son but. On regarde le film sans effort, sans trop de concentration et l'on rit naturellement.

Les "Three Stooges" ont quelque peu modifié leur genre de comédie. Ils sont beaucoup moins grotesques qu'auparavant et à la télévision comme au cinéma, c'est le déclenchement d'une seconde carrière pour ce trio de comédiens.

Edson Stroll dans le personnage du Prince Charmant présente un aspect romantique et Patricia Medina est une Reine dont la beauté physique est plus enviable que ses qualités de cœur. Elle s'acquitte de son rôle, majestueusement.

A la suite de ces principaux rôles, il convient de faire mention de Guy Rolfe, Michael David, Buddy Bear, Edson Stroll et Peter Coe. Si vous avez besoin d'une saine distraction, vous verrez: "Snow White And The Three Stooges".

Trouvaille heureuse: "Blanche Neige et Trois Stooges"

gar Barrier et Peter Coe. Si vous avez besoin d'une saine distraction, vous verrez: "Snow White And The Three Stooges".

Christo Christy

Je rencontrais d'abord CORDELLA TRANTOW la jeune vedette Allemande de 18 ans, personnalité la plus intéressante de la production de "Hitler". Gail Raubal. Elle recevra environ \$100,000 dollars pour son rôle dans ce film. Je cause longuement avec elle, alors qu'elle parle calmement le Français. Elle m'apprend que dans les écoles allemandes, l'on enseigne la langue du pays, plus l'Anglais et le Français.

Notre conversation dure près d'une heure, avec des interruptions, naturellement, puisque le puissant artiste, RICHARD BASEHART, tourne quelques scènes au cours desquelles il ne dit pas un mot, exprimant sur ses traits, ses pensées intérieures. C'est le silence complet. L'équipe qui est généralement blasée, l'écoute religieusement.

RICHARD BASEHART n'est plus RICHARD BASEHART. Il a la tête de Adolph Hitler. Après un changement de costume dans sa loge, il revient sur le plateau et j'ai l'honneur de faire sa connaissance. Avec lui également, je cause en Français.

Quel homme et surtout quel grand artiste. Je l'observais depuis que j'étais sur ce plateau. Entre chaque scène, il restait à l'écart et c'était visible qu'il répétait intérieurement la prochaine scène passant par la gamme de presque toutes les émotions.

A lire dans cette page, la semaine prochaine
Reportage sur la région de Lac-Mégantic

Similitude entre les carrières de Ray Danton et George Raft

LE CHOIX DE RAY DANTON pour le rôle de "GEORGE RAFT" n'est pas parce qu'il lui ressemble physiquement. C'est pas d'ailleurs le but du film "THE GEORGE RAFT STORY". Il s'agit de raconter l'étonnante vie du populaire acteur qui naquit dans le mauvais quartier de New York, pour enfin sortir de l'obscurité en devenant une grande vedette de cinéma qui tourna 110 productions cinématographiques alors qu'il recut environ \$100,000 au cours de sa carrière.

Ray Danton, comme George Raft vit le jour à New York, mais contrairement à Raft, ses parents étaient à l'aise financièrement et il reçut une excellente éducation.

Ray Danton me dit qu'en quelque sorte il fut toujours un acteur. Dès l'âge de quatre ans il chantait devant un auditoire.

Potins d'Hollywood

Visite aux studios Allied Artists. Sur les plateaux "The George Raft Story", "Hitler". Rencontre avec Ray Danton, Frank Gorshin, Barrie Chase, Richard Basehart et Jayne Mansfield, ainsi que Cordula Trantow.

C'est un mercredi que je me rendais aux studios Allied Artists. Mon but, faire la connaissance de Ray Danton qui joue le rôle titre dans "The George Raft Story". Cette distribution est remarquable, puisqu'on relève les noms de JAYNE MANSFIELD, JULIE LONDON, BARRIE CHASE, FRANK GORSHIN, BARBARA NICHOLS, MARGO MOORE, BRAD DEXTER, ROBERT STRAUSS, HERSHEL BERNADI et NEVILLE BRAND.

Ce jour-là, je rencontrais mon homme, RAY DANTON et la talentueuse BARRIE CHASE qui fut la partenaire de FRED ASTAIRE, dans ses spectacles à la télévision.

Ce jour-là, il n'y avait que ces deux artistes qui travaillaient. Je prenais donc un engagement pour le lundi suivant, alors que JAYNE MANSFIELD devait commencer son rôle d'une grande vedette de cinéma. J'étais ponctuel au rendez-vous de deux heures et trente, afin de voir de mes yeux, cette vedette qui fait partout sensation.

Avant de mettre les pieds sur ce plateau, je n'entendis que des éloges intarissables sur le compte de JAYNE MANSFIELD. Et cela principalement de la part de ROBERT RHODES, publiciste et du producteur, BEN SCHWALB. Je réserve mes impressions concernant JAYNE MANSFIELD pour l'article que j'écrirai à son sujet. Je puis dire pour le moment, que c'est une des plus heureuses rencontres dans ma carrière à Hollywood.

JAYNE MANSFIELD est une célébrité et en dépit de sa personnalité sophistiquée et de sa présence impérieuse, c'est l'actrice la plus simple qui soit. Elle est la seule à être aussi entièrement humaine. Vous vous en rendez compte par vous-même, quand vous lirez le geste qu'elle pose spontanément envers moi.

Sur ce même plateau, j'encontrais également, le metteur en scène, JOE NEWMAN. Après ces entretiens, on m'offrait de me rendre aux Studios, face à la compagnie Paramount, sur la rue Bronson, où l'on tournait "HITLER" avec l'incomparable artiste, RICHARD BASEHART.

Je rencontrais d'abord CORDELLA TRANTOW la jeune vedette Allemande de 18 ans, personnalité la plus intéressante de la production de "Hitler". Gail Raubal. Elle recevra environ \$100,000 dollars pour son rôle dans ce film. Je cause longuement avec elle, alors qu'elle parle calmement le Français. Elle m'apprend que dans les écoles allemandes, l'on enseigne la langue du pays, plus l'Anglais et le Français.

Notre conversation dure près d'une heure, avec des interruptions, naturellement, puisque le puissant artiste, RICHARD BASEHART, tourne quelques scènes au cours desquelles il ne dit pas un mot, exprimant sur ses traits, ses pensées intérieures. C'est le silence complet. L'équipe qui est généralement blasée, l'écoute religieusement.

RICHARD BASEHART n'est plus RICHARD BASEHART. Il a la tête de Adolph Hitler. Après un changement de costume dans sa loge, il revient sur le plateau et j'ai l'honneur de faire sa connaissance. Avec lui également, je cause en Français.

Quel homme et surtout quel grand artiste. Je l'observais depuis que j'étais sur ce plateau. Entre chaque scène, il restait à l'écart et c'était visible qu'il répétait intérieurement la prochaine scène passant par la gamme de presque toutes les émotions.

Ce sera un véritable plaisir et une satisfaction personnelle que d'avoir le privilège d'écrire un article ayant pour sujet: RICHARD BASEHART.

Les partenaires de "HITLER" sont MARIA EMO personnifiant Eva Braun et CORDELLA TRANTOW que je mentionnais plus haut.

Deux visites aux Studios Allied Artists. Deux visites fructueuses me laissant de bons souvenirs qui feront des papiers intéressants pour "LES LECTURES DU SAMEDI" dans "LA TRIBUNE".

CHRISTO CHRISTY

RAY DANTON et la talentueuse BARRIE CHASE qui fut la partenaire de FRED ASTAIRE, dans ses spectacles à la télévision.

Ce jour-là, il n'y avait que ces deux artistes qui travaillaient. Je prenais donc un engagement pour le lundi suivant, alors que JAYNE MANSFIELD devait commencer son rôle d'une grande vedette de cinéma. J'étais ponctuel au rendez-vous de deux heures et trente, afin de voir de mes yeux, cette vedette qui fait partout sensation.

Avant de mettre les pieds sur ce plateau, je n'entendis que des éloges intarissables sur le compte de JAYNE MANSFIELD. Et cela principalement de la part de ROBERT RHODES, publiciste et du producteur, BEN SCHWALB. Je réserve mes impressions concernant JAYNE MANSFIELD pour l'article que j'écrirai à son sujet. Je puis dire pour le moment, que c'est une des plus heureuses rencontres dans ma carrière à Hollywood.

JAYNE MANSFIELD est une célébrité et en dépit de sa personnalité sophistiquée et de sa présence impérieuse, c'est l'actrice la plus simple qui soit. Elle est la seule à être aussi entièrement humaine. Vous vous en rendez compte par vous-même, quand vous lirez le geste qu'elle pose spontanément envers moi.

Sur l'écran de CHLT-TV

Par Roger-J. BEDARD

L'une des plus intéressantes compétitions sportives de l'année a commencé, ce matin, et se continuera jusqu'à demain soir. En effet, le tournoi annuel de "L'HEURE DES QUILLES" se déroule présentement à la salle Leader de Montréal.

Environ 250 as-quilleurs, venus de tous les coins de la province, se disputent l'honneur de passer à la populaire émission "L'HEURE DES QUILLES". Chacun d'eux jouera 18 parties. Le classement sera effectué d'après le total des points obtenus.

Les 34 vainqueurs seront présentés aux téléspectateurs au cours d'un programme spécial qui passera à CHLT-TV, à compter de 5 h. et qui se continuera jusqu'à 6 h. 30.

Les commentateurs Mickey Normandin et Yvon Blais seront des vôtres pour la cinquième année consécutive. La première de la présente saison de "L'HEURE DES QUILLES" aura lieu dimanche, le 8 octobre prochain. "L'HEURE DES QUILLES" vous sera présentée, chaque dimanche de 5 h. 30 à 6 h. 30.

Baseball

Les caméras de "L'UNIVERS DES SPORTS" vous permettront d'assister cet après-midi, à 2 h., à la joute de baseball mettant aux prises les Yankees de New York et les Indiens de Cleveland.

Roger Maris et Mickey Mantle tenteront de battre le record de 60 coups de circuit au cours d'une même saison. En cas de pluie, vous verrez le match St-Louis - Cincinnati.

"Ma vie commence en Malaisie"

Une Américaine retourne en Malaisie, pays où elle a beaucoup souffert et où elle a rencontré la sympathie. C'est là qu'elle a connu un Américain qu'elle croit mort à la suite des tortures infligées par les Japonais. Telle est l'histoire de "Ma vie commence en Malaisie", LONG METRAGE présenté à 4 h. 30.

Folklore

Deux émissions folkloriques seront entendues en fin d'après-midi: "LES TROUBADOURS" à 6 h. et "LES QUADRILLES" à 7 h.

Pour cette dernière émission du présent "PALMARES DES QUADRILLES", vous verrez un film qui a été tourné lors du gala du "PALMARES DES QUADRILLES" tenu à l'Arena de Sherbrooke, le samedi, 26 août dernier.

"Chasse aux images" et "Quinze métiers"

L'agrandissement des pellicules et la préparation des positifs seront les sujets abordés par Jacques Villalonga à "Chasse aux images", (7 h. 30).

Jacques Desbaillets vous permettra de faire connaissance avec les monteurs de marionnettes à "QUINZE METIERS", (7 h. 45).

Films

Un autre épisode de "La Révolte de Santa Cruz" sera montré à "L'ETERNEL AMOUR", 8 h.
"BILLET DE FAVEUR", vous permettra de voir "Je Reviendrai à Kandara", drame policier de Victor Vicas. Un professeur retrouvé à son cours un élève dont il avait aperçu l'ombre sur la maison du voisin, le soir où ce dernier a été assassiné. Ex vedette: François Périot. Daniel Gelin et André Valmy. Rideau: 8 h. 30.

"Rythmes de danse"

Les "RHYTHMES DE DANSE", à 10 h., seront interprétés par l'orchestre de Paul de Margerie. Yvan Landry et les Collégiens Troubadours seront les artistes invités.

Ces derniers interpréteront "Quand une Jolie Fille Passe", "Têtes de Bois", "Qui t'a" et "La Vie Mondaine".

"Le Diable Vend Son Âme"

Boris Karloff et Ewan Roberts seront les principaux interprètes d'une histoire fantastique intitulée "Le Diable Vend Son Âme". Le Colonel March fait enquête sur la mort d'un riche lord anglais. "COLONEL MARCH" passe à 10 h. 30.

Théâtre d'été

Le propriétaire d'un club de nuit attire ses clients en

Voir ECRAN — page 6, col. 7

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT

430 kc

SAMEDI

1.00—Mme Bellonia
1.30—Le Canada chante
2.00—Classique
3.00—Nouvelles
3.05—Pour 2 personnes
4.00—Nouvelles
4.05—Pour 2 personnes
5.00—Nouvelles
5.05—Vitesse max. 60
5.30—Marche des sports
5.45—Vitesse max. 60
6.00—Radio-Journal
6.10—Les chœurs et
6.25—Club de course
6.30—Jazz 630
7.00—Chaplet
7.15—Tris Honolulu
7.30—L'accent latin
8.00—Ma bibliothèque
8.30—Club de course
8.35—Pour 2 personnes
9.00—Omer Dumas
9.30—Pour 2 personnes
10.00—Nouvelles
10.05—Pour 2 personnes
11.00—Les sports
11.15—Pour 2 personnes
11.30—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions

CKTS

900 K.C.

SUNDAY

7.30—Station Opening
8.00—CBC News
8.30—Sports, Weather
9.10—Organ Recital
9.30—Favorite Stories
9.40—CBC News
9.50—Sports, Weather
10.00—CBC News
10.30—CBC News
10.35—Recital
10.45—Interlude
11.00—The Beach
12.00—A.M. Newscast
12.05—Bible Lev. Fallv.
12.20—Part Roy Prog.
12.25—Sport Roundup
12.30—Pages of Melody
12.45—The Beach
12.50—Time Signal
1.00—Concert Hall
1.05—Glad Tidings Hour
2.00—CBC News
2.05—Capital Report
2.30—CBC News
3.15—Tell Us A story
3.30—Billy Graham
4.00—CBC News
4.05—Tapscott Singers
4.30—Church of the Air
5.00—FolkSong Time
5.30—Salvation Army
6.00—News — Olivier's
6.10—Musical Form. T.
6.30—Continental Car.
7.00—Christian Front.
7.30—Canadian Patterns
8.00—Pat's Music Room
8.30—Ballad Concert
9.30—Stardust
10.00—Bob's Scrapbook
10.30—Hawaii Calls
11.00—News Bulletin
12.00—Station Closing

CHLT

430 kc

DIMANCHE

7.55—Ouverture
8.00—Nouvelles
8.05—Lendemain de la.
8.15—La voix de l'év.
8.30—Lendemain de la.
9.00—Nouvelles
9.05—Lendemain de la.
9.30—La messe
10.45—Lendemain de la.
11.00—Nouvelles
11.05—Lendemain de la.
11.15—La bonne nouv.
11.30—De Rossini à M.
12.00—Nouvelles
12.05—2 mains sur un
12.20—Patrice Roy
12.25—Marche des sports
12.30—Musique des 30
12.50—Signal horaire
1.00—Vers demain
1.15—Terre nouvelle
1.45—L'accent latin
2.00—Nouvelles
2.05—Chansons gaies.
3.00—Nouvelles
3.05—Vitesse max. 60
4.00—Nouvelles
4.05—Vitesse max. 60
5.00—Nouvelles
5.05—Vitesse max. 60
5.30—Mélodies d'antan

CKTS

900 K.C.

LUNDI

5.57—Ouverture
6.00—Nouvelles
6.05—En grande
6.30—Prière du matin
6.45—Folklore
7.00—Nouvelles
7.05—Debut c'est l'h.
7.30—Marche des sports
7.35—Debut c'est l'h.
7.45—L'Etat des routes
7.40—Debut c'est l'h.
8.00—Nouvelles
8.05—Les bruits de ma
9.00—Nouvelles
9.05—Boul. des chans.
9.15—Instant d'été
9.30—Boul. des chans.
10.00—Grand arpentier
10.15—Refrains d'hier
10.25—Refrains d'hier
10.50—Refrains d'hier
11.05—Miro
11.10—Elle et Lui
11.30—Joyeux troubad.
12.00—Nouvelles
12.05—En dinant
12.25—Nouvelles
12.30—En dinant
12.40—En dinant
12.50—Signal horaire



Deux cents cinquante aspirants participent au tournoi de l'HEURE DES QUILLES qui est disputé à Montréal aujourd'hui et demain. Les 34 meilleurs quilleurs du Québec — ceux qui participeront à la prochaine saison de l'HEURE DES QUILLES — vous seront présentés dimanche après-midi au cours d'une émission spéciale qui passera à CHLT-TV à compter de 5h.



A la présidence — M. André J. Leduc, bien connu du public de Sherbrooke, vient d'accepter la présidence de l'Institut d'art lyrique Jeannine Labonté.



2637 KING OUEST
• Repas Succulents
• Service Courtois
• Atmosphère agréable
COMMANDES FOUR APPORTER LO. 2-8255

Ciné-Club: le 12

SHERBROOKE — La prochaine réunion du Ciné-Club de Sherbrooke aura lieu le 12 septembre, soit mardi prochain. On y présentera un film indien de Satyajit Ray, "Pathar Panchali", et un sujet court: "Terre sans pain", de Luis Bunuel (1932).



GRANDS

(Suite de la page 16)
dicalisme américain et une des oeuvres les plus populaires de l'heure, "L'Opéra de Quatre sous" de Brecht et Kurt Weill, voilà les grands moments de la prochaine saison du TNM qui, le 9 octobre, célébrera son dixième anniversaire.

"Mais, après tant d'années, nous sommes encore des nomades; nous n'avons pas de théâtre," constate Jean Gascon, directeur fondateur du Théâtre du Nouveau Monde, avec un haussement d'épaules.
Le doyen des critiques de théâtre de la métropole, M. Jean Bérard, du quotidien La Presse, affirme: "mais on vous en donnera un bientôt, attendez qu'il soit construit; voyons il est impensable que vous ne l'ayez pas." Et tout autour, on fait chorus.
"Nous avons des commanditaires prêts à nous épauler de façon appréciable," dit Gascon qui semble repris soudain de son esprit combattif.



N'oubliez pas
CE SOIR
"LA RIGOLADE"
HOTEL LAKE PARK
DEAUVILLE
AVEC L'ORCHESTRE DE
LUCIEN FORGET et ses MEXICAN HAPPY BOYS
et
Violette LABRECQUE
M.C.

CINÉMA de PARIS

EN PRIMEUR Si vous ne voyez pas "ÇA VA BARDER", vous vous priverez du meilleur film d'Édith Constantine.



Un nouveau cocktail atomique de
Edith Constantine
dans
ÇA VA BARDER
avec
Monique VAN VOOREN
May BRITT - Irène GALTER
Jean CARMET
et Jean DANET
Luttes aux poings, au revolver, au poignard... tout un arsenal!



Philippe NICAUD
Agnès LAURENT
Dora DOLL
dans
PARIS S'AMUSE
UN PROGRAMME A VOIR
HORAIRE: SAMEDI
"PARIS S'AMUSE"
1.40 — 4.50 — ET 8.10
"ÇA VA BARDER"
3.20 — 6.30 — ET 10.00
HORAIRE: DIMANCHE
"ÇA VA BARDER"
12.30 — 3.20 — 6.40 — 10.00
"PARIS S'AMUSE"
2.00 — 5.20 — ET 8.20 P.M.

CAPITOL 2 GRANDES PRIMEURS 2

LO 9-6750

LE METTEUR EN SCENE DE "JE VEUX VIVRE" VOUS FAIT VIVRE LA FUREUR...LA VIOLENCE D'UNE SERIE NOIRE, HORS SERIE, QUI VOUS COUPERA LE SOUFFLE!

CE NE SONT PAS DES HOMMES, CE SONT DES CARTOUCHES DE DYNAMITE, DES ETRES EN PROIE A TOUTES LES PASSIONS
TOUTE L'EMOTION ET LE SUSPENSE QUE PEUT DONNER L'ECRAN

"LE COUP DE L'ESCALIER"

MIEUX QU'UNE HISTOIRE UNE EXPLOSION.



Produced and Directed by Associated Producers
Screenplay by
HARRY BELAFONTE, RYAN WINTERS, ED BEGLEY, GLORIA GRAHAME
Produced and Directed by Associated Producers
Screenplay by
HARRY BELAFONTE, RYAN WINTERS, ED BEGLEY, GLORIA GRAHAME
Produced and Directed by Associated Producers
Screenplay by
HARRY BELAFONTE, RYAN WINTERS, ED BEGLEY, GLORIA GRAHAME

VOUS ENTENDREZ LA VOIX CHAUDE ET PRENANTE DE HARRY BELAFONTE
samedi et dimanche
HORAIRE DU PROGRAMME: LE COUP DE L'ESCALIER: 1h. 20—4h. 50—8h. 20
L'AVENTURIER DU RIO GRANDE: 3h. 05—6h. 30—10h.

Après vous avoir présenté un grand film japonais, nous vous présentons un grand film mexicain.

BRULE PAR LE SOLEIL ET PAR LA POUDRE, COMME LA TERRE QU'IL PARCOURT



Ce pistoler, dévoré de passions pour une femme et un pays mystérieux.
Toute la grandeur et l'intérêt du livre de Tom Lea se révèle dans ce film, sauvage fier et violent.
ROBERT MITCHUM
JULIE LONDON
"L'AVENTURIER DU RIO GRANDE"
TECHNICOLOR®
avec **GARY MERRILL** et **PEDRO ARMENDARIZ**
NOTRE THEATRE EST MAINTENANT OUVERT TOUS LES SAMEDIS APRES-MIDIS.
CAPITOL

L'Institut canadien des affaires publiques s'est aliéné la Société Radio-Canada, mais il s'est gagné des religieux...

JACQUES LUPIN

SANCTE-ADELE, Qué. (PC) — Si l'Institut canadien des affaires publiques s'est aliéné ce précieux collaborateur qu'était la Société Radio-Canada, en choisissant comme thème de sa huitième conférence annuelle un sujet aussi délicat que "La société canadienne-française et l'Eglise", il s'est par contre gagné la sympathie du clergé d'avant-garde.

Trois éminents théologiens tels que les abbés Louis O'Neill, de Québec, le R.P. Vincent Harvey, o.p., de l'Université de Montréal, et le R.P. Gilles Bélanger, o.p., de l'Université

Laval, ont reconnu la nécessité d'un dialogue entre l'Eglise et l'Etat.

Ce dialogue, entamé jeudi soir au Montclair de Ste-Adele, se poursuivra jusqu'à dimanche, entre une quarantaine de prêtres et de religieux qui, comme l'a souligné M. Gérard Pelletier, font preuve de réalisme et d'ouverture sur l'avenir et les 200 représentants laïques des divers milieux intellectuels, culturels et sociaux qui ont cours au Québec.

Pendant près de quatre jours, le dialogue se poursuivra tantôt sous forme de causerie, tantôt sous forme de réunion de

groupe où sont abordées franchement les problèmes aussi variés qu'épineux.

Ces échanges de vue amicaux entre intellectuels dont les convictions religieuses n'ont pas nécessairement la même résonance, ont permis d'en venir à la conclusion qu'au Québec, la société civile et l'Eglise doivent évoluer pour s'adapter à la conjoncture actuelle.

L'abbé O'Neill

Alors que la première réunion de ces assises avait été consacrée à l'aspect historique des rapports entre l'Eglise et l'Etat, celle d'hier a été réservée aux théories contemporaines touchant les relations entre le clergé et le pouvoir civil.

L'abbé Louis O'Neill a expliqué comment l'Eglise considère aujourd'hui, d'une façon idéale et pratique, l'aménagement des juridictions de l'Eglise et de l'Etat dans les régions démocratiques.

Après avoir souligné l'égalité des droits reconnus à tous les groupes religieux, le conférencier a abordé le principe de la tolérance.

"L'alignement forcé des con-

sciences et des intelligences s'avère un danger bien pire pour la vérité que l'affrontement des positions divergentes dans une société pluraliste.

Pourvu qu'on lui assure une "élémentaire liberté d'action", l'Eglise semble souvent agir plus à l'aise dans un monde caractérisé par le pluralisme religieux où une égale liberté de croyance est assurée à tous que dans l'encadrement de beaucoup d'Etats dits catholiques," a conclu l'abbé O'Neill.

M. Bertrand Rioux

Dans son exposé, "Comment la société civile et l'Eglise doivent-elles évoluer au Québec pour s'adapter à la conjoncture actuelle," M. Bertrand Rioux, de l'Université de Montréal, a souligné qu'une séparation plus nette entre l'Eglise et l'Etat, au Québec, correspond à une exigence de notre civilisation.

Il ne s'agit pas qu'il doive exister une séparation absolue, a-t-il noté.

"Le principe nécessaire et

immuable qui concerne notre problème, c'est la nécessité d'une coopération et d'une entente amicales entre deux puissances travaillant au même bien de la personne et de la civilisation," a conclu M. Rioux.

Education

Les conférences d'aujourd'hui seront principalement consacrées à la situation de l'Eglise dans l'éducation et les organismes socio-économiques. Le R.P. Gilles Bélanger, o.p., de l'Université Laval, traitera des organismes socio-économiques, tandis que M. Vianney Décarie, de l'Université de Montréal, abordera le problème de l'éducation.

LE TRIO MA-GE-RO

CHAQUE SOIR



AVEC LA MUSIQUE DE VOTRE CHOIX AU

TERRACE CLUB HOTEL

NORTH HATLEY, P.Q.

M. Bertrand Rioux

Personne ne peut être traité comme citoyen de 2^{ème} zone

Par JACQUES A. LUPIN

STE-ADELE (PC) — "Dans une démocratie qui connaît le prix de la liberté de conscience, face à tous les totalitarismes, personne ne peut être traité comme citoyen de seconde zone."

"Un chef d'Etat, fut-il celui de notre catholique province de Québec, n'a pas le droit de traiter avec mépris une minorité croyante et encore moins de ne pas satisfaire avec justice, leurs légitimes revendications."

Voilà ce qu'affirmait hier soir M. Bertrand Rioux, professeur à l'Université de Montréal, l'un des trois conférenciers de la deuxième journée de la 8^e conférence annuelle de l'Institut Canadien des Affaires Publiques.

Une séparation plus nette entre l'Eglise et l'Etat au Québec correspond à une exigence de l'âge profane de notre civilisation, il ne s'agit pas cependant qu'il doive exister une séparation absolue, a précisé M. Rioux.

Avant d'entrer dans le vif de son sujet, qui avait pour titre: "Comment la société civile et l'Eglise doivent-elles évoluer au Québec pour s'adapter à la conjoncture actuelle?", M. Rioux confesse que ce problème de l'Eglise et de l'Etat est particulièrement ardu à traiter. Il touche à la racine même de la nature complexe de l'homme. Le domaine à explorer est vaste et semé d'embûches mais, dit-il, il est d'une importance vitale pour l'avenir de notre communauté nationale et l'harmonie des familles spirituelles qui l'accompagnent.

L'Eglise

Décrivant brièvement le contexte actuel, le conférencier note l'observance de l'Eglise dans notre milieu.

"Sans pour officiellement du titre de religion d'Etat, l'Eglise exerce une influence énorme sur l'ensemble des structures temporelles. Elle dirige l'éducation par la haute main qu'elle a sur le Comité catholique de l'Instruction publique, les universités, les collèges classiques et les écoles normales. Elle exerce son influence au syndicalisme, aux coopératives et au bien-être social. Elle tient l'Etat civil, distribue l'enseignement et l'assistance," dit-il.

Ce rôle prédominant de l'Eglise, est le résultat d'une situation historique et d'une idéologie cléricale.

"Devant cette omnipotence" du clergé, le malaise grandit de plus en plus. Il y a visiblement un besoin d'émancipation et d'autonomie qui s'exprime par des critiques ouvertes du clergé et par une opposition marquée aux nouvelles entreprises cléricales du genre des

universités jésuites qu'on projetait de fonder.

L'Etat

En regard de ce fait, il y a un Etat qui craint d'assumer ses pleines responsabilités dans le domaine temporel et de contrecarrer le conservatisme d'une bonne partie du clergé et de plusieurs de ses chefs religieux.

Faisant ensuite allusion aux pénibles déclarations du premier ministre Lesage sur le ministère de l'Education, l'école laïque et la "tranquille possession de la vérité par le peuple", M. Rioux déclare que cette "servilité qui se voudrait un hommage à l'Eglise est bien plutôt le signe de la médiocrité, de l'ignorance et de la peur électorale."

Si telle est la situation, comment doit-elle évoluer, demande le conférencier. Avant de répondre à cette question, M. Rioux plonge son auditoire dans une longue dissertation philosophique et théologique pour conclure que la séparation de l'Eglise et de l'Etat a été prononcée il y a 2,000 ans par le Christ Lui-même lorsqu'il a dit: "Rendez à César ce qui est à César et à Dieu ce qui est à Dieu."

En terminant, M. Rioux a déclaré que la tolérance est l'expression juridique de l'incompétence de l'Etat en ce qui concerne la liberté de conscience. Elle est, en définitive, une exigence même de la foi.

Abonnez-vous à La Tribune

COURS

- BALLET
- DICTION ET ART DRAMATIQUE
- PEINTURE

Classe enfantine le vendredi
LO 9-1997

CENTRE CULTUREL ET ARTISTIQUE

167, rue Marquette Sherbrooke

PIERRE LAPOINTE, DIRECTEUR



J'AVAIS ATTENDU TOUTE MA VIE-CETTE NUIT



TECHNICOLOR CINEMASCOPE!

WILLIAM HOLDEN
pénic
KIM NOVAKCINEMA REX
• 3 FILMS INOUBLIABLES 3 •

LES CONSEQUENCES DRAMATIQUES
D'UN "PIQUE-NIQUE" OU L'AMOUR,
L'ALCOOL ET L'ATMOSPHERE SONT
CAUSES DE CE QUI DOIT ARRIVER



"LE SA-
CHANT PRES
DE MOI, JE
SUIS TRES
EMUE!"



"CESSE DE TE
SAOULER ET
EPOUSE-MOI,
JE NE VEUX
PAS MOURIR
VIEILLE FILLE!"



"SALAUD,
TU T'ES
EPRIS DE
MA
FIANCEE!"



"JE SAIS
QUE TU ME
FERAS SOUF-
FRIR, MAIS
JE T'AIME...
EMMENE-
MOI!"

COURS de NATATION à la PISCINE DU SÉMINAIRE

POUR DAMES : lundi ou jeudi, à 9 heures p.m.
commençant le 11 septembre.
\$8. pour 10 leçons.

POUR HOMMES : mardi soir, à 9 heures
commençant le 12 septembre.
\$8. pour 10 leçons.

POUR FILLETES : samedi, de 12 h. 30 à 2 h. 30 p.m.
commençant le 16 septembre.
\$4. pour 10 leçons.

POUR GARÇONNETS : samedi, de 10 heures à midi
commençant le 16 septembre.
\$4. pour 10 leçons.

SVP — Cours payables à l'inscription.

BAIN GÉNÉRAL

DAMES : lundi et jeudi, de 7 heures à 9 heures p.m.
HOMMES : mardi et vendredi, de 7 heures à 9 heures p.m.
GARÇONNETS : vendredi, de 4 heures à 5 heures p.m.
samedi, de 8 heures à 9 h. 30 a.m.
FILLETES : samedi, de 2 h. 30 à 4 heures p.m.

EXAMENS de NATATION

SAMEDI, LE 9 SEPTEMBRE
Garçonnetts : 10 heures a.m. — Fillettes : 4 h. p.m.

N.B. — Attention spéciale pour les réservations de la piscine pour groupes.

POUR INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES
O.T.J. LO 2-1417 Piscine du Séminaire : LO 9-0955

"L'ÉPÉE de la VENGEANCE"

Technicolor!



AVEC
STEVE
BARCLAY
ET
MARINA
BERTI

Le GANGSTER de la CELLULE 24555



AVEC
KATHRYN
GRANT
PAUL
CAMPBELL

LES JEROLAS!



JACQUES
JOURDAN
directement
de PARIS!



UN SPECTACLE DE MUSIC
HALL QUI REFUSE DU
MONDE PARTOUT!

DEMAIN DIMANCHE!

• 2 REPRÉSENTATIONS 2 •
→ APRES-MIDI : 1h. 30 — SOIRÉE : 7h. 30 ←

LE ROI DES IMPRESSARIOS
JEAN GRIMALDI présente

"LE CARNAVAL DES SPLENDEURS"

Billets : Matinée \$1.35. Soirée \$1.50. Films et vaudeville tout compris. •



AUJOURD'HUI SAMEDI!

(excepté dimanche à cause du vaudeville)
ET DE LUNDI A VENDREDI

3 FILMS FRANÇAIS

SUR LA
DECHEANCE
DE LA
FEMME!



Patricia
HARDY
Joyce
HOLDEN
"FILLES
DANS LA
NUIT"



Shelly
WINTERS
Barry
SULLIVAN
"FILLE DE PLAISIR"



Tony CURTIS • Joanne DRU
"FEMME A LA DERIVE"



"TAMARA" une
danseuse, REINE
DE BEAUTE!



MANDA
"Je reviens, regardez
vos amygdales!"

L'ORCHESTRE ROGER JOUBERT

FRANCINE "NUMERO SURPRISE"

PREMIER

Chasse-Pêche

70 nouveaux gardes-chasse

Par J.-B.S. Huard

Un communiqué du ministère de la Chasse et de la pêche nous annonce que 21 aspirants au titre de gardes-chasse ont été promus la semaine dernière lors d'une cérémonie qui présidait le ministre de la Chasse, l'hon. Gérard D. Lévesque. On nous dit que cette nouvelle promotion porte à 70 le nombre de nouveaux gardes recrutés par la Commission du service civil et formés par la nouvelle école ouverte à Québec l'automne dernier.

Le ministre a annoncé à cette occasion que son ministère poursuivait sa campagne de recrutement afin de compléter les cadres de ce service pour ajouter 100 nouvelles recrues au 70 déjà nommées.

Parmi les aspirants de la région qui faisaient partie de la nouvelle promotion, citons les noms suivants : Gabriel Dumas, Lac-Mégantic, comté de Frontenac; Lévis Sylvain, St-Jean de Brebeuf, comté de Mégantic; Claude Larouche, Granby, comté de Shefford; Alphonse Demers, St-Patrice de Beauvoir, comté de Lotbinière.

Nous avons besoin de bons gardes-chasse, il n'y a aucun doute là-dessus. Certaines régions de la province n'en ont pratiquement jamais eu. On a même vu certains gardes braver à qui mieux mieux sous l'ancien régime. La situation n'était pas la même dans la région des Cantons de l'Est où les associations de chasse et de pêche avaient pu obtenir du gouvernement que l'on nomme des officiers compétents et dévoués.

Nous espérons que ceux qui l'on nommera dans la région se ront à la hauteur de ceux qui l'ont sacrifiés sur l'autel de la politique.

Des filets au Lac Aylmer

Un sportif de Sherbrooke se plaignait amèrement la semaine dernière du fait que les filets pêchés dans le lac Aylmer depuis que l'on a congédié le garde-chasse de Disraeli. Des pêcheurs qui pêchent à la traîne auraient accroché plusieurs fois des filets dans les anneaux du club.

Plessisville prépare sa réception aux Phillies

PESSISVILLE — Les Braves de Plessisville recevront, ce soir, la visite des Phillies de Trois-Rivières dans la cinquième joute de la série finale de quatre dans sept. Les deux équipes sont actuellement sur un pied d'égalité avec deux victoires chacune. La série se continuera, dimanche soir, à Trois-Rivières.

Pour la toute de ce soir, Léandre Nicholas sera envoyé au monticule pour les Braves. Il fera probablement face à Claude Boulard. Une grande rivalité existe entre les deux équipes. La direction des Braves ainsi que

Mise au point

Un représentant des Braves de Plessisville nous déclarait, hier soir, qu'il avait fait erreur au sujet d'une déclaration concernant l'aide apportée aux Phillies pour leur participation aux activités de la ligue et publiée dans notre édition d'hier. Voici sa mise au point: "Contrairement à ce que nous avons publié dans l'édition de La Tribune de mercredi, les Braves de Plessisville ont versé un certain montant pour permettre aux Phillies de Trois-Rivières de continuer leurs opérations dans la ligue Provinciale senior de baseball. C'est un fait à déplorer qu'un club de baseball fasse le "général" pour pouvoir opérer dans une ligue".



UN PURGATIF EFFICACE

AGIT VITE ET BIEN

Appréciable au goût

CHERBOURG AUTOMOBILE INC.

828 est. rue King — SHERBROOKE

TOUT ACHETEUR AVISE

Voit... Essai... Compare avant d'acheter

LA RENAULT GORDINI

Robuste... Éléante... Garantie 12 mois

ou 120000 milles. Toute équipée, 4 vitesses,

40 c.v., 44 ml. au gallon. Suspension aéro-

dynamique pour un confort inégalé.

Appeliez LO. 9-6146, nous irons vous cher-

cher!

CHERBOURG AUTOMOBILE INC.

828 est. rue King — SHERBROOKE

REHAUSSEZ L'ASPECT

de votre maison avec une

CHEMINÉE SELKIRK

• SÛRE

• PRATIQUE

• FACILE

• À INSTALLER

VOYEZ VOTRE MARCHAND LOCAL.

SELKIRK

METAL PRODUCTS LTD.

625 WALL ST., WINNIPEG 30, MAN.

NORTH AUGUSTA RD., BROCKVILLE, ONT.

DT-436

Mcfadden Hardware LTD.

155, rue Queen — Tél.: LO. 2-7111

LENOXVILLE, P. Q.

Donat Chapdelaine

TEL.: TR. 5-3321

COOKSHIRE, P. Q.

B. S. Teknik Inc.

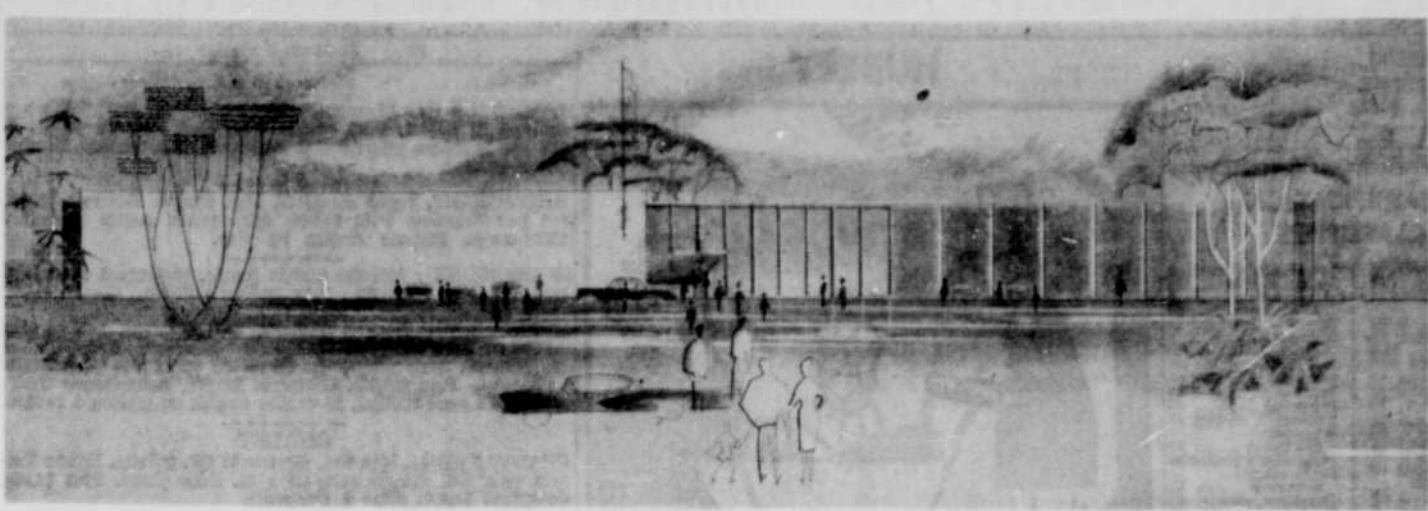
TEL.: 11

VALCOURT, P. Q.

Josaphat Dubé,

22, rue Victoria — Tél.: 996-J

LAC-MÉGANTIC, P. Q.



Nouveau centre de quilles — Cette photo nous fait voir le nouveau centre de quilles qui sera construit sous peu à l'angle des rues King ouest et Wilson à Sherbrooke. Il comprendra 48 allées automatiques. La construction sera d'un étage d'une hauteur de 20 pieds avec une ta-

cade de 275 pieds. Ce sera en même temps un centre récréatif familial avec restaurant et garderie pour enfants. M. Henri Segall, représentant de la compagnie de Montréal responsable du projet, a annoncé que ce centre de quilles serait prêt pour les débuts de l'année 1962.

(Photo La Tribune)

Record de Gehrig et Ruth égalé par Mantle et Maris

NEW YORK (PA) — Mickey Mantle a frappé hier soir son 52e circuit au cours d'une joute où les Indiens de Cleveland ont été écrasés 9-1. C'était la neuvième victoire d'affilée des Yankees de New York.

Roger Maris n'a pas réussi à ajouter un circuit aux 55 qu'il a déjà frappés cette saison. Celui de Mantle permet cependant aux deux joueurs d'égaliser le record de 107 circuits établi en 1927 par les coéquipiers Babe Ruth et Lou Gehrig des Yankees.

En dépit de son circuit, Mantle demeure deux joutes en arrière de Babe Ruth. Maris est actuellement six joutes en avant du rythme de Ruth.

Il leur reste encore chacun 13 joutes pour égaliser ou dépasser le record.

C'est la plus longue série ininterrompue de victoires des Yankees pour la saison.

New York 001 000 000-1 7 0
Cleveland 300 030 63X-9 11 1

Bel, Allen 6 Funt 8 et Romano 13-7. P-Bell 9-15. Cir: NY-Kubek 7 Mantle 32.

Echec des Tigers

BOSTON (PA) — Le lanceur de relève Mike Fornieles des Red Sox de Boston a défait hier les Tigers de Detroit et frappé son premier circuit de la ligue majeure.

Jim Pagliaroni a fait compter cinq points pour les Boston grâce à un circuit qui a fait entrer cinq hommes et grâce à un double et un simple.

Les Tigers, qui avant la fin de semaine dernière n'étaient encore qu'à 1-2 joute en arrière des Yankees de New York, sont maintenant 10-1-2 en arrière. Leur défaite était la huitième d'affilée et la 10e en 11 joutes.

Detroit 010 010 000-2 2 2
Boston 001 203 30X-9 14 6

Bunning, Foytack 4 Aguirre

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Gain des White Sox

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Deuxième joute

Washington 000 100 000-1 6 1
Baltimore 000 000 002-2 6 0

gant de la deuxième joute et Burnside, Sisler (9) et Bright, Wilhelm (9) et Triandos. G: Wilhelm. P-Burnside.

Harris à l'Université

CONROE, Texas (PA) — Roy Harris, qui s'est pris avec Floyd Patterson pour le championnat poids lourd, a annoncé hier qu'il quitte sa résidence de Cut

N' Shoot, Texas, pour s'inscrire à la faculté de droit de l'université d'Arkansas.

Harris est bachelier du collège d'Etat de Sam Houston à Huntsville, Texas.

Patterson l'avait battu par mise hors de combat technique, en 12 rondes, à Los Angeles, le 18 août 1958.

On lui a demandé s'il abandonnait l'arena. Il a répondu: "Tout dépend de la situation dans le domaine de la boxe."

Vous désirez un bon repas à la maison?

signalez

LO. 9-5144

Orchid House

225, Wellington Sud

CHINESE FOOD

Mets chinois Bar-B-Q Charcoal

Livraison gratuite \$2.00 minimum

5% de réduction, sans livraison

Jack W. Lee, gérant

POUR UNE

AUTO USAGÉE

SUPERIEURE, C'EST FOXBROOKE QU'IL FAUT VOIR!

DE VRAIS SPECIAUX

1960 MORRIS, station wagon, comme neuf \$1125.

1956 MONARCH, convertible, entièrement équipé. Spécial \$1050.

1958 FARGO, Panel, 15 tonnes, comme neuf \$1075.

1959 METEOR, série 500, V-8, chaudière, dégivreur, radio. Entièrement reconditionné \$1425.

SPECIALS "TELS QUELS"

1951 CHEVROLET, toit rigide, 2 portes, automatique, chaudière, dégivreur \$115.

1951 PONTIAC, sedan, chaudière, dégivreur \$100.

1951 VANGUARD, un seul propriétaire, d'une propriété exceptionnelle \$175.

1950 PONTIAC, sedan, 4 portes \$175.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

SPECIAL DE LA SEMAINE

1956 FORD sedan, automatique, \$650.

Service direction, entièrement reconditionné.

SPECIAL DE LA SEMAINE

POUR LES MEILLEURES AUTOS USAGÉES, IL FAUT VOIR

FOXBROOKE MOTORS

LIMITED

DEPOSITAIRE:

CHEVROLET — OLDSMOBILE — CADILLAC — CORVAIR — ENVOY

CAMIONS CHEVROLET — CORVAIR — ENVOY

Ligne complète des pièces de rechange approuvées GM pour automobiles et camions General Motors.

345, Wellington sud, LO. 9-3606, LO. 9-3608, Sherbrooke

20 professionnels et 140 amateurs au club Thetford

Le cinquième tournoi pros-amateurs organisé par le club de golf de Thetford verra la présence de 20 professionnels et 140 amateurs de classe A et B, avec la participation des meilleurs pros de la province. Joe Leblanc, de Sherbrooke le gagnant de l'an passé, sera présent; chez les amateurs André Maltais d'East

Angus qui avait gagné le tournoi l'an passé sera aussi présent pour défendre les honneurs de ce tournoi. Voici la liste des départs:

Sh. E. Blais, Thetford; A. Goulet, B. J. C. Groleau, Thetford; E. Gendron, St-Georges.
Sh. 05 L. Couture, Thetford; R. Dionne, B. L. Boynton, Asbestos; P. Lussier, E. Angus.
Sh. 10 A. Demers, M. Orford; R. Lussier, E. Angus; L. Poiré, Royal; R. Feltner, B. J.

Sh. 15 C. Label, St-Georges; L. Vien, M. Orford; R. Bélanger, M. Orford; M. Miquette, Sherbrooke.

ANNONCE

Attention propriétaires de bateaux, du Petit Lac Magog et de North Hatley

M. Marcel CHATEAUNEUF

Le temps de remettre votre bateau est arrivé. Il me ferait plaisir de le faire pour vous tout en effectuant les réparations nécessaires de toutes sortes. Ce bateau qui prend l'eau ou celui qui tombe en morceaux sera remis à neuf, avec le procédé FIBERGLASS. Estime et transport gratuits. Il me reste encore quelques chaloupes, moteur et à voile, en bois et en FIBERGLASS à vendre. Adressez-vous à la PLAGE BELANGER, chemin Ste. Catherine, Tél.: VI. 2-2218 ou LO. 2-5113.

Sh. 20 R. Moreau, St-Georges; J. C. Dussault, Lennox; L. Richard, St-Georges; T. A. Charland, M. Orford; Sh. 25 R. Bourassa, Thetford; G. Veilleux, St-Georges; G. Thérèse, Thetford; C. Brasse, Lennox; Sh. 30 M. L. Fournier, Angus; J. Bailey, St-Georges; Y. Morin, St-Georges; R. Dionne, Drummondville; Sh. 35 L. Desjardins, Thetford; R. Morin, St-Georges; G. Bernard, St-Georges; G. Dussault, Lennox; Sh. 40 R. L. Gagné, Thetford; P. Miller, Angus; G. Hall, Lennox; B. Morin, St-Georges; Sh. 45 L. Bourassa, Thetford; A. Guindon, Thetford; E. Belvin, St-Georges; A. Tardif, E. Angus; Sh. 50 E. Blouin, Sherbrooke; P. Paquet, Windsor Mills; M. A. Dussault, Lennox; Dr. J. Lavoie, St-Georges; Sh. 55 L. Lafleur, Thetford; J. Levois, B. J. C. Groleau, Thetford; F. Gagnon, Thetford; F. Couture, E. Angus; A. Sutherland, Lennox; P. Roy, Sherbrooke; Sh. 60 A. Huard, E. Angus; N. Dussault, Lennox; J. Wilson, M. Orford; R. Gervais, Drummondville; Sh. 65 U. R. Bourassa, Thetford; G. Beaudoin, Drummondville; G. Richard, Drummondville; R. Samson, Lévis; Sh. 70 R. L. Gagné, Thetford; G. Veilleux, St-Georges; G. Thérèse, Thetford; C. Brasse, Lennox; Sh. 75 R. L. Gagné, Thetford; A. Guindon, Thetford; E. Belvin, St-Georges; A. Tardif, E. Angus; Sh. 80 E. Blouin, Sherbrooke; P. Paquet, Windsor Mills; M. A. Dussault, Lennox;

CARTES D'AFFAIRES

Prévisions des services

Arpenteurs-géomètres
J. E. PARROT — Arpenteur géomètre — Ingénieur forestier, Bureau 86 nord, rue Wellington, Sherbrooke, Tél. LO 2-8134. Résidence : LO 2-8528.

Plomberie-chauffage
A. R. WILSON LTD. (fondée en 1894), 270, Avenue Dufferin, Sherbrooke, Qué. — Tél. LO 2-5209 — Ventilation — Génération de vapeur — Plomberie — Chauffage — Travaux de métal en feuilles.

Offerts sous cette rubrique
Entrepreneurs électriciens
YVAN COTE LEE, Entrepreneur électricien, Service d'un ingénieur, 1445, rue Leclerc, Tél. LO 2-7122, Sherbrooke.

Huile à chauffage
W. H. ADAM LEE — Huile à chauffage — Brûleurs à l'huile. Vente, service, 22, rue Windsor, Sherbrooke, Qué. Tél. LO 2-3817.

Tracteurs

LIGNE complète de tracteurs et machines agricoles.
Vente — Echange — Location
Louisa Payer, Sherbrooke, Chemin Ascot — Tél. LO 2-5812.

Divers à vendre

ARTHUR BLOUIN LEE
 66, Meadow — Sherbrooke — LO 9-5591
 "Magasin voisin du parc de stationnement Webster"

Avant d'acheter vos meubles, visitez-nous. Nous avons tous les genres à prix attractifs — Comme nous acceptons les échanges, vous trouverez plusieurs articles usagés en bon état. Termes à votre désir.

Sherbrooke Paint & Floor Co. Ltd
 Le plus grand choix en ville de tuiles, prélatris, tapis, moulures, arboristes et peinture.
 25, DEPOT — LO. 9-1655 — SHERBROOKE

Divers à vendre

CHOIX DE MACHINES A COUDRE USAGES
 en très bon état.
 Choix de cabinets, bancs, chaises, cabinets de couture, machines de manufacture complète, accessoires de couture, mannequin ajustable, panier à ouvrage, ciseaux à dentelle ou ordinaire, accessoires pour boutonnières, fil, aiguilles, moteurs, etc. Ouvert toute la journée le samedi.

BOIS DE CONSTRUCTION

Grand spécial lère ou 2e classe, bois neuf et plané sur 4 faces.
WILFRED GREGOIRE
 La Patrie — Qué.
 TEL: LO 9-0678
 La Patrie — TEL: 48
 (Ligne directe de Sherbrooke.)
 ATTENTION !
 Transport gratuit sur une distance de 100 milles, sur toute commande payée comptant. — Pour commande et prix, demandez :
LAURENT GREGOIRE

SCULPTURE sur bois, de tous genres. Réparations de meubles, satisfaction garantie. — P. Robillard, Rock Forest, Tél. LO 2-4218.

MATERIAUX usagés: portes et fenêtres, réservoir eau chaude, porte de garage, etc. S'adresser: 213, Blandin Avenue, Sud.

FOURNAISE émaillée blanc à l'huile, très propre, chauffe-électrique, baril à l'huile, réservoir avec chauffe-électrique, à vendre bon marché. S'adresser: 1288, McManaway, Sherbrooke.

Propriétés à vendre

RAMASSEUSE à parafin, 1 an d'usage, très d'habile 3000, convient pour récolte de 30 à 35 sacs. S'adresser: 1288, McManaway, Sherbrooke.

RESEVOIR eau chaude électrique (220) pour "Ingle", 2 ans d'usage, valeur 125, pour 50. — Machine à coudre "Singer", électrique, très bon marché. S'adresser: LO 2-5217.

LESNEVEUSE — saasoreuse "G. E." usagée, en très bon état. Réparations. S'adresser: 12, Wellington Nord, Sherbrooke.

BOIS franc chauffage 12 pouces longueur, bon franc rond 4 pieds. — Sirop d'érable, première qualité, 100 pour cent pur. Orla Lemire, Rang 11, Stoke, Tél. 10-6422.

TABLE lumineuse en étain solide, idéal pour papeterie d'étude, valeur 100, pour 25. — Table à manger, 6 pieds, valeur 100, pour 25. — Table à manger, 6 pieds, valeur 100, pour 25. — Table à manger, 6 pieds, valeur 100, pour 25.

Terrains à vendre

SUPERBE terrain de coin, 125 x 85, dans quartier résidentiel, rue Fréchette, Aqueduc. Rue pavée. Tél. LO 2-8884.

AUCUN développement près Sherbrooke possède tous les avantages suivants: ruisseau, électricité, eau, borne-fontaine, Fournitures prêt hypothécaire. — Jardin Rock Forest, J. Maurice Cambron, 755, Arma, LO 2-3444, Sherbrooke.

MAGNIFIQUE terrain pour construire petit édifice, sur parcouru par ruisseau, en très bon état. S'adresser: 1288, McManaway, Sherbrooke.

BEAU terrain, bien plat, au niveau de la rue, mesurant 100 x 100, pour 125. — Pât. rue résidentielle pavée. Vient de la main d'un propriétaire. Environ 5000 pieds d'une de l'année. Pour informations, appelez: 441, Papineau.

Autos à vendre

FUTURS propriétaires de "HOME" ? Ne manquez pas le développement que Sherbrooke offre à l'égard du développement. Informations: LO 9-1655 ou LO 2-4386.

Autos à vendre

CHOISISSEZ vos lots résidentiels en plein "Centre de Sherbrooke". Nouvelle rue Malouin reliant Prospect et Boul. Cartier.

FRANK J. CONWAY
 LO 7-5162 — LO 2-4943
 Roland Mathurin
 LO 2-8041
 En cas d'absence
 LO 7-4273 — LO 7-7452

LOTS A VENDRE

Dans tous les quartiers de la ville, grandeurs variées. Développement commercial et résidentiel. Lots commerciaux sur King Ouest, 130 x 132. Projetez-vous de vous construire au meilleur prix. Desideriez-vous un prêt hypothécaire avec compagnie d'assurance ? — Voyez :

H. M. MORIN

COURTIER EN IMMOBILIER
 LO 7-7995

SPLENDIDES

grands terrains avoisinant Sherbrooke. Rues: Vermont, Jacques, Cartier, Grime, Desrochers. Contient toutes ces jolies résidences nouvelles. Choisissez votre emplacement maintenant, construisez votre demeure, conditions favorables. Voyez René Hébert, 2155, Bachand, LO 2-0874.

TROIS magnifiques lots

Portland. Aussi, quelques lots de choix rue Pasteur. — Eau, égouts, service d'autobus. — JEAN BOURGET, LO 2-7921.

LOTS 60 x 130

sur rue Dominion et O'Neill. Eau et égouts posés. S'adresser: Le C. O'Neill, chemin Prospect, Sherbrooke.

REFRIGERATEURS

usagés, avec garanties. Prix: \$89, et plus. Conditions de paiement: \$20 par semaine. S'adresser: Austral Financ, LO 2-4660, Sherbrooke.

REFRIGERATEUR à coke

à l'eau, deux compo pour usagés. S'adresser: 288, Assomption, LO 2-5222.

A VENDRE: Pousaine à l'huile

très propre, de marque "Silent Glow", grandeur du "petit" 16 pouces. — Tél. LO 2-5286, après 4 heures.

PETIT orgue à vendre

bon marché, propre comme neuf. Signales: LO 2-4019.

PEINTURE — 1000 gallons "Latex"

(caoutchouc), semi-émail, gris à plancher, blanc extérieur, \$3.50 le gallon. "Latex" acrylique ext. \$4.75. Chas. 2000, Concord, Armand Desrochers, 333, Condit, LO 9-7965.

FOURNAISE

de cave, bois, charbon, régulateur, central, bon état. — Gadag, robe bois verni. — G. Vallières, 945, Fath, LO 2-9621.

FOURNAISE à air chaud

avec brûleurs à l'huile, plusieurs autres fournaises à air chaud au bois et charbon: chauffe-eau au gaz. Prix d'habitation. Signales: LO 7-5150.

PIANO à vendre

S'adresser: 288, 146 Avenue Sud, Tél. LO 2-1634.

AURAIEN: Bateau

deux, 14 pieds, avec conduite, contrôle et moteur "Johnson". S'adresser: 1223 Patrimoine, LO 2-3837.

MACHINE à coudre

"Queen Anne" en bon état, prix spécial. Centre de Couture Bernina, 283, Olivier, LO 9-3268.

A louer

AUTOS, STATION WAGONS CONVERTIBLES et CAMIONS à LOUER

"HERTZ-TRUCK RENTAL" pour déménagement ou ouvrage général — S'ADRESSEZ: 787, Condit — LO 2-4933 Sherbrooke

MAGASIN à louer

chauffé, situé sur rue commerciale, avec 2 grandes vitrines, 200 pieds carrés de plancher, avec parties additionnelles en plus. — Environ 700 pieds carrés. Signales: LO 3-325.

ACHAT — ECHANGE

DE TOUTS GENRES IMMOBILIERES

GASTON NOURY ENR.
 413, VIMY — LO 2-0409 Sherbrooke

IMMEUBLES

vous voulez vendre rapidement ou acheter, écrivez ou faites un bon achat. Communiqués immédiatement.

GASTON BEGIN

31, Wood — LO 9-3729

Autos à vendre

NOUS N'AVONS QUE QUELQUES AUTOS

MAIS ELLES SONT BONNES ET PROPRES

1959 Pontiac V-8, sedan, automatique, équipé.

1959 Volkswagen De Luxe, "sun roof".

1958 Chevrolet (6), automatique, équipé.

1958 Meteor V-8, transmission ordinaire.

1953 Pontiac sedan (6).

1953 Ford Station Wagon.

CLAUDE ETHIER
 AUTOMOBILE ENR.
 Claude Ethier, prop.
 26, Belvédère Sud
 LO 9-8222

Autos à vendre

ATTENTION !
 Si vous voulez vendre votre auto, contactez avec King Motor, 2909, King Ouest, LO 9-6818, nous la vendrons pour vous. Toutes les autos assurées.

PLYMOUTH 1957, Station Wagon. Informations signales le soir: LO 7-5487.

1960 DE SOTO sedan, entièrement équipé, usagé en bon état, pneus d'hiver, cuir noir, home auto familiale. Cause départ du Canada. Tél. 1-96, Bury.

STUDEBAKER 1957, "Silver Hawk", 6 cylindres, 1900. Tél. LO 2-3878 ou LO 9-6642.

1961, MERCURY convertible, radio, siège vitres électriques, en parfait état. Bon pneus. S'adresser: 214, Parc, LO 2-4400.

CHEVROLET 1953, peinture neuve, radio, bon pneus, deux portes, air conditionné. 1900. — LO 7-5123 ou 1913, King Ouest.

OLDSMOBILE 1960, très bon millage, machine en parfait état, très propre. Cause de départ: auto fournie. Tél. 1-96, Bury.

FARGO 1951, en bon état, pneus neufs, rous doubles, 1 tonne. Signales: LO 9-1038.

METZGER Niagara, sedan 1955, 4 pneus neufs, radio, très propre, 1000, comptant. Balance \$38, par mois. Signales: LO 2-5213.

MORRIS 1940, convertible, 575 — Austin 1953, 815 — Fargo 1950, 34 tonne, gros boîtier. — 1953, Neuville Avenue Sud, LO 9-3219.

CHEVROLET 1953, 4 portes, peinture en parfait état. Signales: LO 9-4228.

BON vieux Chevrolet coach 1934. Venez l'essayer après 6 heures p.m. et faites votre offre. 102, rue Peel, LO 7-8490.

CHOIX d'autos

par comptant requi, avec position stable et si votre crédit est bon. Pour informations signales: LO 2-5232.

CHEVROLET 1953, sedan, très propre, bonne mécanique, offre raisonnable acceptée, échange considérée. — FERNAN PETITCLERC, LO 9-3237.

Autos à vendre

LA CAC MEMPHRE MAGOG
 Développement "Austin Heights", très beaux lots, près Magog et Mont Orford (alt. 5000). Prix: \$12,500, et plus. — R. M. Realty Company, 301, Main St. Magog, Qué. Tél. 1-3-3606 ou VI 3-2232.

DEUX beaux lots situés rue Metcal et Parc, Howard coin de rue. Entrée d'eau facile. A vendre à bonnes conditions. S'adresser: 1288, McManaway, Sherbrooke.

LOTS situés rue Vermont et Boul. Jacques-Cartier. Pour informations, s'adresser: H. Fortier, Tél. LO 3-4131.

Autos à vendre

A VENDRE: porcs "Landrace" pur sang — 11 verrats classés 3-X, de 6 mois, éligibles prime d'achat — 14 truies pur sang, 6 mois — 2 truies de 2 ans, devant mettre bas le 10 septembre. — S'adresser: Sylvio Scalabrini, St-Edwidge, VI 9-3139.

DEUX chèvres "Chihuahua" noires et blanches, deux mois, par sang. S'adresser: 1327 rue St-Louis, LO 9-4673.

PETIT chien "Pommes" et petit chien "Chihuahua" venant pas plus gros que 3 à 4 livres. Age deux mois, par sang mixte pas enregistré. Prix: \$40 à \$50. Tél. LO 9-7558.

CHATS enregistrés "Chihuahua", "Border Collie" et autres bons chiens de fermes. — Herga Mas, Island Brook, Qué., Thimby 3-6611.

RUITS "Halein" pesant 1,000 à 1,200 livres, 4 devant mettre bas en novembre et 4 en décembre. — Tél. 7-3639, Waterville.

Poussins à vendre

50 POULETTES "Light Sussex" 2-1/2 mois, 20 cents chacune. Aussi 25 poules, S'adresser: Paul Blanchette, R. N. 1, Bromptonville (Chemin Beauvoir), Tél. LO 9-7530.

POULETTES en croissance et jeunes coqs, expédition rapide. Ecrire pour liste spéciale. Amies à double fin, de nos commandes. Commandes maintenant vos broilers pour octobre. Bray Hatchery, Lloyd Humbert, rue Talbot, Sherbrooke, LO 9-7530; Gérard Bérubé, Dorval (Cité Wolfe), Tél. 34.

Autos à vendre

1960 Renault sedan, radio \$1,295.

1959 Chevrolet sedan, 6 cylindres \$1,695.

1958 Ford sedan, automatique \$1,295.

1958 Volkswagen coach \$850.

1957 Meteor sedan \$995.

1956 Dodge Mayfair convertible \$750.

1956 Buick hard top, automatique \$750.

1954 Ford sedan, V-8 \$400.

Aussi plusieurs autres modèles à votre choix.

Visitez sans tarder

ROUSSEAU AUTOMOBILES INC.

2059, King Ouest (coin Fraser)

Tél.: LO 9-6464 — Sherbrooke

Votre dépositaire AUSTIN

ACHETONS — VENDONS — ECHANGONS — LOUONS

AUTOS ET CAMIONS USAGES

Distributeurs de Chevrolet, Cadillac, Oldsmobile et Camions Chevrolet — Ligne complète de la manufacture, approuvée par G.M. sur toutes les voitures et camions General Motors.

FOX BROOKE MOTORS LTD.

354 Sud, Wellington — Sherbrooke — Tél.: LO 9-3606

Autos à vendre

CHEVROLET 1953, 2 portes, air climatisé, radio, en bon état. Prix \$2000. S'adresser: 785, Langlois.

METZGER 1954, bonne mécanique, un seul propriétaire. S'adresser: 260, rue Metcal, LO 9-3072.

DOUGLAS 1947, radio, air climatisé, bon chaudi, bonne mécanique, moteur en parfait état. N'a jamais servi l'hiver. Un seul propriétaire. Venez voir pour apprécier le prix. Jour: LO 7-530; soir: LO 7-530.

1953 Chevrolet, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 VINTAGE à essence, deux portes, 3 milles, 1953, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 AUTOMOBILE d'écoliers "Promot" moteur G.M. 1950, 36 places, moteur 400 milles. S'adresser: R. B. No 4, Sherbrooke, LO 7-7199.

Autos à vendre

CHEVROLET 1951, 4 portes, air climatisé, radio, en bon état. Prix \$2000. S'adresser: 785, Langlois.

METZGER 1954, bonne mécanique, un seul propriétaire. S'adresser: 260, rue Metcal, LO 9-3072.

DOUGLAS 1947, radio, air climatisé, bon chaudi, bonne mécanique, moteur en parfait état. N'a jamais servi l'hiver. Un seul propriétaire. Venez voir pour apprécier le prix. Jour: LO 7-530; soir: LO 7-530.

1953 Chevrolet, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 VINTAGE à essence, deux portes, 3 milles, 1953, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 AUTOMOBILE d'écoliers "Promot" moteur G.M. 1950, 36 places, moteur 400 milles. S'adresser: R. B. No 4, Sherbrooke, LO 7-7199.

Autos à vendre

CHEVROLET 1951, 4 portes, air climatisé, radio, en bon état. Prix \$2000. S'adresser: 785, Langlois.

METZGER 1954, bonne mécanique, un seul propriétaire. S'adresser: 260, rue Metcal, LO 9-3072.

DOUGLAS 1947, radio, air climatisé, bon chaudi, bonne mécanique, moteur en parfait état. N'a jamais servi l'hiver. Un seul propriétaire. Venez voir pour apprécier le prix. Jour: LO 7-530; soir: LO 7-530.

1953 Chevrolet, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 VINTAGE à essence, deux portes, 3 milles, 1953, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 AUTOMOBILE d'écoliers "Promot" moteur G.M. 1950, 36 places, moteur 400 milles. S'adresser: R. B. No 4, Sherbrooke, LO 7-7199.

Autos à vendre

CHEVROLET 1951, 4 portes, air climatisé, radio, en bon état. Prix \$2000. S'adresser: 785, Langlois.

METZGER 1954, bonne mécanique, un seul propriétaire. S'adresser: 260, rue Metcal, LO 9-3072.

DOUGLAS 1947, radio, air climatisé, bon chaudi, bonne mécanique, moteur en parfait état. N'a jamais servi l'hiver. Un seul propriétaire. Venez voir pour apprécier le prix. Jour: LO 7-530; soir: LO 7-530.

1953 Chevrolet, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 VINTAGE à essence, deux portes, 3 milles, 1953, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 AUTOMOBILE d'écoliers "Promot" moteur G.M. 1950, 36 places, moteur 400 milles. S'adresser: R. B. No 4, Sherbrooke, LO 7-7199.

Autos à vendre

CHEVROLET 1951, 4 portes, air climatisé, radio, en bon état. Prix \$2000. S'adresser: 785, Langlois.

METZGER 1954, bonne mécanique, un seul propriétaire. S'adresser: 260, rue Metcal, LO 9-3072.

DOUGLAS 1947, radio, air climatisé, bon chaudi, bonne mécanique, moteur en parfait état. N'a jamais servi l'hiver. Un seul propriétaire. Venez voir pour apprécier le prix. Jour: LO 7-530; soir: LO 7-530.

1953 Chevrolet, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 VINTAGE à essence, deux portes, 3 milles, 1953, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 AUTOMOBILE d'écoliers "Promot" moteur G.M. 1950, 36 places, moteur 400 milles. S'adresser: R. B. No 4, Sherbrooke, LO 7-7199.

Autos à vendre

CHEVROLET 1951, 4 portes, air climatisé, radio, en bon état. Prix \$2000. S'adresser: 785, Langlois.

METZGER 1954, bonne mécanique, un seul propriétaire. S'adresser: 260, rue Metcal, LO 9-3072.

DOUGLAS 1947, radio, air climatisé, bon chaudi, bonne mécanique, moteur en parfait état. N'a jamais servi l'hiver. Un seul propriétaire. Venez voir pour apprécier le prix. Jour: LO 7-530; soir: LO 7-530.

1953 Chevrolet, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 VINTAGE à essence, deux portes, 3 milles, 1953, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 AUTOMOBILE d'écoliers "Promot" moteur G.M. 1950, 36 places, moteur 400 milles. S'adresser: R. B. No 4, Sherbrooke, LO 7-7199.

Autos à vendre

CHEVROLET 1951, 4 portes, air climatisé, radio, en bon état. Prix \$2000. S'adresser: 785, Langlois.

METZGER 1954, bonne mécanique, un seul propriétaire. S'adresser: 260, rue Metcal, LO 9-3072.

DOUGLAS 1947, radio, air climatisé, bon chaudi, bonne mécanique, moteur en parfait état. N'a jamais servi l'hiver. Un seul propriétaire. Venez voir pour apprécier le prix. Jour: LO 7-530; soir: LO 7-530.

1953 Chevrolet, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953 VINTAGE à essence, deux portes, 3 milles, 1953, 4 portes, hard-top, tout équipé. Conditions à désirer. S'adresser: 102, Bown St. Sherbrooke.

1953</

57 Femmes demandées

SECRETAIRE

de 3 à 5 ans d'expérience, parfaitement bilingue. Conditions de travail excellentes, avec bénéfices de la Compagnie. — Ecrire donnant détails à:

CASIER 67, LA TRIBUNE

SECRETAIRES

CINQ postes disponibles pour secrétaires d'expérience. Pour rendez-vous et examen,

SIGNALER: LO 9-7431

UNIVERSITE DE SHERBROOKE

62 Voyageurs demandés

VOYAGEUR EXPERIMENTE DEMANDE

Homme marié, doit avoir une 12e année, parfaitement bilingue et au moins 5 ans d'expérience sur la route. Inutile de faire demande si vous n'êtes pas actuellement employé et n'êtes pas en mesure de nous fournir de très bonnes références, et les preuves de vos succès dans la vente.

Le candidat devra demeurer à Sherbrooke, en retour nous offrons un bon salaire, bonus, fonds de pension, etc. Auto fournie par compagnie. Votre demande devra nous être fournie en anglais et inclure une photo récente. Ecrire à:

BOITE 69, LA TRIBUNE

Prêts sur hypothèques

PRETS HYPOTHECAIRES

le et 2e

SERVICE DE PLANS

LOTS A VENDRE

Vous projetez de construire une maison seule ou de 2 logements et plus.

AVIS AUX BATISSEURS

CONSULTEZ VINCENT SCALLON, courtier en prêts, immeubles, vente d'échange, conseiller en habitation.

EDIFICE CAISSE POPULAIRE SOCIALE

230, KING OUEST, suite 203

LO 7-6835

168-27

DRUMMONDVILLE

62 voyageurs demandés

ON demande un voyageur avec automobile pour vendre accessoires de salon de beauté et de beauté. Devra offrir garantie. S'adresser: 607, Bonaventure, Trois-Rivières.

Divers

DEVEZ

PROPRIETAIRE

DE VOTRE PROPRE

COMMERCE

A

SHERBROOKE

Pour aussi peu que \$6,500, vous pouvez être propriétaire d'une

NETTOYETTE

KING

KON

automate, à très bons profits. Dirigée durant vos heures de loisirs.

Locaux de choix disponibles.

SANS TARDER !

OBTENEZ LES FAITS !

Détails complets sur l'agence, le financement et sur la promotion, disponibles sans obligation.

Ecrire, télégraphier ou téléphoner à

KON LAUNDRY

SALES, LTD

7200, rue Hutchison,

Montréal 15, P. Q.

Tél.: CRescent 6-4923



PRIX SPECIAUX

sur plomberie en général — Four-

naises de cave automatisées à l'huile.

Bois de construction — Portes Ver-

reux — Armoire — Gyrosc — Laine

— Jute — Peinture CHL — Aussi

meubles.

GABRIEL DUBREUIL

1151, Est. King. Tél.: LO 3-3892

166-27

GOUTEZ UNE FOIS

LE BON PAIN

ALLAT'S

et vous l'adopterez pour toujours

SPECIALITES:

Pain, Gâteau, Tartes et

"Rolls" de qualité

878, Nord, Boul. Queen

Tél.: LO 2-2744

BELMONT DRY CLEANING

Faites nettoyer vos manteaux, sal-

lots et habits pour l'automne. Allons

chercher et livrons.

Divers

L'ACHETER ou LE LOUER

SEULEMENT

Si vous avez du travail pour lui

vous pouvez

Ainsi vous gagnerez plus d'argent et

donneriez beaucoup plus de service

à vos clients — Pour plus amples

détails, adressez-vous à:

LO 7-6835

168-27

LOUIDA PAYER

votre distributeur

CASE INDUSTRIEL

pour Sherbrooke et Cantons

de l'Est (Chemin Ascot)

Nouveau

Numéro de téléphone

LO 9-7484

DEPOT DE SERVICE

Pièces et réparations pour toutes

les marques de lessiveuses.

Travail exécuté par des experts

1132 OUEST, rue KING

TEL.: LO 2-4723

158-27

LENNOXVILLE USED CARS

& PARTS REG'D.

Donat Chartier, prop.

(autrefois garage Lamontagne)

SPECIALITE: Parties d'autos usagées

pour toutes marques d'autos et ca-

minions, aussi pompeuse hydraulique

pour camion. Acheteurs auto et ca-

minions usagés ou accidentés. S'adres-

ser à:

LENNOXVILLE, CHEMIN

COOKSHIRE

Route 28 — Tél. LO 2-6268

168-27

ENTREPOSAGE DE

MOTEURS

hors-bord et tendeurs à gaz.

Téléphones aux Agences moteurs

"Johnson".

PLAMANDON & ST-PIERRE

552, Montréal — LO 9-6880

166-27

TELEVISEURS

usages, modèles 17 et 21

pouces, avec garantie.

S'adresser:

Couture & Dussault

80 EST, KING — LO 7-4074

167-27

FRÉCHETTE

T.V. RADIO SERVICE

554, rue King — Tél. LO 2-5005

SHERBROOKE

REPARATIONS DE TOUTES GENRES

D'APPAREILS ELECTRONIQUES

Avant 6:00 p.m. — LO 2-8534

153-27

LA MAISON DU CLIENT

SATISFAIT ENR.

Immeuble général

Achat — Vente — Echange

Prêts sur hypothèques

ROSAIRE GAGNON

(BUREAU)

456, King Est — Tél. LO 2-0041

153-27

Divers

TAILLEUR

Pour dames et messieurs

Réparations générales

Habits et costumes faits sur mesures

F. COLLETTE

84, OUEST, KING

Tél. LO 2-4334 — Sherbrooke

Specialités

Prenez SOIN

de vos PIEDS

CLINIQUE

Rousseau ENR.

62, RUE BROOKS

SHERBROOKE

156-27

AVIS PUBLIC

No. 22,506

COUR SUPERIEURE

ROBERT FILLIAULT,

Weedon, demandeur

VS

LEANDRE COUTURE

Weedon, défendeur

et LE REGISTRATEUR,

Ham Sud, mis-en-cause.

Comme appartenant audit défendeur

"Le lot trois B (3B) du rang trois

du canton de Ham-Sud.

"Le lot trois C (3C) du rang trois

du canton de Ham-Sud, sauf et à

distraire audit lot trois C (3C) la par-

tie située au sud-est du cordon entre

les rangs 3 et 4, borné d'un bout par

le lot 1A du rang ouest d'un côté par le

lot 3A du rang ouest et du côté

nord-est par le lot 3E du rang trois,

avec bornes et dépendances dessus

construites".

Pour être vendus à la porte de l'é-

glise paroissiale de St-Joseph de

Ham-Sud, le VINGT-SEPTIEME, jour

de SEPTEMBRE 1961, à ONZE heures

de l'avant midi.

Le Sheriff,

Donat JACQUES, 9 sept.

PROVINCE DE QUEBEC

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

CITE DE SHERBROOKE

J.-M. CHAILLER

enconteur bilingue licencié

Tél.: LO 7-7587

LENNOXVILLE

A VENDRE

Lots de 60 x 130', quartier

Nord, Rues Des Sables; Onta-

rio; O'Reilly; Lachance. Bonnes

conditions. Pour détails supplé-

mentaires, s'adresser au: 235,

rue Parc. Tél.: LO 2-8591.

DEMANDE A ACHETER

Vieux fer, vieille tôle, cuivre, lai-

ton (brass), aluminium, radiateurs,

vieilles batterie, vieux tu-

bes, sacs de jute, automo-

biles, plomb S'adresser:

M. Léo

Marineau

ue Galt O.

LO 2-5630

SHERBROOKE

REPARATION

LO 9-6666 Vente — Places

de rechange

Toutes marques

• Lessiveuses

• Réfrigérateurs

• Pôles électri-

ques

• Accessoires de

toutes mar-

ques.

RAPIDE

ENE

LO 9-6666

570, King est — Sherbrooke

AUTOBUS

N.-D.-des-Bois — SHERBROOKE

En passant par les paroisses

La Patrie, Island Brook et

Cookshire.

Depart: N.-D.-des-Bois à 8h. a.m.



25e anniversaire — Ken Smart lance la première boule lors de l'ouverture des activités de la ligue de quilles Circo qui célèbre son 25e anniversaire de fondation. A gauche, on remarque Robert Dumas accompagné d'autres membres de ce circuit. M. Smart représentait M. Ted Harbert de la Canadian Ingersoll Rand Company.

Sur la scène du football

OTTAWA (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa, de la conférence de football de l'Est, ont annoncé hier que Jerry Beabout, qui avait été placé jeudi sur la liste du repêchage, a été vendu aux Lions de la Colombie-Britannique, de la Conférence de l'Ouest.

Beabout, bloqueur de 21 ans, qui était passé aux Rough Riders cette année, mesure six pieds et trois pouces et pèse 205 livres. Il venait de l'Université Purdue. Il était considéré comme l'une des meilleures exportations jusqu'à ce que les Rough Riders le mettent sur la liste du repêchage dans le but de trouver un joueur plus rapide pour le remplacer.

Offre rejetée
WINNIPEG (PC) — La Free Press de Winnipeg affirme que l'ancienne étoile des Blue Bombers de Winnipeg, Buddy Tinsley, a été rejeté, au moins temporairement, une offre lui proposant de devenir instructeur de ligne des Lions de la Colombie-Britannique, de la Conférence de football de l'Ouest.

Le journal précise que Tinsley, qui s'est retiré cette année après avoir joué pendant 11 ans pour les Bombers, a confirmé la nouvelle.

Juneau libéré
CALGARY (PC) — Les Stampede de Calgary, de la Conférence de football de l'Ouest, ont annoncé hier qu'ils libéreraient le demi importé Curry Juneau.

Juneau avait été acheté des Eskimos d'Edmonton. C'était sa première saison avec les Stampede. Il avait également joué pour les Alouettes de Montréal de la ligue des Big Four.

Bosson libéré

VANCOUVER (PC) — Les Lions de la Colombie-Britannique ont annoncé hier qu'ils libéreraient Dave Bosson, ancien bloqueur de l'Université Duke et qu'ils faisaient l'acquisition du bloqueur Gerry Beabout des Rough Riders d'Ottawa et anciennement de l'Université Purdue.

Le directeur d'équipe Herb Capozzi a refusé de révéler le prix versé pour le joueur de 21 ans, qui mesure six pieds trois pouces et pèse 220 livres.

Beabout ne sera pas à Vancouver à temps pour la jouée avec les Stampede de Calgary samedi soir. On prévoit qu'il se rapportera après la fin de semaine.

Cour de Magistrat
No 62.523
District St-François
J.F. Beaudry
demandeur
Charles Thibault
demandeur
200, rue Cadieux
seront vendus au domicile du défendeur, le 11e jour de septembre, à 3 heures p.m.

1 — Mobilier de salon, 3 morceaux.
1 — Téléviseur de marque Fleetwood.
1 — Tapis de salon, 1 radio de table.
3 lampes, 2 tables.
Gilles Laliberté, H.C.S.

Le conseil de la Municipalité du Village de Kingsley Falls, à sa dernière session tenue le 5 septembre, a adopté un règlement abolissant la prohibition de la vente des boissons alcooliques dans le territoire soumis à sa juridiction.

Les électeurs ayant droit de voter à une telle élection devront par leur vote approuver ou désapprouver le dit règlement. Le vote se fera au scrutin secret, le 2 octobre 1961. Le bureau de scrutin sera établi dans la salle municipale.

Copie du règlement est affichée à 4 endroits différents de la municipalité de même que la copie de l'avis de convocation des électeurs.
9-16-23-30 sept.

AVIS

AVIS est par le présent donné que DEVERLY ANNE BISHOP, ménagère résidant présentement dans la Cité de St-Laurent, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada à la présente session ou à la suivante, pour obtenir un bill de divorce de son époux HAROLD KENNETH RYNDEN, vendeur, domicilié et résidant dans la Cité de Sherbrooke, province de Québec, pour cause d'adultère.

DATE dans la Cité de Montréal, Province de Québec, ce 22ème jour d'août 1961.
WILSON & WILSON
procureurs pour la requérante
507 Place d'Armes
MONTREAL, Québec
20 août, 2-9-16 sept.

Calendrier mixte dans le soccer professionnel

Par JACK SULLIVAN
rédacteur sportif
de la Presse Canadienne

Le soccer professionnel aura peut-être un calendrier mixte de quatre équipes de l'Est et de l'Ouest, en 1962, tout comme la Ligue canadienne de Football.

"Après nos séries éliminatoires, le mois prochain, nous avons une réunion avec les personnes intéressées à former une ligue professionnelle dans l'Ouest," dit Harold Ballard, de Toronto, président de la Ligue de soccer de l'Est du Canada. "Nous sommes prêts à marcher et il y a de grosses chances que l'Ouest embarque avec nous."

Ballard, qui a fait deux voyages de reconnaissance dans l'Ouest au cours des derniers mois, déclare, au cours d'une entrevue, que les villes de Vancouver, Edmonton, Calgary, Regina et Winnipeg ont parlé avec beaucoup d'enthousiasme de former des clubs professionnels l'an prochain. Il dit qu'à Vancouver, on voudrait élaborer un calendrier mixte englobant les clubs de l'Est et de l'Ouest; Edmonton et Winnipeg affichent "plus que l'intérêt simple", et les villes de Regina et de Calgary sont "intéressées, mais tout ce dont elles ont besoin, c'est quelqu'un pour mettre la machine en branle."

Importation

Les spectateurs s'attendent à voir ce qu'il y a de mieux. Il faudra importer des joueurs. On en a eu la preuve dans la ligue de l'Est, cette année, lorsque nos deux équipes à Toronto et les deux à Montréal et Hamilton allèrent chercher des joueurs dans les îles Britanniques et sur le continent européen. Les équipes de l'Ouest devront faire la même chose et il y a beaucoup de bons joueurs disponibles en Grande-Bretagne."

Ballard dit que les dirigeants du soccer en Grande-Bretagne sont enthousiastes à cette idée des joueurs britanniques venant au Canada pour jouer ici l'été. "Les Britanniques coopèrent entièrement avec nous parce qu'ils veulent créer de l'intérêt pour le soccer dans le monde entier."

Ballard dit que la saison de 1962 commencerait au cours de la première semaine de mai et se terminerait à la fin de juillet.

Deux divisions

"Si quatre clubs sont formés dans l'Ouest, la solution logique est un calendrier mixte exactement comme celui de la Ligue canadienne de Football. Nous aurions deux divisions Est et Ouest et des éliminatoires entre l'Est et l'Ouest."

"Il nous faut être réalistes dans tout ça. Il en coûterait

REDS

(Suite de la page 21)

Friend a fait échec aux Braves de Milwaukee hier soir à la neuvième manche et a permis ainsi aux Pirates de Pittsburgh de gagner au compte de 2 à 1. Cette partie constitue la 14e victoire de Friend. Le lanceur perdant a été Bob Hendley. Les Pirates ont compté leurs deux buts dans la quatrième manche.

Pittsb. 000 200 000-2 4 0
Milwau. 000 001 00-1 8 0
Friend et Smith; Hendley, Burdette 8 et Torre. G-Friend 14-17. P-Hendley 5-4.

Chicago gagne

CHICAGO (PA) — Moe Morhardt, recrue des Cubs de Chicago au premier but, a frappé hier son premier coup sûr de la ligue majeure. C'était un simple. Son équipe a défait les Phillies de Philadelphie par 4-1.

Morhardt a frappé son simple dans la deuxième manche, celle-là même où les Cubs ont compté trois points et ont provoqué le changement de lanceur perdant Hart Mahaffey. Un triple de Don Zimmer a porté la mesure au comble.

Richie Ashburn a frappé un double dès la première, a volé son troisième but et franchi le marbre sur un coup de Ernie Bank.

Dick Ellsworth, a limité les Phillies à trois coups sûrs. C'est sa huitième victoire contre 10 défaites.

Philadel. 001 000 000-1 3 1
Chicago 130 000 000-4 6 0
Mahaffey, Short 3 Baldschun 7 Lehman 8 et Dalrymple; Ellsworth et S. Taylor. G-Ellsworth 8-10; P-Mahaffey 10-19.

Abonnez-vous à La Tribune

MACHINERIES USAGÉES À VENDRE

1 planeur embouteilleur Cowan — 1 (pony) planeur — 1 scie à refendre "Catherine St-Anselme" — Scies à dents rapportées de différents grandeurs — Châssis détachables 88 et 55 — Courroies "V" ou plates — Moteur à gazoline

Bâtisses de 28 x 30, pour garage ou entrepôt, lots à bâtir situés 14e Avenue, à Thetford Mines ou sur le chemin de Robertsonville.

POUR INFORMATIONS:
LAUREAT AINSLEY
TEL.: FE 5-3377 — THETFORD MINES

À VENDRE

MANUFACTURE DE MEUBLES EN FONCTION

Située dans les Cantons de l'Est. Environ 17,000 pieds de plancher. Grand terrain. Machinerie moderne. Séchoir à bois Atlantic, capacité de 20,000 pieds. Système de gicleurs (sprinklers).

CONDITIONS AVANTAGEUSES.
Ecrire à Casier 41, La Tribune, Sherbrooke, Qué.

VENDEZ CANADA

"Augmentez votre revenu en vendant des Obligations d'Épargne du Canada durant la campagne 1961, qui débutera prochainement. Tous sont invités (hommes et femmes) à se joindre à nous en tant que sous-agents. Pour tous renseignements veuillez écrire à

CASIER 68, LA TRIBUNE

SERVICE DE NETTOYAGE À DOMICILE À VENDRE

Si un très bon revenu vous intéresse, en plus de travailler à votre propre compte, voici l'occasion toute trouvée: belle clientèle établie et satisfaites, et machinerie très moderne vous permettant d'offrir un TRAVAIL GARANTI.

1 machine pour laver murs et plafonds (avec "pads" neufs pour 2 ans au moins).
1 machine pour nettoyer tapis à domicile.
1 machine pour nettoyer chaudières à domicile.
1 vacuum (wet & dry), escabeaux, etc.

Offre exceptionnelle pour vente comptant. Cause santé. Hâtez-vous! Premier arrivé, premier servi!

LO. 9-8270

ATTENTION, ACHETEURS ÉCONOMES!

NOUS ECOULONS PRESENTEMENT

L'ÉNORME STOCK DE FAILLITE

de Biteen's Ltd.

- Stock très varié
- Bas prix sans précédent
- Ex: gros lot de ROBES se vendant jusqu'à \$12.95

SEULEMENT

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60% EN MAGASINANT AU

CENTRE D'AUBAINES ENR.

303, ouest, rue KING — (Voisin du Bureau de Poste) Tél.: LO 9-5052 SHERBROOKE

Les Red Wings ouvrent leur camp d'entraînement à Detroit

DETROIT (PC) — On s'attendait à ce que 72 joueurs se rassemblent aujourd'hui à l'occasion de l'ouverture du camp d'entraînement d'automne des Red Wings de Detroit.

Des joueurs des Flyers d'Edmonton, de la ligue de l'Ouest, des Wolves de Sudbury, de la Ligue professionnelle de l'Est, de Hamilton, de la Ligue junior A de l'Association du hockey de l'Ontario, et d'autres équipes affiliées se joindront aux membres des Red Wings.

Le camp sera ouvert jusqu'au 23 septembre, moment où les Wings quitteront Detroit pour une tournée de huit joutes dans l'Ouest du Canada.

Gadsby signe

DETROIT (PA) — Le vétérinaire de la défense Bill Gadsby a signé hier un contrat avec les Wings de Detroit pour sa 15e année dans la ligue Nationale de hockey.

À l'âge de 34 ans, il a été acquis par Detroit en juin des Rangers de New York. Il a commencé avec les Black Hawks de Chicago en 1946-1947.

enter une expérience avec les Blue Bombers de Winnipeg: il essaie d'envelopper les joutes de Winnipeg de la même atmosphère qui entoure les joutes de l'extérieur.

Au lieu de s'amuser avec leurs enfants, de tondre le gazon ou de flâner autour de la maison pendant l'après-midi qui précède la partie, les joueurs s'enregistrent dans un hôtel près du stade de Winnipeg et suivent la routine qui accompagne habituellement les séjours qu'ils font dans les villes où ils vont rencontrer les autres clubs de la ligue canadienne de football.

La raison de cette tactique est n'ont pas perdu une seule joute à l'extérieur en deux saisons régulières. Ils en ont perdu six chez eux.

J'aime à croire que c'est l'atmosphère de la route qui nous a donné l'élan dont nous avions besoin, de dire Grant. Je pense que les joueurs réagissent différemment lorsqu'ils vivent ensemble et parlent football.

L'expérience a commencé avec la première partie que le club a jouée à Winnipeg contre les Rough Riders d'Ottawa pour la coupe Grey, dont ces derniers sont les détenteurs.

A ce moment, les Bombers étaient sur le point de jouer leur quatrième partie en 11 jours. Ils avaient gagné les trois premières d'affilée, soit contre Calgary, Montréal et Toronto.

Crainte de laisser-aller

Nous savions que les joueurs avaient fourni un effort formidable pour gagner ces trois parties et qu'ils seraient peut-être enclins à se laisser aller un peu en arrivant à la maison, a expliqué Grant.

En conséquence, Grant et ses instructeurs adjoints ont demandé aux joueurs d'essayer de concentrer leurs esprits sur le football pour un peu de temps encore.

Et tous se sont enregistrés à l'hôtel l'après-midi précédant l'engagement avec l'Ottawa.

obtenu hier une tournée de 64, soit sept en dessous de la normale, ce qui lui donne l'avance après la deuxième ronde, sa première ayant été de 63, dans l'omnium de Denver dont l'enjeu est de \$30,000.

Art Wall, fils, a obtenu le meilleur parcours de la journée en 61 coups.

Bob Rosburg a eu un parcours de 67 ce qui lui donne un total de 132. Wall vient après lui avec 133 ex aequo avec Juan Rodriguez, de Puerto Rico, qui a eu hier un parcours de 65.

Bob Goalby, Mason Rudolph, Doug Sander et Bob Harrison, ont tous fini à 65, sont les suivants en quatrième place.

En semi-finale

FOREST HILLS, N.Y. (PA) — Angela Mortimer et Ann Haydon, étoiles de l'équipe britannique de la coupe Wightman, sont passées hier à la semi-finale de la division féminine des champions de tennis nationaux américains en éliminant deux adversaires de l'Australie.

Mlle Mortimer, championne du Wimbledon et favorite no 2, a battu Lesley Turner, favorite no 6, par le score de 6-3, 6-4.

Mlle Haydon l'a remportée contre Jan Lahane, 6-4, 5-6, 6-2.

Miles Mortimer et Haydon se rencontreront aujourd'hui en semi-finale cependant que la grande favorite, Darlene Hard, qui défend son titre de championne, se mesurera à la championne australienne Margaret Smith dans une autre semi-finale.

Mike Sangster, de la Grande-Bretagne, a mis un terme au quart de finale de la division masculine en défaisant le Mexicain Palafox 21-19, 8-10, 6-3, 6-4, dans un match qui s'est étendu sur deux jours. Sangster menait jeudi par 21-19, 8-7 au moment où la noircure est tombée.

TORONTO (PC) — Yvan Casault de Toronto, anciennement de Québec, s'est qualifié hier pour le championnat canadien de tennis en défaisant Jim Zeron, de Windsor, 6-4, 6-0 au Lawn Tennis Club de Toronto.

Casault est parvenu à la finale du fait que John Bonus, de Toronto, ne s'est pas présenté au match de semi-finale. Le championnat commence lundi.

Les Blue Bombers s'entraînent autant chez eux

Par TOM WILLIAMS
de la Presse Canadienne

WINNIPEG (PC) — L'instructeur Bud Grant est en train de

Sport en bref

BOSTON (PA) — Les Red Sox de Boston ont vendu hier le vétérinaire premier but Vic Wertz aux Tigers de Detroit. Le montant exigé n'a pas été révélé.

La transaction comporte un échange, mais le joueur que Detroit sera nommé plus tard.

Wertz, âgé de 36 ans, a commencé sa carrière dans la ligue majeure avec le Detroit en 1947. Il passait aux Red Sox le 2 décembre 1958 en même temps que le champ extérieur Gary Geiger en échange du champ extérieur Jimmy Piersall. Il a également joué pour Cleveland, St-Louis et Baltimore.

Bien que gêné par une blessure qu'il s'est infligée aux côtes, Wertz a une moyenne au bâton de .262 pour la saison. Il a fait compter 59 points et frappé 21 circuits.

Frappeur gaucher, il a réussi cinq fois à faire entrer 100 points en une saison. Sa meilleure année a été en 1949. Il avait alors fait compter 133 points.

Il avait égalé un record de la ligue majeure en 1950 en frappant des circuits dans cinq joutes consécutives. Il a également frappé quatre doubles en une joute, ce qui constitue un autre record de la ligue majeure.

Joueurs rappelés
NEW YORK (PA) — Les Yankees de New York ont rappelé hier neuf joueurs qu'ils avaient prêtés à leurs équipes affiliées de la ligue majeure.

L'un d'eux, le champ extérieur Jack Reed, des Virginians de Richmond, de la Ligue internationale, se rapportera aux Yankees mardi prochain. Les autres se rapporteront en février prochain au camp d'entraînement du printemps des Yankees.

En plus de Reed, il s'agit des lanceurs Jim Bronstad, Duke Maas et Billy Short et du receveur Jesse Gonder, tous du Richmond; des lanceurs Hal Stowe et Bob Meyer et du receveur Alan Hall, du Amarillo, Texas, et du lanceur Gerry Heintz, du Greensboro, N.C.

Hill en avance
DENVER (PA) — Dave Hill a

JEUNE HOMME DEMANDE

pour magasin de parties d'autos/ Devra être bilingue, de bonne apparence. Excellentes conditions de travail, bon salaire. Ecrire en mentionnant âge, expérience et salaire demandé à

CASIER 58, LA TRIBUNE

MAGASIN À LOUER

Approprié pour magasins de spécialités, pharmacies, etc...

Situé près du marchands de fourrures A. Martin and Co. — Angle des rues Frontenac et Dufferin, Sherbrooke

SIGNELEZ: LO. 9-2313

SOUSSIONS DEMANDEES

PAR LE CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE COMPTON STATION pour chemin Hiver 1961-1962

Environ 50 milles de chemin à ouvrir. Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni la plus basse soumission. Il faudra que les soumissions soient entrées au plus tard, le 30 septembre 1961.

AUTO À VENDRE

LINCOLN 1957, sedan, en parfait état. Peut être examinée au Garage Létourneau, 29, rue Dépôt ou au 1333, rue Caron. Termes acceptés de personnes responsables.

HOMME DEMANDE

Compagnie Finance demande homme marié ou célibataire, entre 21 et 30 ans, pour travail de bureau et collection. Bilingue, avec expérience dans ce genre de travail. Salaire proportionné aux qualifications. Ecrire, spécifiant âge, expérience antérieure, à:

CASIER 65, LA TRIBUNE

CE N'EST PAS UN TRUC... LISEZ!

consacrez une heure seulement par jour et faites-vous \$300. minimum par mois de revenu additionnel, sans abandonner votre emploi actuel. Où, sans vous déplacer, à la région, qui que vous soyez, que vous soyez de la région, le 12 septembre à l'Hotel New Sherbrooke à 8 h. 30 p.m. Pour plus d'informations, téléphonez à M. Henri Dubuc, après 6 heures, à LO. 2-8990.



- Possédez-vous un de ces appareils G-E?
- POELE
- REFRIGÉRATEUR
- LESSIVEUSE
- SECHEUSE
- LAVEUSE de VAISSELLE
- BROYEUR à DECHETS
- ETC.

Confiez nous la réparation!

ROSS-BIRON

LO. 2-1564 183, Frontenac PIÈCES DE RECHANGE AUTHENTIQUES EN STOCK Electric Ltd. Sherbrooke.

BOIS DE CHAUFFAGE

Décapures de Bois FRANC — Sec

Voyage de camion livré en ville

SPECIAL: \$8.00

CROUTES DE BOIS FRANCS SEC 5-6 pi.

Voyage de 2 grosses cordes spécial: \$15.00

Voyage de 3 grosses cordes spécial: \$20.00

LIVRE EN VILLE

Sherbrooke Woodcraft Ltd.

Centre Industriel (Camp Militaire)

Tél.: LO. 2-4800-2-4839-Roger Carrier



LE PLUS BEAU CENTRE DE QUILLES DE
DRUMMONDVILLE

40 ALLEES
ÉQUIPÉES PAR
Brunswick

LE PLUS NOUVEAU... LE PLUS MODERNE



**SALON
DE QUILLES
CAVALIER**

**SURVEILLEZ
NOS
ANNONCES!**

ADRESSE:

275, rue Cockburn — GR. 8-1424-5

DRUMMONDVILLE

La salle de quilles de demain pour le joueur d'aujourd'hui!
LE SALON DE QUILLES CAVALIER

est fier de présenter à notre communauté la plus nouvelle, la plus spacieuse, la salle de quilles la plus moderne de Drummondville et de toute la région. Toutes les facilités possibles seront installées pour votre confort et pour votre bon plaisir. Il régnera chez nous l'atmosphère la plus cordiale, favorable à tout rendez-vous amical.

NOTRE PERSONNEL EXPERIMENTE sera à votre disposition pour vous assister, que ce soit pour jouer aux quilles ou encore pour former vos ligues. Que vous soyez un spectateur ou un joueur, nous vous offrons l'air climatisé et des sièges très confortables pour que votre visite au Salon de Quilles Cavalier soit des plus agréables.

- ★ 40 allées modernes Brunswick tout équipées automatiques avec retour sous le plancher.
- ★ Salle de billard moderne Brunswick.
- ★ Confort à l'année longue avec air climatisé.
- ★ Décoration intérieure professionnelle.
- ★ Instructions gratuites pour les joueurs tous les jours.
- ★ Tapis mur à mur.
- ★ Personnel professionnel à votre service en tout temps.
- ★ Restaurant moderne
- ★ Téléscore.
- ★ Atmosphère d'un Club spécial.
- ★ Grand terrain de stationnement sur le plaza.
- ★ Garderie bien équipée pour vos enfants, surveillance continue.

POUR
INFORMATIONS
SIGNEZ :

GR. 8-1424-5

M. Jean Arsenault, gérant